

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Pl., monatlich 4,80 Pl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Pl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Pl., monatlich 5,36 Pl. Unter Streifenband in Polen monatlich 8 Pl., Danzig 9 Pl., Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsführung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelleiste 30 Groschen, die 90 mm breite Reflektelleiste 250 Groschen, Danzig 20 bzw. 150 Gr. Pl. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Blattpost und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
Postfachkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 41.

Bromberg, Sonntag den 19. Februar 1928.

52. Jahrg.

## Parole: 18.

### Ein Wort an die „Partei der Nichtwähler“

Viele Leute haben Angst vor dem ominösen Wort Politik. Politik ist bekanntlich von Staatsphilosophen definiert worden, als „Handlung in bezug auf den Staat“. Eine Handlung in bezug auf den Staat kann natürlich verschiedenen Beweggründen entspringen sein, gutmeinenden oder böswilligen oder auch gleichgültigen. Die gleichgültigen sind nach unserer Auffassung die schlimmsten; denn was soll ein Staat mit Staatsbürgern anfangen, denen alles „wurst“ ist. Leute, die nicht kalt oder warm sind, sind nach dem Worte des Nazareners wert, daß man sie ausspeit. Wer überhaupt keine Handlung in bezug auf den Staat unternimmt, also überhaupt keine Politik treibt, ist ein Ignorant, der unverständigen staatlichen Organen zu gewissen Zeiten vielleicht willkommen ist; zu anderen Zeiten aber, wenn der Staat seine Bürger zu wichtigen Notwendigkeiten auf den Plan ruft, sind sie vollständig wertlos und unbrauchbar. Die Menschen, die „in bezug auf den Staat“ böswillige Motive für ihre Handlungen haben, sind einerseits die Revolutionäre, andererseits die Spione. Dadurch, daß man den Deutschen bei uns hierzulande, sowie den Minderheiten überhaupt, gern böswillige Motive unterstellt, wenn sie sich politisch betätigen, hat das Wort „Politik“ hier eben einen unangenehmen Beigeschmack bekommen. Wenn ein Deutscher Politik treibt, so ist das nach der Meinung gewisser Heißblätter sofort Spionage oder Revolution. Daß es aber auch ebenso gut staatsverhaltende und staatsfördernde Arbeit sein kann, ist böswilligen Menschen, die von vornherein mit einem Vorurteil behaftet sind, schwer beizubringen. Aber nichtsdestoweniger haben wir Deutsche gar keine Veranlassung, als politische Mischenbrödel dazustehen, weil wir wissen, daß unsere Hände rein und unsere Herzen wohlmeinend sind.

Eine der wichtigsten Handlungen „in bezug auf den Staat“ ist die Wahlbetätigung. Sie ist nicht allein die wichtigste, sondern für viele Staatsbürger überhaupt die einzige politische Betätigung, die für sie möglich ist. Deshalb soll keiner, der kein Ignorant sein will, auf diese Betätigung verzichten. Gerade bei dieser Gelegenheit kann er seine staatsfreundlichen und staatsaufbauenden Motive zum Ausdruck bringen, daß er die Partei wählt, von der er überzeugt ist, daß unter ihrer Fahne eine Aufwärtsbewegung im Staatsleben in kultureller, wirtschaftlicher und jeder anderen Beziehung zu erwarten ist. Nun preisen ja alle Parteien ihr Programm als das allein seligmachende und Paradies verheißende an und darum erwacht für jeden die Pflicht, nach dem Rezept des alten Friseurs die Programme niedriger zu hängen, damit man sie besser sehen kann. Wir haben ja nun zweifellos schon oft genug Gelegenheit gehabt, die Auswirkung gewisser Programme, die unter dem Schlagwort „Sanierung“, „Christliche Demokratie“ oder „Unparteiliche Arbeit“ usw. jeglichen Kennenlernen, so daß für den Einsichtigen gar kein Zweifel darüber besteht, daß man hier eben nur mit Schlagworten arbeitet. Wenn uns z. B. ein Sanierungsprogramm ein Weihnachtsgeschenk in Form der Posttariferhöhung, ein Neujahrs Geschenk in Form der Beibehaltung des zehnprozentigen Steueraufschlages, ein in Aussicht stehendes Ostergeschenk in Form der Erhöhung der Eisenbahntarife bringt, so weiß man genau, was man davon zu halten hat. Dasselbe gilt, wenn die „christlichen“ politischen Parteien, die in den letzten fünf Jahren ihren Bankrott erlebten, ihre Gaben anpreisen.

An allen diesen und ähnlichen schönen Geschenken ist die Liste 18 unschuldig. Zudem ist sie selbstverständlich für uns Deutsche wie für alle Minderheiten aus dem Grunde die einzig gegebene, weil sie eben die Partei der Minderheiten ist, die deren Kultur und deren völkische Eigenart vertreten und verteidigen will. Daß es deshalb selbstverständlich Pflicht ist, sich am Tage der Wahl mit einem Wahlzettel Nr. 18 zu bewaffnen, der ja keine große Belastung bedeutet, der vom stärksten Manne und der schwächsten Frau getragen werden kann, braucht deshalb eigentlich nicht mehr gesagt zu werden.

Da aber die gleichgültigen Leute doch niemals alle werden, ist eine Erinnerung daran doch immerhin noch notwendig. Das Jahr 1928 ist ja das Jahr der Wahlen. Gewählt wird nicht allein in Polen, sondern auch in Frankreich, in Japan, Deutschland usw.

Das reichsdeutsche Wahlblatt, der „Madderadatsch“, nimmt die Nichtwähler mit folgenden humoristischen Ausführungen unter die Lupe: Die Partei der Nichtwähler will bei den nächsten großen Wahlen eine besonders eifrige Tätigkeit entfalten im — Zuhausebleiben. Man plant die Anschaffung einer Parteifahne, die ein geeignetes Motto tragen soll. Es liegen dafür bereits folgende Vorschläge vor:

„Meinung ist Durs!“  
„Meine Ruh' will ich haben!“  
„Mir ist alles wurscht!“  
„Stumpfsinn, Stumpfsinn, du mein Vergnügen!“  
„Laß mich schlafen!“ (Fasner)

Das Parteiabzeichen wird die Form einer Schlummerrolle haben und damit auch zugleich die absolute Würsichtigkeit zum Ausdruck bringen. Aus dem ebenfalls bereits vorliegenden Parteilied sei die folgende Strophe mitgeteilt:

„Mir ist doch alles ganz egal —  
Was soll ich denn im Wahllokal?  
Ich bleibe zu Haus  
Und schlafe aus!  
Die Wählerlei, die paßt mir nicht,  
Drum üß' ich Wahlenthaltungspflicht!“

Die Partei erhofft namentlich weiteren Zuzug aus dem bürgerlichen Lager, wo die Tugenden der Würsichtigkeit und Schlafmützigkeit am stärksten entwickelt sind.

Es wird nun hoffentlich niemand aus unseren Reihen sein wollen, der sich diese Fackel anpassen möchte. Man mag sich auch noch einmal vor Augen halten, was der bekannte deutsch-schweizerische Dichter Gottfried Keller in seiner Novelle „Der Wahltag“ gesagt hat: „Nun geht jeder achte Mann in die Wahlen, als ob die übrigen alle Falliten

und Beiraste wären, und dieser achte Mann macht ihnen so das Gesetz. Das heißt man, sich einer freiwilligen Bevogtung unterziehen. Und dabei singt ihr, wenn ihr einen Schwoppen im Leibe habt, mit euren neumodischen Festschritten noch immer die schönsten Freiheitslieder. Habt ihr noch nie gesehen, wie einen gleichgültigen Mann, der an nichts an der Welt teilnehmen möchte, als was seinen Bauch anging, diese Teilnahmslosigkeit noch stets zur Selbstverachtung führte? Das heißt, um seine Laster, wie er meinte, zu beschönigen, sagt er zuletzt „es ist eben mit allem nichts und mit mir auch nichts!“ Gerade so endet die träge Teilnahmslosigkeit eines Volkes auf immer mit der Misachtung seiner Einrichtungen und mit dem Verluste seiner Freiheit. Überläßt nur 50 Jahre lang die Bestimmung eures Schicksals anderen, so werden sie euch schon eine Verfassung machen, welche euch der sauren Mühe des Lebens entbeht, ihr Lastkappen, die ihr euch so davor sehet, als ob man euch in der Kirche die Nasen abschneiden wollte.“

Weil hier gerade von der Herausbringung der Verfassung (Keller meinte feinerzeit die Verfassung der schweizerischen Kantone) die Rede ist, so möchten wir uns bei dieser Gelegenheit doch daran erinnern, daß gerade der neuzuwählende Sejm das Recht hat, die bestehende Verfassung vom 17. März 1921 zu ändern u. Nach dem Gesetz hatte der erste gesetzgebende Sejm, der von 1922—1927 bestand, nicht das Recht, Verfassungsänderungen vorzunehmen, während dem zweiten gesetzgebenden Sejm, also dem jetzt zu wählenden Parlament, dieses Recht ausdrücklich zugesprochen wurde. Es ist nun zweifellos, daß in dieser Hinsicht im nächsten Sejm erhebliche Kämpfe stattfinden werden. Und wir wissen, daß böswillige Dunkelmänner schon lange Programme ausgearbeitet haben, die bestehende Verfassung in ihrem Sinne und zu ihrem Nachteil zu „bessern“.

Der Kampf um ein Staatsgrundgesetz ist mehr als jede andere Entscheidung ein Kampf zwischen Licht und Finsternis. Licht ist aber nur da, wo alle Staatsbürger ihren berechtigten Platz an der Sonne haben, wo es keine Menschen zu geben braucht, die wegen ihrer Konfession oder Nationalität gezwungen werden sollen, im Schatten zu wandeln. Den Finsternlingen aber wird die Bestimmung unserer gegenwärtigen Verfassung, daß alle Staatsbürger das gleiche Recht haben und daß die Minderheiten zur Wahrung ihrer kulturellen Interessen autonome Verbände bilden dürfen, stets ein Licht im Auge zu sein, und sie werden gewiß mit allen Mitteln für die Befestigung dieser Bestimmung kämpfen.

Den Männern des Lichts und des Rechts aber wird es eine heilige Sache sein, dem entgegenzutreten. Daß wir solche Männer des Rechts in unser Parlament entsenden, die unsere Minderheitenbelange mit aller Energie verteidigen, daran kann nur jedem von uns liegen. Und darum ist die politische Betätigung, die jeder von uns am 4. und 11. März auszuführen hat, nicht bloß sein unbedingtes Recht, sondern auch seine wichtigste staatsbürgerliche Pflicht, zum Heil des Landes, zum Heil seiner selbst!

P. D.

## Das Flugblatt der Ompelsänger. Heuchelei gegen Heuchelei.

Das gestern von uns charakterisierte Flugblatt der „Union“ der Westgebiete begegnet auch im nationaldemokratischen „Kurjer Poznański“, wenn auch aus wesentlich anderem Grunde, einer scharfen Kritik. Das Blatt schreibt:

„Das Flugblatt ist ein Dokument, das den Rest der Heuchelei vom Anlitze der „Katholischen Union der Westgebiete“ herunterreißt. Das Volk weiß jetzt genau, daß, wer für die Liste Nr. 30 stimmt, dazu beiträgt, daß die Wünsche der Deutschen in Polen erfüllt werden.“

Das glaubt doch der „Kurjer Poznański“ nicht im Traume. Aber es liegt in der Linie seiner Wahlpolitik, der Heuchelei der „Union“ von seiner Seite eine neue Heuchelei entgegenzusetzen. Gleiche Brüder, gleiche Kappen! Wir Deutsche in Polen lassen uns durch die Machenschaften unserer Gegner weder bange machen, noch verwirren. Wenn man uns auch vielfach so behandelt, als wären wir minderwertige Elemente, — so dumme Gänselein sind wir doch nicht, daß wir den Predigten der Fische und der Wölfe in Schafskleidern Gehör schenken!

## Die „Illuminierer“.

Der „Kurjer Poznański“ veröffentlicht aus lautmännlichen Kreisen in Gnesen folgende Korrespondenz: „Mit Recht brandmarkt die Redaktion den „Realismus“ unserer konservativen, die noch ein Jahr vor dem Kriege, obgleich (?) das preussische polenfeindliche System bereits den Kulminationpunkt erreicht hatte, mit Wilhelm im Posener Schlosse Feste feierten, was die ganze gesunde öffentliche Meinung als Verrat brandmarkt. Aber man muß gerecht sein: Die Konservativen waren in dieser Beziehung nicht die einzigen. Auch unter unserem Bürgerum befanden sich, wenn auch nicht in großer Zahl, preussensfreundliche Karrierejäger. Hat doch bei uns in Gnesen der Vikarfabrikant Herr Boleslaw Kasproicz am Geburtstage des Kaisers zum Ärger der patriotischen Bevölkerung ständig illuminiert. Heute illuminiert derselbe Herr Kasproicz als „Realist“ in „zeitgemäßer“ Weise, und zum Lohn dafür figuriert er auf der Senats-Liste Nr. 2 der „Union“ an zweiter Stelle. Ja, ja, meine Herren, hittere Worte drängen sich in die Feder. Alles das geschieht offensichtlich im Namen der Parole: „der Seine für den Seinen“. Die bürgerlichen Illuminierer sind die Schloßbesitzer mit hohen Titeln haben sich gefunden, und es ist ihnen sicher wohl in der selbstgewählten Gesellschaft der „Union“.“

So der „Kurjer Poznański“. Man sieht, wie die polnische Wahlpropaganda immer härtere Formen annimmt. Vermutlich verbirgt sich hinter dem Angriff auf den Gne-

## Wir werben für die Liste 18.

Der deutsche Geist, so ernst und tief,  
Er weicht nicht Sturm und Winden;  
Wo immer rauhe Pflicht ihn rief,  
Da war er stets zu finden.  
Er achtet nicht, was glänzt und gleißt,  
Um frei das Lot zu senken,  
Und der uns gab den deutschen Geist,  
Gott will, daß deutsch wir denken!

Gott will es: laßt uns einig sein  
Und stolz auf unsre Gaben;  
Und möge frisch und froh gedeihen,  
Was andre sind und haben.  
Ein jeder, wie das Glück ihm lacht  
Im wirren Völkertreiben;  
Doch, der uns ehrlich deutsch gemacht,  
Gott will, daß deutsch wir bleiben!

Wir wählen die Liste 18.

seiner Stadtrat und Präsidenten der Bromberger Handelskammer nicht ein in seinen politischen Gefühlen verletzter Nationaldemokrat, sondern ein neidischer Konkurrent.

## Bestätigte Listen in Pommerellen.

Thorn, 17. Februar. Die Bezirkswahlkommission in Thorn hat für den Bezirk 31 (Thorn Stadt und Kreis, Culm, Briesen, Strasburg, Vöbau, Soldau) folgende Kandidatenlisten zum Sejm bestätigt: Nr. 2 (PPE), Nr. 3 (Wyzwolenie), Nr. 7 (NPP-Rechte), Nr. 18 (Blat der Nationalen Minderheiten), Nr. 21 (Nationalstaatlicher Arbeits-Blat), Nr. 24 (Katholisch-nationale Liste), Nr. 25 (Christliche Demokratie und Pfist), Nr. 30 (Katholische Union der Westgebiete) und Nr. 36 (Wirtschaftsvereinigung des Herrn Brestki).

Für ungültig erklärt wurden wegen formeller Mängel die Listen des Bauernverbandes und des sogenannten „Wirtschaftlichen Wohlfandes“.

In derselben Sitzung wurden die Senatslisten für den Bezirk der Wojewodschaft Pommerellen Nr. 2, 3, 7, 18, 21, 24, 30 und 36 bestätigt. Für ungültig erklärt wurde dagegen die Senatsliste Nr. 25 (Pfist und Christliche Demokratie) mit Herrn Kulerski an der Spitze.

## Die Kandidatenlisten im Wahlbezirk 36.

Samter, 18. Februar. (Eigene Meldung.) In der letzten Sitzung bestätigte die Bezirkswahlkommission für den Bezirk 36 (Samter, Czarnikau, Kolmar, Birnbaum, Neutomischel, Grätz, Volkstein, Schmiegel) folgende Kandidatenlisten:

Liste Nr. 18 (Blat der Nationalen Minderheiten), die Katholisch-nationale Liste (Nationaldemokratie) Nr. 24, die Liste des Polnisch-katholischen Blocks Nr. 25 (Pfist und Christliche Demokratie), die Liste Nr. 7 der NPP-Rechte, die monarchistische Liste Nr. 11, die Liste der polnischen Sozialisten Nr. 2, die Nationalstaatliche Liste Nr. 21, die Liste Nr. 30 der Katholischen Union der Westgebiete.

## Noch keine Entscheidung in Berlin.

Berlin, 18. Februar. (PPE) Das Kabinett beriet gestern von 10 Uhr vormittag an ohne Unterbrechung über das Programm der Staatsnotwendigkeiten, das noch vor der Auflösung des Reichstages erledigt werden soll. Um 12 Uhr mittags trat der Reichstag zu einer normalen Sitzung zusammen, um die Diskussion über die zweite Lesung des Etats des Arbeitsministeriums fortzusetzen. Der Etat wurde schließlich angenommen. Heute soll noch eine Plenarsitzung stattfinden und, falls sich die Verhandlungen innerhalb der Parteien über das Programm der Staatsnotwendigkeiten zerschlagen sollten, soll sich der Reichstag mit der Verabschiedung des Haushaltsvorschlages beschäftigen.

Abends beendete das Kabinett seine Beratungen über die Etats des Arbeitsministeriums. Wie in parlamentarischen Kreisen behauptet wird, kam es innerhalb des Kabinetts zu einer Verständigung. Trotzdem herrscht in parlamentarischen Kreisen weiterhin ein gewisses Durcheinander. Die Vertreter fast aller Parteien stellen fest, daß man aus der inneren Verständigung innerhalb des Kabinetts noch keinen Schluß über den weiteren Verlauf der Krisis ziehen kann.

## Vor Auflösung des Reichstages.

Berlin, 18. Februar. (Eigene Drahtmeldung.) Wie bereits am Freitag angekündigt, hatte der Vizekanzler Hergt heute vormittag mit den Führern der demokratischen Reichstagsfraktion eine Besprechung, die um 10½ Uhr begann. Die Reichsminister versammelten sich inzwischen gleichfalls im Reichstage, um sofort im Anschluß an die Besprechungen mit den Demokraten eine Kabinettsitzung abzuhalten.

Da nicht mehr damit zu rechnen war, daß die Demokraten von ihrer Forderung nach einem Rentner-Verordnungsgesetz zurücktreten würden, die Einigkeit unter den



bisherigen Regierungsparteien jedoch auch nicht herzustellen und somit zu befürchten war, daß bei Einbringung des demokratischen Antrages auch die geschlossene Schlichtordnung dieser vier Parteien auseinanderfallen würde, so rechnet man in Kreisen dieser Parteien nicht mehr damit, daß das sogenannte Arbeitsprogramm noch zustande kommen wird.

Es wird erwartet, daß, nachdem sich am heutigen Vormittag die Unmöglichkeit einer Einigung herausgestellt hat, der Reichstag nach kurzer Sitzung heute nachmittags bis Donnerstag vertagt wird. An diesem Tage könnte der Notetat dem Reichstage vorliegen, eventuell auch noch andere Notgesetze, deren Verabschiedung einige Tage in Anspruch nehmen dürfte. Unter Wahrung der in der Verfassung vorgesehenen 60tägigen Frist könnten also die Wahlen etwa am 29. April oder am 6. Mai stattfinden.

Die meisten Fraktionen hielten heute vormittags Sitzungen ab, um zu der Lage Stellung zu nehmen.

## Car

### Präsident des Obersten Verwaltungsgerichtes?

Warschau, 17. Februar. („Kurjer Poznański“.) Die Blätter melden, daß der Generalwahlkommissar und Vizepräsident im Justizministerium Car, der sich besonderen Vertrauens der höchsten Kreise erfreut, Präsident des Obersten Verwaltungsgerichtes werden soll an Stelle des Herrn Sawicki, der am Tage der Veröffentlichung des Dekrets, wodurch die Unabsetzbarkeit der Richter, die in der Verfassung garantiert ist, suspendiert wurde, seines Amtes entlassen worden ist.

Nach den bisherigen Nachrichten hätte Herr Sawicki aus eigenem Entschluß seine Stellung aufgegeben — allerdings infolge Erlasses des fraglichen Dekrets.

## Staatspräsident Moscicki

### über Fragen der polnischen Politik.

Warschau, 16. Februar. Der amerikanische Publizist Hermann Bernstein, der im Herbst vergangenen Jahres Osteuropa, darunter auch Polen bereist hatte, um sich über die dort herrschenden Verhältnisse zu informieren, veröffentlicht in der jetzt hier vorliegenden in New York erscheinenden Zeitung „Brooklyn Daily Eagle“ einen Aufsatz, in welchem er, statt seine eigenen Eindrücke niederzuschreiben, sich auf die Wiedergabe der Unterredungen beschränkt, die er mit den hervorragendsten Persönlichkeiten in Polen hatte. Der Verfasser setzt voraus, daß man sich aus diesen Unterredungen die ganze politische Einstellung der Regierung des Marschalls Pilsudski konstruieren könne.

Aus dem Munde des Gesandten der Vereinigten Staaten in Warschau Stetson erfuhr Herr Bernstein, daß Polen auf jedem Gebiete so riesige Fortschritte mache, daß es in nicht allzu ferner Zukunft auf dem Niveau der Weststaaten Europas stehen werde. Nach seiner Überzeugung arbeite Polen auch mit allen Kräften an der Erhaltung des Friedens. „Die Wendung zum Besseren, die gegenwärtig in die Erscheinung tritt, ist“, sagte Stetson, „zweifelslos das ausschließliche Werk des Marschalls Pilsudski, der eine starke Individualität besitzt und als Nationalheld angesehen wird. Dies ist die dominierende Macht in Polen, die die Ordnung aufrecht erhalten und die vollständige Stabilisierung des Landes erreichen will. Der Maimarkt hat sein Ziel erreicht, denn in Polen herrscht Ordnung und Arbeit an der Festigung des Friedens.“

Durch die Vermittlung Stetsons wurde Herr Bernstein u. a. auch vom Staatspräsidenten Moscicki in Audienz empfangen, der auf ihn den besten Eindruck machte. Bernstein schrieb daher von ihm, daß er ein hervorragender Gelehrter sei, der über eine seltene Kultur und Umsicht verfüge.

### Die Erklärung des Staatspräsidenten

gibt Herr Bernstein in seinem Aufsatz wie folgt wieder:

„Die grundsätzliche Einstellung der gegenwärtigen polnischen Regierung gegenüber allen Bürgern oder auch gegenüber den Gruppierungen der Minderheiten, ohne Rücksicht auf ihre Religion, Rasse, Abstammung, auf die wirtschaftlichen oder kulturellen Interessen beruht darauf, daß sie alle untereinander gleich sind und in gleichem Maße zur Vermehrung des Landes berufen sind, das sie bewohnen.“

Zur vollkommenen Zusammenentwicklung der polnischen Volksgemeinschaft nimmt jedoch die Regierung nicht ihre Zuflucht zu politischen Konzessionen oder zum Schwacher, um die Unterstützung dieser oder jener Gruppe oder Partei zu gewinnen. Die polnische Regierung strebt aber auch davor nicht zurück, dieses Ziel zum Schaden dieser oder jener Gruppe der polnischen Gemeinschaft zu erreichen. Die Politik, die die polnische Regierung führt, strebt die Harmonisierung aller dieser Gruppen und Elemente an, die den polnischen Staat bilden, und zwar dadurch, daß sie diese gerecht behandelt.

Polen wünscht den Frieden und arbeitet an der Erhaltung des Friedens. Aus diesem Grunde kann von irgendwelchen aggressiven Absichten Polens nicht die Rede sein, da es sich darüber klar ist, daß ein neuer Krieg vollkommen den Fortschritt und die normale Entwicklung des Landes aufhalten und das internationale Gleichgewicht und die Harmonie verletzen würde, die die polnische Regierung anstrebt.

Der Grund, daß Polen eine Armee unterhält, ist die Notwendigkeit der Sicherung des Friedens. Der Charakter der polnischen Armee ist rein defensiv. Auch die Schweiz unterhält eine Armee, doch jeder Schweizer weiß, daß es lediglich eine Defensiv-Armee ist. So ist es auch mit der polnischen Armee, deren Existenzberechtigung darin besteht, daß Polen allen Grund hat, seine Grenzen gegen die zahlreichen äußeren Gefahren zu behüten. Dies ist übrigens auch die Meinung des Marschalls Pilsudski, und so ist auch seine Politik. Ich kenne den Marschall seit 33 Jahren und habe die ganze Zeit hindurch einen ständigen Kontakt mit ihm unterhalten. Ich kenne seine Ansichten in dieser Beziehung und kann also mit aller Entschiedenheit behaupten, daß Marschall Pilsudski nicht die geringste Absicht hat, Polen in irgendeinem Krieg zu verwickeln.“

Der Staatspräsident schloß seine Ausführungen mit folgenden Worten:

„Das polnische Volk hat den Glauben an die Zukunft und den Wohlstand seines Landes. Das polnische Volk und die polnische Regierung haben auch die Überzeugung, daß ihre Anstrengungen, die auf die Besserung der wirtschaftlichen Bedingungen abzielen, von Erfolg gekrönt sein werden. Der Fortschritt, der bis jetzt erreicht

wurde, rechtfertigt die Annahme, daß der Weg, den die Regierung gewählt hat, gut gewesen ist. Diese Tatsache ermuntert zu immer größeren Anstrengungen, denn es bleibt noch sehr viel zu tun übrig. Die bis jetzt erreichte Besserung muß jedoch durch die Tüpe der Zeit bewertet werden, und man darf nicht vergessen, wie wenig Zeit Polen hatte, um die notwendigen Reformen durchzuführen.“

## Polnisch-litauische Fühlungsnahme.

Riga, 18. Februar. (P.M.) Gestern stattete der polnische Gesandtschaftsrat Lubieński dem litauischen Geschäftsträger Grauzinski einen Besuch ab und wies darauf hin, daß Außenminister Jaleski noch im Januar d. J. den polnischen Konsuln in Riga, Königsberg und anderen in der Nähe der polnisch-litauischen Grenze liegenden Städten entsprechende Anweisungen gegeben habe, daß die aus Polen ausgewiesenen Litauer das Visum erhalten sollen, das ihnen das Recht zur Rückkehr nach Polen gibt. Bis jetzt habe jedoch keiner der ausgewiesenen Litauer von diesem Recht Gebrauch gemacht und es sei auch noch keiner von ihnen nach Polen zurückgekehrt.

## Tschechische Intervention

### gegen die Zollvalorisierung.

Die Valorisierung der polnischen Zölle wird allem Anschein nach schon in den nächsten Tagen Gegenstand einer Intervention der tschechischen Regierung in Warschau sein. Die tschechische Regierung hat die zuständigen amtlichen Stellen Polens auf die Konsequenzen aufmerksam gemacht, die die Valorisierungsnotwendigkeit auf die Entwicklung der gegenseitigen Handelsbeziehungen, die erst in der letzten Zeit normal zu werden beginnen, haben muß. Die tschechische Intervention soll, wie die „Nidowé Romni“ berichten, den Abschluß des Status quo noch vor dem 14. März erwirken, und zwar womöglich in allen die hauptsächlichsten Exportwaren betreffenden Punkten.

### Deutscher Protest.

Die polnische Verordnung über die „Valorisierung“ der Zölle hat, wie die Korrespondenz „Reichsindustrie“ (herausgegeben vom Reichsverband der Deutschen Industrie) anführt, in den Kreisen aller am Export nach Polen interessierten Industrien außerordentliche Beunruhigung und Mißbilligung hervorgerufen. Zunächst handelt es sich überhaupt nicht um eine Aufwertung der Zölle, sondern um effektive Zollerhöhungen von im allgemeinen 30 Prozent, die aber gegenüber den typisch deutschen Waren nicht weniger als 72 Prozent ausmachen. Bei vielen dieser Waren überdies die Einfuhrverbote bestehen, was die neue Verordnung ausdrücklich hervorhebt. Die ganze Verordnung erhält damit den Charakter einer Kampfmaßnahme gegen Deutschland. Die Zollerhöhungen sollen bereits am 15. März 1928, also während der schwebenden Verhandlungen, in Kraft treten.

## Dr. Grażyński antwortet.

### Das Echo der letzten Sitzung des Schlesischen Sejm.

Kattowitz, 17. Februar. In der letzten Sitzung des Schlesischen Sejm wurde bekanntlich ein Dringlichkeitsantrag angenommen, in welchem der Wojewode aufgefordert wird, die bei den Vorbereitungen zu den Wahlen vorgekommenen Mißstände zu prüfen und die Schuldigen zur Verantwortung zu ziehen. Nun ist dem „Oberösterreichischen Kurier“ zufolge ein Schreiben des Wojewoden an den Marschall des Schlesischen Sejm überreicht worden, welches folgenden Inhalt hat:

„In der Plenarsitzung des Schlesischen Sejm vom 8. Februar 1928 wurde ein Antrag in Angelegenheiten, die sich auf die Wahlen für den Sejm und Senat der Republik beziehen, beraten und beschlossen.“

Da alle Fragen, die mit den Wahlen für den Sejm und Senat der Republik im Zusammenhang stehen, ausschließlich der kaiserlichen Legislative vorbehalten sind und infolgedessen der Kompetenz des Schlesischen Sejm nicht unterliegen, so erlaube ich mir, darauf aufmerksam zu machen, daß der Schlesische Sejm dadurch, daß er über den erwähnten Antrag beraten hat, seine Kompetenzen, die durch das Verfassungsgesetz vom 15. Juli 1920 festgesetzt sind, überschritten hat.

Indem ich nun den oben angeführten Standpunkt vertrete, also analog den Ausführungen meines Schreibens vom 17. Oktober 1927 (Zahl 80-1) habe ich die Ehre, den Herrn Marschall zu bitten, veranlassen zu wollen, daß in Zukunft Anträge und Interpellationen, die sich mit Angelegenheiten beschäftigen, die der gesetzgebenden Kompetenz, und was damit verbunden ist, der Aufsicht des Schlesischen Sejm nicht unterliegen, nicht auf die Tagesordnung der Sejmberatungen gesetzt werden, und ich stelle fest, daß, falls mir solche Anträge zur Kenntnis, zur Erklärung und Herausgabe von Verordnungen überandt werden, ich keine Antwort erteilen werde.“

Zweifelslos wird der Schlesische Sejm in seiner nächsten Sitzung zu dieser Auffassung des Wojewoden über die Kompetenz des Schlesischen Sejm Stellung nehmen.

## Ein polnischer Klub in Hamburg.

Aus Hamburg wird der „Rzeczpospolita“ geschrieben: „Schon seit langem hat sich in Hamburg der Mangel einer polnischen Vereinigung fühlbar gemacht, die die Gesamtheit der polnischen, ständig in Hamburg ansässigen Intelligenz zusammenfassen würde. Diesem Bedürfnis Rechnung tragend, wurde nach dem Muster der in Hamburg bestehenden schwedischen, norwegischen, dänischen, spanischen, amerikanischen usw. Klubs am 13. d. M. auch ein polnischer Klub in Hamburg gegründet. Zum Ehrenvorsitzenden wurde der polnische Konsul Dr. Wladyslaw Ramowski und zum Vorsitzenden der Zuhaber einer großen Exportfirma Wladyslaw Szpiigel gewählt. Bei der Gründungsversammlung war die polnische Intelligenz in corpore vertreten; der Saal war bis auf den letzten Platz gefüllt. Es fehlte niemand, der sich zum Polentum bekennt und den Kontakt mit dem Lande nicht verloren hat. Zum Schluß der Beratungen wurden unter großem Enthusiasmus Glückwunschtelegramme an den Staatspräsidenten Moscicki, den Ministerpräsidenten Marschall Pilsudski und den polnischen Gesandten in Berlin Dłuski abgeandt.“

Der Klub hat es sich zur Aufgabe gemacht, seine Mitglieder gesellschaftlich zusammenzuschließen, Bibliotheken und Lesesäle zu gründen, die Mitglieder mit den wirtschaftlichen und kulturellen Verhältnissen des heutigen Polen bekannt zu machen und hofft auf diese Weise in der Weltstadt Hamburg ein Zentrum von hervorragender Bedeutung zu bilden.“

Wir gratulieren und erlauben uns die bescheidene Anfrage, wann endlich das Verbot des aufgelösten Deutschen Bundes in Polen aufgehoben wird, dem man in 4½ Jahren trotz zentnerschweren Materials keinen Prozeß machen konnte. Der Deutschbundsverband hat keinen deutschen Konsul zum Ehrenvorsitzenden ernannt und keine Glückwunschtelegramme an Hindenburg und Ebert versandt. Er hat nur eine durchaus legale, in der polnischen Verfassung und internationalen Verträgen feierlich verbrieft Tätigkeit zur Wahrung der Minderheitenrechte ausübt.

## Drohende Zuspitzung

### im deutschen Metallarbeiter-Konflikt.

Berlin, 18. Februar. Im Reichsarbeitsministerium traten gestern vormittag unter Vorsitz des Schlichters für Thüringen, Ministerialrats Haushild, die Parteien der mitteldeutschen Metallindustrie zu den vom Reichsarbeitsminister angeordneten neuen Schlichtungsverhandlungen in dem Lohnstreit in der mitteldeutschen Metallindustrie zusammen. Die Verhandlungen nahmen einen ziemlich lebhaften Verlauf, da beide Parteien sich nicht zu wesentlichen Zugeständnissen bereit erklären zu können glaubten.

Als Solidaritätsaktion sind inzwischen zahlreiche Ausperrungen angeordnet. In sämtlichen Werken des Siemens-Konzerns, der rund 100 000 Arbeiter und Angestellte beschäftigt, ist sämtlichen Arbeitern und Arbeiterinnen zum Mittwoch, 22. Februar, gekündigt worden. Das gleiche geschah in den Betrieben der Metallindustrie Frankfurt a. M. Der Verband der Metallindustriellen Mittelbadens gibt bekannt, daß ab 7. März die gesamte Belegschaft des Landesbezirks Mittelbaden ausgesperrt wird. Es kommen rund 15 000 Arbeiter in Frage. Zum 22. Februar bereits ist auch der Arbeiterchaft im Gesamtverband der bayerischen Metallindustriellen die Ausperrung angekündigt. Von der Ausperrung dürften in ganz Bayern etwa 80 000—85 000, davon in Nürnberg-Fürth allein mehr als 30 000 Arbeiter und Arbeiterinnen betroffen werden.

Die Funktionäre der Fachgruppe Metallindustrie des Bundes der technischen Angestellten und Beamten haben laut „Vorwärts“ einstimmig beschlossen, im Aufsichtsrat der Metallarbeiter, das am Montag eine Sitzung abhält, als Solidaritätsaktion für die ausgesperrten Metallarbeiter für eine Kündigung des Gehaltsabkommens einzutreten.

## Verbotene Vorwahlversammlung.

Warschau, 17. Februar. Gestern sollte eine Vorwahlversammlung des katholisch-nationalen Komitees im Saale des Hygienischen Vereins abgehalten werden, in dem schon seit einigen Jahren Versammlungen, Konzerte und andere Veranstaltungen stattgefunden haben. Doch schon am Vormittag erhielt der Vorstand des Hygienischen Vereins vom Regierungskommissariat ein Schreiben, durch welches die Abhaltung von politischen Versammlungen in diesem Saale verboten wird. Als Grund wird angegeben, daß politische Versammlungen in diesem Saale schon zweimal gestört wurden, und daß die Polizei im Notfall eine schwierige Aufgabe hätte, da der Saal nur einen Eingang besitzt.

## Sensationelle Konfiskation.

Wina, 17. Februar. (Eigene Drahtmeldung.) Eine große Sensation bildete die gestern im Auftrage der Polizei erfolgte Beschlagnahme des „Stowo Wileńskie“, eines Blattes, das die ganze Zeit hindurch die Regierung des Marschalls Pilsudski unterstützte und für die Zusammenarbeit mit der Regierung propagierte. Der Grund der Beschlagnahme war die in dem Blatte enthaltene Notiz über die Entdeckung einer bolschewistischen Organisation am Karocz-See.

## Kritische Lage in Rumänien.

Der aus Paris heimkehrende pensionierte rumänische General Rakowica ist an der rumänischen Grenze von der Polizei untersucht und verhaftet worden; man hatte bei ihm ein Manifest zugunsten des Erzprinzen Karol gefunden. Rakowica gehört der nationalen Bauernpartei an. Die Bauernpartei hat in der Kammer bereits eine Interpellation eingebracht, worin sie gegen die Verhaftung protestiert und Genugtuung verlangt.

## Dammbruch an der Weichsel.

### Eine Million Schaden.

Warschau, 18. Februar. (Eigene Drahtmeldung.) Der Weichseldamm ist bei Karczew geborsten, die Hochwasserfluten haben eine große Landstrecke überschwemmt. Die von der Katastrophe betroffene Bevölkerung beziffert den Schaden auf eine Million zt.

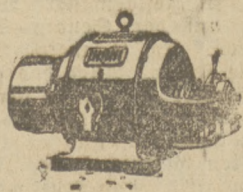
## Rundschau des Staatsbürgers.

Verlängerung des Abgabetermins der Einkommensteuererklärung für physische Personen.

Die Landwirtschaftliche Buch- und Beratungsstelle „Latura“ teilt uns mit, daß der Termin zur Einreichung der Einkommensteuererklärung für das Steuerjahr 1928 laut Anordnung des Finanzministers vom 14. d. M., vom 1. März auf den 1. Mai d. J. verschoben worden ist.

## Kauf von elektrotechnischen Materialien ist Vertrauenssache.

Nur erstklassiges Material schützt den Besitzer einer elektrischen Anlage vor Verlusten infolge Brandgefahr, unnötigem Stromverbrauch und vorzeitigem Verschleiss.



Man verlange daher bei elektrischen Installationen den Einbau von

# Siemens-Schuckert-Material

und achte auf die Schutzmarke bzw. bei Leitungen auf den rot-weiss-grünen Kennfaden.





Bommerellen.

18. Februar.

Graudenz (Grudziadz).

× Nochnalige Veröffentlichung der Stimmbezirke und Wahllokale. Da ein großer Teil der Bevölkerung über die Einteilung unserer Stadt in Stimmbezirke und über die Wahllokale noch nicht genügend orientiert ist, hat die Wahlbehörde die Absicht, vor den Wahlen noch einmal die Stimmbezirke und -lokale öffentlich bekanntzugeben.

× Hochwasser. In der Nacht zum Freitag stieg das Wasser der Weichsel um etwa einen Meter und hatte morgens 8 Uhr einen Stand von 3,87 Meter erreicht. Um Mittag betrug der Wasserstand bereits 4 Meter. Der Strom bedeckt zurzeit eine Fläche, die vom Spaudeweg und dem Fuße des Schloßberges bis zum jenseitigen Damm reicht. Das Eisstreifen hat stark nachgelassen, immerhin beleben noch schwimmende Schollen das Flußbild. Auf dem überschwemmten Vorland am rechten Weichselufer haben sich zurzeit große Schollenmassen gelagert. Da von Krafau bereits ein Fallen des Wasserpiegels gemeldet wurde, so dürfte hier ein stärkeres Anwachsen der Flut nicht mehr zu erwarten sein.

× Apotheken-Nachdienst. Vom 18. bis 24. Februar: Adler-Apothek (Apteka pod Orłem), Oberthornerstraße, sowie Greif-Apothek (Apteka pod Grysem), Lindenstraße.

× Holzsubmision. Der Kreisaußschuß des Landkreises Graudenz bietet 150-200 Festmeter Birkenholz, das aus der Abholzung an der Kreischauffee gewonnen worden ist, öffentlich zum Verkauf an. Reflektanten müssen ihre Angebote mit der Aufschrift: „Oferta na kupno drzewa lipowego“ bis zum 20. d. M., mittags 12 Uhr, beim Kreisaußschuß einreichen. Die Offerten haben den Preis pro Meter, Zahlungsbedingungen und Lieferungsart zu enthalten. Die Auswahl bleibt dem Kreisaußschuß vorbehalten.

× Der Wohlfahrtsverein deutscher Frauen, e. V., veranstaltete Freitag nachmittags von 5 Uhr ab im „Zinolt“ im engsten Kreise eine kleine Faschingsfeier. Deflamationen humorvollen Charakters, Gesangsvorträge mehrerer Damen und sonstige Unterhaltungen, wie z. B. die Erstattung eines komischen „Jahresberichts“ durch die einzelnen Damen und Unterhaltungsspiele ließen die Stunden in angenehmer und gemütlicher Weise verfließen, so daß die Bescheidene, aber gut arrangierte Festschmückung bei allen Teilnehmern den schönsten Eindruck erweckte und in angenehmer Erinnerung verbleiben wird.

× Ein erschütternder Unglücksfall, der ein junges Menschenleben vernichtet hat, ereignete sich Donnerstag nachmittags am Weichselufer in der Nähe der Trinkemündung. Dort vergnügten sich mehrere Knaben an den nahe am Stromrande befindlichen Eisschollen. Der zwölfjährige Joachim Schulz stand auf einer Scholle, die plötzlich vom Strom fortgerissen wurde. Er versuchte, sich zu retten, indem er das Ufer durch einen kühnen Sprung erreichen wollte. Dabei stürzte er ins Wasser und ertrank. Die Leiche des Verunglückten konnte bisher noch nicht geborgen werden. Sch. war aus Mewe und bei einer hiesigen Familie in Pension; er besuchte ein Graudenzes Gymnasium.

× Gerichtliches. Vor der zweiten Strafkammer des Bezirksgerichts hatte sich am 14. d. M. der 33jährige Schuhmacher Bogumit Sliwinski aus Al. Torpen wegen Diebstahls zu verantworten. Der Angeklagte hat am 27. Juli v. J. ein Paar Schuhe, einen Damenmantel, ein Jackett, zwei Bettlaken, ein Hemd u. a. entwendet. Das Urteil lautete auf drei Monate Gefängnis mit zweijähriger Bewährungsfrist. — Die Händlerin Anastasia Zurawiska ist beschuldigt, am 17. Februar 1926 in einem Laden nach der Zubaherin und deren Tochter mit Töpfen und schweren Bombenbüchsen geworfen sowie sie mit Häufen auf den Kopf geschlagen zu haben. In den Ausföhrungen der Angeklagten nahm auch ihr 15jähriger Sohn Bernard teil. Er hat sich deshalb ebenfalls zu verantworten. Das Gericht verurteilte die Frau S. zu 100 Zloty Geldstrafe; der Sohn Bernard kam mit einem Verweise davon.

× Aus der Polizeichronik. Von einem Briestaubendiebstahl wurde der Polizei Anzeige erstattet. Der Täter ist bereits ergriffen worden. — Festgenommen wurden vier Personen, darunter drei Obdachlose.

Vereine, Veranstaltungen u.

Eine Schenswürdigkeit wird allein die Ausschmückung der Säle bei dem allgippsischen Königsfest Lut-ench-Amoms am Rosenmontag, den 20. d. M., im Gemeindehause sein. Die Ausschmückung ist im allgippsischen Stile mit großer Kunst und mit Geschmack durchgeführt. Malereien schmücken die Brüstungen und Wände; vor der Bühne erhebt sich der Königsaal, und gegenüber überragt eine mächtige Sphinx den ganzen Raum. Eine wundervolle Deckenbeleuchtung in vielen Farben wird von tausenden farbiger Glühlampen, die um die Logenbogen herumlaufen, unterstützt. Die Graudenz Deutsche Bühne hat schon manche Dekorationen bei ihren Festen geschaffen, die von Großstädten nicht erreicht werden konnten, aber mit dieser Dekoration hat sie doch alle früheren übertrumpft. Allein die Ausschmückung der Säle sollte jeden veranlassen, das Fest zu besuchen. Ebenso werden auch die Aufführungen die Darbietungen bei den früheren Festen bedeutend überragen. Die Ballettruppe El-Amarna mit fünf tanzenden jungen Künstlerinnen wird die Mitglieder der Deutschen Bühne unterstützen. Solotänze, darunter auch ein moderner Epigentanz, den die Tochter des jungen regierenden Königs führt, wechseln mit Gruppentänzen ab. Alle in prachtvollen Kostümen. Sehr viel Lachen wird die Beschränkung der vier Kostodie hervorrufen. Dieses Königsfest soll die früheren Feste in den Schatten stellen. Die Bühnenleitung wird es nach den getroffenen Vorbereitungen auch erreichen, und da die Feste außerdem nur veranstaltet werden, um die Deutsche Bühne und das Gemeindehaus zu erhalten, wird erfreulicherweise der Besuch wiederum ein so großer sein, daß auch nach dieser Richtung hin der Erfolg des Festes gesichert ist. Wer bisher nicht gehen wollte, überlege es sich einmal in seinem eigenen Interesse. (2779)

Thorn (Torun).

t. Das Hochwasser der Weichsel hat in den letzten vierundzwanzig Stunden weiterhin zugenommen, wenn auch nicht bedeutend. Freitag früh hatte es eine Höhe von 4,48 Meter über Normal erreicht, in den Mittagsstunden bereits 4,52 Meter. Der ganze untere Ladefak bis über die unteren Treppen (zum Fährhäuschen) steht nun unter Wasser. Auf der Stadtseite herrscht in etwa 100-150 Meter Breite ziemlich dichtes Eisdrücken.

—\* Das seltene Fest der goldenen Hochzeit begangen in diesen Tagen die Nowinski'schen Eheleute in Stewfen und die Eheleute Piechocki in Thornisch-Papan.

—\* Endlich sollen die Russenarbeiten am neuen Marktplatz an der Culmer Esplanade (gegenüber dem Landratsamt) weiter fortgesetzt werden. Nachdem man vor zwei Jahren diesen Platz einweihen wollte und die nötigen Entwürfe fertiggestellt waren, konnte man mit der Arbeit nicht weiter, weil es an Geld mangelte. Nun hat aber die Stadt einen größeren Kredit für diesen Zweck erhalten und wird bald ein moderner neuer Marktplatz entstanden sein. Zu begrüßen wird vor allem die Verlegung des Fischmarktes in der Sommerzeit nach dem neuen Marktplatz sein, denn über den Fischgeruch, welcher bei diesen Verkaufsständen herrschte, wurde viel geklagt.

—\* Die Diebstahlsnahme von Fallgeld wird täglich in den Polizeiberichten gemeldet. Hauptächlich an den Fahrkartenschaltern werden täglich mehrere Geldscheine und -stücke angehalten, aber auch die Kaufmannschaft ist vorsichtiger geworden und prüft stets vor der Annahme größere Geldscheine. Erst kürzlich wurden in verschiedenen Geschäften 20- und 50-Zlotyscheine als falsche beanstandet. Trotz häufiger eifriger Nachforschungen der Polizeiorgane gelingt es nur selten, die Falschmünzergesellschaft aufzudecken.

—\* Marktbericht. Der Freitag-Wochenmarkt zeigte auch wieder größeres Angebot als Nachfrage. Besonders war dies bei den Ständen der Eier- und Butterverkäufer festzustellen. Die Hauptlegzeit der Hühner hat begonnen, daher konnte man heute Eier bereits mit 2,50-3,00 kaufen. Butter kostete 2,60-3,00, war also auch im Preise zurückgegangen. Der Fischmarkt brachte das in letzter Zeit gewohnte lebhaftes Bild, wurde aber nicht geräumt. Fischfoteletts kosteten 1,20, Pommesden 1,00, Maränen 0,40, frische Heringe 0,35-0,40; Hechte 1,80 und Weißfische 0,60-0,80 pro Pfund. Außerdem waren sehr viel Räucherfische angeboten. Auf dem Blumenmarkt prangten heute schon die ersten Tulpen, die 6,00-7,00 kosteten; ferner gab es schöne Hyazinthen, Tulpen, Narzissen, Veilchen u. a. Blumen in größeren Mengen. Alpenveilchen waren dagegen nur noch in einigen Exemplaren vertreten. Die Obsthändler hatten diesmal sehr schöne Äpfel, von denen je größere Mengen zu einem Pfundpreis von 0,20-0,70 absetzen konnten.

Landwirte!

Landwirte!

Sichert Euch schon jetzt die Lieferung von CHILESALPETER zur Frühjahrsbestellung.

Chilesalpeter befindet sich im Verkauf in allen landwirtschaftlichen Syndikaten und Handelsgenossenschaften sowie bei Düngemittel-Händlern. 2017

rk. „Der keusche Lebemann“, ein Erzeugnis der berühmten Schwänbedichter Franz Arnold und Ernst Bach, ging Donnerstagabend erstmalig bei der Deutschen Bühne Thorn in Szene. Die Leistung hat damit erreicht, was sie beabsichtigte, nämlich die Zuschauer einmal nicht aus dem Lachen kommen zu lassen. Die flotte Darstellung verhalf dem an Situationskomik reichen Schwanz zu einem Beifall, der selbst mitten im Spiel dröhnend einfiel. — Wir lassen eine ausführliche Besprechung der Neueinstudierung in einer späteren Nummer unserer Zeitung folgen.

t. Ein Mordprozess begann am Donnerstag vor der zweiten Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts unter dem Vorsitz des Richters Dr. Piasecki. Angeklagt ist der erst 21jährige, aus dem Livoer Kreise stammende Andrzej Henryk Jaszkievicz, von Beruf Landarbeiter. Er hat im April 1926 einen gewissen Stanislaw Zawislak in Frydrychow und im August desselben Jahres in einem anderen Dorfe einen Stanislaw Michalski ermordet. Der Prozess, zu dem etwa 20 Zeugen und zwei Sachverständige geladen sind, wird voraussichtlich erst am Montag zu Ende gehen.

—t. Schlecht verstandener „Spaß“. Der Landwirt Jan Dobrzanski aus Lugowo meinte im Gespräch mit einem Gerichtsschreiber in Culme, daß man seine Hypothek im Grundbuchamt mit Butter löschen könne. Man nimmt etliche Pfund Butter bringt sie zum Sekretär und die Hypothek ist gelöscht! Wegen dieser Äußerung mußte er sich nun vor Gericht verantworten. Bei der Verhandlung gab D. an, die Worte im Spaß gesagt zu haben. Der Gerichtshof ließ aber solchen Spaß nicht gelten und verurteilte D. zu 20 Zloty Geldstrafe und Tragung der Kosten!

—\* Briefen (Wabrzejno), 17. Februar. Der nächste Kram-, Vieh- und Pferdemarkt findet hier am 21. Februar statt.

ch Bruch (Kr. Konitz), 15. Februar. Holzversteigerung. Die staatliche Oberförsterei Kasza verkauft im Wege der öffentlichen Versteigerung am Dienstag, den 21. d. M., um 10 Uhr vormittags im Lokale Pieski in Bruch circa 400 Meter Brennholz, darunter Kloben, Rundhölzer und Äste gegen sofortige Bezahlung.

m Dirschau (Tszew), 17. Februar. Schwere Unfallkatastrophe. Am Mittwoch wurde wiederum ins hiesige Binzenkrankenhaus ein Schwerverletzter eingeliefert. Ein Schaffner aus Thorn glitt beim Aufsteigen in einen Zug aus und geriet zwischen die Wagen. Dabei wurden dem Unglücklichen die Beine und ein Arm abgefahren. In bedenklichem Zustande wurde der Verletzte ins Binzenkrankenhaus eingeliefert. Es wird kaum gelingen, ihn am Leben zu erhalten.

h Górzno (Górzno), 16. Februar. Wählerversammlung. Gestern fand hier im Hotel Warm eine deutsche Wählerversammlung statt, auf welcher die Herren Bökel aus Birken, Kreis Strassburg, und Frau-Thorn sprachen. Die Versammelten wurden u. a. über die Wahlakt, über die Agrarreform, über die große Bedeutung des Minderheitenbundes und den hohen Wert einer deutschen Vertretung im Sejm und Senat für das deutsche Volkstum aufgeklärt und gleichzeitig ermahnt, keinen fremden Einflüsterungen zu unterliegen, sondern treu zusammenzuhalten und an den kommenden Wahlen die Stimme für die Minderheitenliste Nr. 18, die im hiesigen Teilgebiet eine deutsche Liste ist, abzugeben.

Thorn.

Bauausführungen aller Art sowie Reparaturen - Zeichnungen Kostenanschläge - Taxen führt schnell u. gewissenhaft aus Herrmann Rosenau Baugeschäft Lazienka 1 Torun Telefon 1413

Wand-Kaffeemühlen Reibmaschinen in verschiedenen Größen und Ausführungen empfehlen Falarski & Radaike — Tel. 561 — Torun — Tel. 561 — Szeroka 44 Torun Stary Rynek 38

Für Maskenbälle Dominos - Larven Papierkappen Luftschlangen - Confetti Pousierbälle - Neckwadel 1125 und andere Scherz- und Juxartikel. Größtes Lager Justus Wallis, Papierhandlung, Torun, Szeroka 34

2 Wohnhäuser Edgrundstück an Hauptstr. Bromberger Vorstadt, eins ganz frei, Wohnung und große Werkstatte, Preis 12000 Zl, verkauft 2609 Krause, Torun, Podmurna 22

Anzeigen jeder Art wie Geschäftsanzeigen, Familienanzeigen, Rufe, Verkäufe, Wohnungs - Gesuche, Stellenanzeigen, Vereins - Nachrichten, Veranstaltungen von Konzerten, Vorträgen usw. gehören in die „Deutsche Rundschau“ die in allen deutschen Familien des Stadt- und Landtreies Thorn gelesen wird. Anzeigen nimmt entgegen die Hauptvertriebsstelle der „Deutschen Rundschau“ in Thorn: Annoncen-Expedition, Justus Wallis, Breitestr. 34.

Beste Oberschles. Steinkohlen, Hüttenkoks Steinkohlen-Briketts für Industrie und Hausbrand waggonweise u. Kleinverkauf Górnosłaskie Towarzystwo Węglowe Tow. z ogr. por. TORUN, ulica Kopernika 7. Telefon 128-118. Vertretung d. Konzerns „Robur“-Katowice.

Hasenfelle Fuchs-, Iltis-, Marder- u. Kaninfelle sowie alle Sorten Häute und Felle, Rohhaar und Wolle Kaufe jeden Posten zu höchsten Tagespreisen. Zum Gerben werden Felle aller Art angenommen. Prima Schloß- und Kranzdärme stets am Lager. S. Held, Torun Fells- und Darmhandlung, Sw. Ducha 19. Telefon 307.

M.-G.-V. „Liederfreunde“. Der große Maskenball „Mit dem Raumschiff ins Weltall“ am Rosenmontag, 20. Febr., abends 8 Uhr, in sämtlichen Räumen des Deutschen Heims. Eintrittskarten nur im Vorverkauf bei Thober, Stary Rynek 31, 2681



# Neuenburg (Nowe), 18. Februar. Vom 7. bis 17. Februar d. J. fand im Kirchenkreis Schwes eine Missionspredigtreise des Pastors Kar-Welno und des Missionars Lange-Mikirk statt. In Neuenburg hielten sie am 15. d. M. in der vollbesetzten Kirche einen Missionsgottesdienst. Der Missionar erzählte von seiner siebenjährigen Tätigkeit in Vorderindien. Eine Kollekte von über 100 Zloty kam dem Missionswerk zu gute.

d Stargard (Starogard), 17. Februar. Marktbericht. Trotz des anhaltenden Regens und der schlechten Wege war der Verkehr sehr belebt. Die Preise blieben im allgemeinen unverändert. Besonders groß war die Zufuhr an Eiern und Butter. Man zahlte durchschnittlich für die Mandel Eier 2,30-2,60; für das Pfund Butter 2,30-2,80. Auf dem Geflügelmarkt erhielt man nur Tauben mit 2,50 das Paar. Die Gemüsestände wiesen reichliche Auswahl auf. Man erhielt das Pfund Spargel mit 0,40-0,60, Rotkohl kostete 0,25-0,30, Weißkohl 0,15-0,25, Zwiebeln 0,25 bis 0,40, Mohrrüben 0,15-0,25. Auf dem Fischmarkt kosteten: frische Deringe 0,40-0,60, Aale 2,50-2,60, Schleie 1,60 bis 1,80, Hechte 1,70, Plöke 0,40-1,10 und Räucherprotten 0,55-0,90. — Zu Ausbaumzwecken erhielt die Stadt von der Regierung Kredite für das Jahr 1928 in Höhe von 185 000 Zloty. Interessenten müssen ihre Eingaben an das Bauamt im Rathaus, Zimmer 16, richten.

u. Strasburg (Brodnica), 16. Februar. Unglaubliche Roheit. Am 13. d. M., nachmittags, sah ein Lehrer der hiesigen Volksschule, wie ein Mann einen kleinen Knaben unmenslich behandelte. Er hielt den Knaben über das Brückengeländer und schlug auf ihn ein und war im Begriff, ihn ins Wasser zu werfen. Der vorübergehende Herr nahm den Knaben in Schutz und warf dem Unmenschen seine brutale Tat vor. Dieser aber entriß dem Lehrer den Spazierstock und versetzte ihm damit einige Schläge. Dann ergriß er einen anderen kleinen Knaben, der ruhig vorüberging, und mißhandelte ihn auf ähnliche Weise, jedoch so, daß er in ärztliche Pflege gegeben werden mußte. Weiteren Schandtaten machte die Polizei ein Ende, indem sie den Täter festnahm. Es ist ein gewisser Kalinowski, von Beruf Chauffeur, der wohl nun die wohlverdiente Strafe finden wird. — Ihr diamantenes Ehejubiläum konnten vorige Woche die Eheleute Johann und Katharina Ptaszynski begehen. — Jahrmärkte in Strasburg. Für Strasburg wurden von der Thorner Viehwirtschaft jährlich acht Vieh- und Pferdemarkte und zwei Krammärkte festgesetzt. Der nächste Vieh-, Pferde- und Krammarkt findet am 1. März statt.

h Strasburg (Brodnica), 16. Februar. Ihren Verletzungen erlegen ist im hiesigen Krankenhaus die Lehrerin Gertrud Emmerich, welche in voriger Woche

bei einer Schlittensfahrt einen Unfall erlitt. Wie feinerzeit berichtet, wurde sie durch das Scheitern der Pferde aus dem Schlitten geschleudert und hierbei schwer an Kopfe verletzt. — Ein Einbruchsdiebstahl ist bei dem Landwirt Johann Gwiazdowski in Nowez (Nowez) im hiesigen Kreise verübt worden. Die Täter entwendeten zwei Mäntel, ein Paar Hosen und eine Weste. — In Summe (Sumowo) ist der Besitzer Anastasius Smolinski um 1600 z befohlen worden. Als Täter kommt sein Dienstknecht, der inzwischen flüchtig wurde, in Betracht.

### Aus Kongresspolen und Galizien.

\* Warschau (Warszawa), 17. Februar. Sprung aus dem siebenten Stockwerk. In dem Hause Swientokrzysztastraße 35, in welchem sich auch ein Hotel befindet, fragte im 7. Stockwerk eine elegante Dame ein Zimmermädchen, ob sie ein Zimmer haben könne. Als das Mädchen weggegangen war, riß die Dame plötzlich das Fenster gewaltsam auf und stürzte sich auf den Hof hinab. Die tote hatte keinerlei Ausweispapiere bei sich, so daß ihre Personalien noch nicht festgestellt werden konnten. — Bekanntlich hat sich in demselben Hause am 12. d. M. ein Ingenieur Koronowski nach einem Streit mit einer Dame erschossen. Man nimmt an, daß dieser Selbstmord mit dem vor einigen Tagen im Zusammenhang steht.

\* Grojec, 17. Februar. Vatermord auf Veranlassung der Mutter. Kürzlich fand in Grojec Jahrmärkte statt, zu dem auch der 60 Jahre alte Thomas Traczak mit seinem 16 Jahre alten Sohn Adam und dem 26 Jahre alten Dienstmädchen Gieslawa Spinal gekommen war. Um 11 Uhr abends machten sich alle drei auf den Heimweg, doch kamen im Heimatdorf Maciejow nur der Sohn und das Dienstmädchen an. Am nächsten Tage wurde auf dem Wege nach dem Dorfe die Leiche des alten Traczak gefunden. Der Verdacht fiel auf den Sohn und das Dienstmädchen, die sich auch schuldig bekamen. Auf die Frage des Untersuchungsrichters erklärte Traczak, daß ihn seine Mutter zu dem Morde überredet und ihm 100 Zloty Belohnung versprochen habe! Mutter, Sohn und Dienstmädchen wurden verhaftet.

\* Lemberg (Lwów), 17. Februar. Tragödie eines jugendlichen. In der Wulecfastraße 6 ereignete sich eine furchtbare Tragödie. Der Schüler der 6. Klasse des Gymnasiums Tadeusz Sawczyk nahm sich in Gegenwart der Mutter durch einen Schuß das Leben. In einem Briefe, der bei ihm gefunden wurde, heißt es, daß die Ursache seiner Verzweiflung niemanden etwas angehe.

\* Radomsk, 16. Februar. Vom Expresszug zermalmt. Wie aus Perikau gemeldet wird, wurden die beiden in Radomsk wohnenden Anton Kubics, 38 Jahre

**TRINKET:**  
**„OUDE GENEVER“**  
 ORIGINELL  
 HULSTKAMP  
 2509  
**ÜBERALL ERHÄLTlich.**

alt, und W. Kowalczyk, 36 Jahre alt, als sie die Eisenbahnstrecke entlang gingen, von einem Expresszug erfasst und vollkommen zermalmt. Die beiden wichen einem Güterzuge aus, der ihnen entgegengekommen war und hörten so das Herannahen des Schnellzuges nicht.

### Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Königsberg, 17. Februar. Schwere Sturm Schäden in Ostpreußen. Aus allen Teilen der Provinz kommen Nachrichten über größere Schäden, die der Ende voriger Woche herrschende Sturm angerichtet hat. Am schlimmsten hat das Unwetter in den nordöstlichen Provinzteilen und im Memelgebiet gewütet. Das gleichzeitig einsetzende Tauwetter hat vielfach auch zu Überschwemmungen geführt. Aus Insterburg wird mitgeteilt, daß das Insterthal zwischen Statden und Insterburg einem großen See gleicht. An der Kraupischer Brücke zeigte der Pregel einen Wasserstand, wie er in dieser Höhe seit etwa 100 Jahren nur zweimal festgestellt ist. Fünf Grundstücke wurden unter Wasser gesetzt. Einer Windmühle in Radischken wurden zwei Flügel abgerissen; in Wikswainen trug der Sturm das halbe Strohdach des Besitzers B. fort. Teile davon wurden einige 100 Meter von dem Grundstück entfernt gefunden. Der Steinschläger Paulkat erhielt auf der Strecke Sillen-Kraupischken von der Schutzbede, die ein Windstoß auf ihn schleuderte, einen derartigen Schlag, daß er vorübergehend betäubt wurde. Ein in Strudiszen vor kurzer Zeit geräumtes Haus stürzte zusammen. Der Wald- und Forstschaden in dieser Gegend ist erheblich.

# Graudenz.

Gestern abend um 11 Uhr verschied nach langem Leiden meine liebe Frau  
**Otilie Zilk**  
 geb. Gohrig.  
 In tiefem Schmerz  
 Robert Zilk.  
 Grudziadz, den 17. Februar 1928.  
 Die Beerdigung findet Montag, den 20. d. Mts., nachm. um 3 Uhr, von der Leichenhalle des evgl. Friedhofes aus statt. 2745

Für die herzliche Teilnahme und die schönen Kranzspenden beim Heimzuge unserer geliebten Mutter sprechen wir hiermit unsern  
**innigsten Dank**  
 aus.  
 Geschwister Aiewitt.  
 Grudziadz, im Februar 1928. 2746

**Pianinos**  
 nur erstl. deutsche Fabrikate darunter noch Vorkriegsinstrumente, hat stets in größter Auswahl  
**W. Bienert, Pianofabrikant,**  
 Chelmo (Bomorz) Gegr. 1891 1163  
 Reparatur-Werkstätte u. Klavierstimmen.

**Große Auktion.**  
 Wegen Nachtaufgabe findet am **Sonntag, den 25. Februar,** vormittags 10 Uhr auf dem Gutshofe zu **Stremnieczan** (Böslershöhe) bei Grudziadz eine freiwillige Auktion des lebenden Inventars 2750  
**16 Pferde, 10 Milchkuhe**  
 und des komplett. toten Inventars gegen Barzahlung statt.  
**J. Olszewski,** Auktionator und Taxator  
 Grudziadz.

Zur Frühjahrsbestellung empfehlen  
**Drillmaschinen** verschiedener Fabrikate  
**Hackmaschinen** Original „Schmotzer“  
 und alle in der Landwirtschaft vorkommenden Maschinen u. Geräte.  
 Auf Wunsch bequeme Abzahlungsbedingungen. Billige Preise.  
**Hodam & Ressler,** Maschinenfabrik 2283  
 Grudziadz — am Bahnhof.

**Emil Romey**  
 Paplerhandlung  
 Toruńska Nr. 16  
 Telef. Nr. 438.

Spezialist für  
**Bubenopfschneiden**  
**Endulieren**  
**Massage**  
**Kopfwasche** 161  
 Im Herrensalon:  
**Elektr. Haarschneiden.**  
**A. Orlikowski,**  
 Dgrodowa 3,  
 am Fischmarkt.

**Ruheisen und Stacheldraht**  
 in großen Mengen vorrätig u. gibt günstig ab  
**Jozef Radziejewski,**  
 Tusz, Grobla 36,  
 Tel. 932. 2689

**Räse**  
 Tüfiter Vollfett Ia, II  
 und Tüfiter „halbblett, sowie Limburger“  
 (Räse offeriert z. Fastenzeit per Nachnahme 2607  
**Gustav Hoffmann,**  
 Dworzyska, v. Chelmo.

Empfehle:  
**Tapeten**  
 in grosser Auswahl (mit Muster siehe gern zu Diensten) sowie:  
 Goldleisten 1507  
 Messingtreppeisen  
 Messingtreppeisen  
 Linoleum, einfarbig, braun, rot, grün u. schwarz, in Breiten bis 2 m  
 Linoleum-Teppiche, bedruckt u. durchgehend  
 Linoleum-Läufer, bedruckt, bis 1 m  
 Woll- und Stoff-Läufer  
 Wollteppiche in verschiedenen Farben und Größen  
 Kokosteppiche in herrlichen Farben  
 Kokoläufer, einfarbig, gemustert, bis 2 m breit, zum Auslegen ganzer Zimmer  
 Wachstuch für Tische u. Kinderwagen  
 Lederimitation für Klumböbel  
 Gummianterlagen, weiss und rosa  
 Perlvorhänge (bunt)  
 Türschoner (Zelluloid)  
 Kopalharzkitt (Klebmasse für Linoleum auf Zement).  
**P. Marschler**  
 Tel. 517. Grudziadz. Tel. 517.

**Kinderwagen**  
 eingetroffen  
**B. Pellowski & Sohn**  
 3. Maja 41, Eko Klosterstraße 2289

Die letzten Tage unseres  
**Weißwaren-Verkaufs**  
 zu Fabrikpreisen, zum Teil unter Fabrikpreisen, bieten Ihnen noch ungewöhnliche Vorteile günstigen Einkaufs.  
 Versäumen Sie diese Gelegenheit nicht, überzeugen Sie sich selbst und Sie werden zugeben, daß Sie reell bedient werden.

**Hugo Schmechel & Söhne**  
 Tel. 160. GRUDZIADZ, Wybickiego 2/4.

Zum Karneval  
 Mühen Masken Dominos  
 Orden Konfetti Uffachen  
 in unerreichter Auswahl  
**Moriz Masche**  
 Panska 2 Grudziadz T. 351

**Reparaturen**  
 an  
**Lokomobilen, Dampf- u. Motor-Dreschkästen Motoren**  
 und allen kleinen landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten 2280  
 führen sachgemäß in kürzester Frist und bei billigster Berechnung aus  
**Hodam & Ressler,**  
 Maschinenfabrik  
 Grudziadz — am Bahnhof.

Der Buchhandlung  
**Arnold Ariedte**  
 Mickiewicza 3 — Tel. 85 — müssen Sie Ihre **Graudenzener Anzeigen** für die **Deutsche Rundschau** ausgeben.  
 Geschäfts-Anzeigen, Kellamen, Stellenangebote, Privat- und Familien-Nachrichten finden hierin die größte Beachtung, weil die **Deutsche Rundschau** die größte deutsche Tageszeitung in Polen ist u. in allen deutschen und vielen polnischen Familien gelesen wird. Preis-Berechnung wie von der Geschäftsstelle in Bromberg.  
 Bei wiederholten Aufnahmen Rabatt. Berlangen Sie Angebot von der **Buchhandlung Arnold Ariedte.**

**Liste 18** **Liste 18**  
**Wählerversammlung**  
 Auf Grund des § 1 des Gesetzes vom 5. August 1922 betr. Wahlversammlungen findet am  
**Sonntag, den 25. Februar, abds. 8 Uhr**  
**Graudenz, „Hotel Goldner Löwe“**  
 eine Wählerversammlung statt.  
 Es werden sprechen die Kandidaten für die deutsche Sejm- und Senatsliste Nr. 18, Dr. v. Koerber, Kaufmann Ritter-Strelno und Dudaj.  
 gez. Dr. v. Koerber gez. Ritter gez. Dudaj. 2650  
**Liste 18** **Liste 18**

**RAURINGE** in jedem Feingehalt am Lager 758  
**Paul Wozak, Toruńska 5**

**Sportklub.**  
 Generalversammlung am Mittwoch, den 22. 2. cr., 8 Uhr abends im Gemeindefhaus.  
 Vorstandssitzung am Sonntag, den 19. 2., nachmittags 5 Uhr im Gemeindefhaus.  
 2756 Der Vorstand.

Der Maskenball der Deutschen Bühne am Rosenmontag:  
**Tut - ench - Amon**  
 Ein altaegyptisches Königsfest beginnt pünktlich 8 Uhr 30 mit dem Einzug des Königs Fuad von Aegypten. 2203  
 Jedes Kostüm, auch Reise- und Sommerkleidung passen in den Rahmen des Festes, Maskenzwang nur für die Besucher der Säle. Auf den Logen kein Maskenzwang.  
 Eintrittskarten nur gegen Vorlegung der Einladung im Geschäftszimmer Mickiewicza 15 u. an der Abendkasse.  
 Die Ausschmückung der Säle ist eine Sehenswürdigkeit.  
 Die Darbietungen der Ballett-Truppe El-Amarna und der Bühnenmitglieder sind vollendete Kunst.

**Restaurant Weinberg**  
 Dienstag, den 21. d. Mts.  
**Gr. Würstessen**  
**Bockbier- u. Kappenfest**  
 wozu freudlichst einladet 2749  
**W. Sublitz.**  
 Kappen können mitgebracht werden, sind aber auch bei mir zu haben.

**Uit-Eisen Metalle**  
 in groß. u. klein. Meng. kauft ab jed. Stat. zu d. höchsten Tagespreisen  
**Jozef Radziejewski,**  
 Tusz, Grobla 36,  
 Tel. 932. 2684  
**Moderne 4-6-Zimmer-Wohnung**  
 zu zeitgemäßen Bedingungen von jungem Ehepaar gesucht. Off. unt. A. 2574 an d. Geschäftsstelle u. Ariedte, Grudziadz, erbeten.  
**Lehrfräulein u. Hausbursche**  
 gesucht. 2748  
**P. Meissner,** Grudziadz.  
 Deutsch u. poln. sprech **Stüke**  
 für Büfet u. Haushalt gesucht. Zeugnisausweis und Gesundheitsprüfung erwidert 2821  
**Hotel Goldner Löwe,** Grudziadz.

Empfehle mein reichhaltiges Lager in  
**Damen-, Herren- und** 16428

**Kinderbuchwaren**  
 anerkannt gute Qual. zu billigsten Preisen.  
**Walter Reiff,**  
 Toruńska 12.

**Bruteier**  
 36 St. Spez. Zucht, gelb. Blühm., Rods, Silber, Bant. Zw., 60 Kr. Porto, Risse extr.  
**Grams, Grudziadz,**  
 Tel. 618. 2442



Schlechte Erfahrungen

der Tschechoslowakei mit Polen als Handelsvertragspartner.

Seit etwa zwei Jahren besteht ein polnisch-tschechoslowakischer Handelsvertrag. Trotzdem haben die beiden Staaten aber nun durchaus nicht immer im Wirtschaftsfrieden gelebt, sondern namentlich in der Frage des Viehhandels ist es vielfach zu Reibereien und gegenseitigen Verböten gekommen. Überhaupt hat die Tschechoslowakei bisher mit ihrem polnischen Vertragspartner wenig gute Erfahrungen gemacht und ganz besonders verstimmt ist man dort über die polnische Zollvalorisierung. Das in deutscher Sprache erscheinende Propaganda-Organ der tschechoslowakischen Regierung, die „Prager Presse“, läßt sich darüber wie folgt aus:

„Polen ist nunmehr doch zur Valorisierung seiner Zölle geschritten, wiewohl sie von polnischer Seite anlässlich der letzten darüber verbreiteten Gerüchte auffälligerweise dementiert worden war. Der Schritt Polens ist geeignet, auch in der Tschechoslowakei die schwersten Bedenken zu erwecken. Während die am 1. Februar in Kraft getretene Affinierung der Maximalzölle sich ausdrücklich nur gegen jene Staaten richtet, die mit Polen weder einen Handelsvertrag haben noch über einen solchen verhandeln, werden von der nunmehrigen Valorisierung der Zölle alle Staaten gleichmäßig betroffen. Polen begründet die Maßnahme damit, daß die Zölle, die ursprünglich in Goldzloty erstellt wurden, durch die seither eingetretene Wertverminderung der polnischen Währung, in Gold gerechnet, wesentlich niedriger geworden sind. Infolgedessen sollen sie durch eine Erhöhung um 72 Prozent wieder in Goldzloty-Zölle umgemandelt werden.

Im Falle der Tschechoslowakei stellt sich jedoch diese Maßnahme als eine offensichtliche Verletzung des Handelsvertrages dar, da der Zolltarifanhang zu demselben in einer Zeit vereinbart wurde, wo der Zloty schon ungefähr seinen heutigen Wert hatte und somit von Zölle in Goldzloty alter Münzparität keine Rede mehr sein konnte. Die Zölle wurden damals auf der gegenwärtigen Höhe gebunden. Die tschechoslowakischen Interessen erscheinen durch die polnische Maßnahme auf das schwerste bedroht, da die exzessive polnische Zollerrhöhung nichts geringeres als die vollständige Unterbindung unserer Ausfuhr nach Polen bedeutet. Die bisherigen polnischen Zölle waren schon derart hoch, daß ein tschechoslowakischer Export nach Polen ohnehin nur unter großen Schwierigkeiten möglich war. Zudem war Polen andauernd bemüht, die Einfuhr tschechoslowakischer Waren künstlich zu erschweren, indem es, von den allgemein gültigen rigorosen Einfuhrbeschränkungen abgesehen, Wege fand, die vertraglich zugestandenen Einfuhrkontingente für tschechoslowakische Erzeugnisse zu umgehen. Seit der Einführung der gegenwärtig geltenden polnischen Zölle ist unsere Handelsbilanz im Verkehr mit unserem nordöstlichen Nachbarstaat immer passiver geworden, so daß sie für das Jahre 1927 schon ein Passivum von 360 Millionen K. aufweist.

Man kann daraus leicht Schlüsse darauf ableiten, wie sich die Entwicklung gestalten müßte, wenn die Erhöhung der polnischen Zölle um 72 Prozent in Kraft bliebe. Die tschechoslowakischen Industrie- und Exporterzichte scheinen jedenfalls nicht gewillt, das polnische Vorgehen ruhig hinzunehmen und eine weitere Drosselung des ohnehin kaum 5 Prozent unserer Gesamtausfuhr erreichenden Exports nach Polen zuzulassen. Die Betroffenen sind bereits bei den zuständigen Regierungsstellen in dem Sinne vorstellig geworden, daß eine Aktion gegen die polnischen Maßnahmen eingeleitet werde und gegebenenfalls die Konsequenzen aus dem Vorgehen Polens gezogen werden. Die Regierung wird sich demnächst mit dieser Angelegenheit befassen.

Es ist unnötig, zu sagen, wie sehr die polnische Maßnahme gegen den Geist der Beschlüsse der Genfer Wirtschaftskonferenz, auf der auch Polen vertreten war, verstößt. Im Hintergrunde der Zollvalorisierung dürfte ja sicher das Bestreben stehen, bei den schwebenden Handelsvertragsverhandlungen mit Deutschland eine für Polen günstige Ausgangsposition zu schaffen, doch geht es nicht an, bei Verhandlungen mit einem Staate Mittel zu wählen, die sämtliche übrigen Staaten auf das schwerste mitbetreffen. Wir wollen hoffen, daß Polen sich rechtzeitig von dem unheilvollen Wege, den es mit dieser Maßnahme beschritten hat, abwendet und keine Politik betreibt, die es wirtschaftlich unter seinen Nachbarn isolieren müßte.

Genationelle Wendung im Falle Anastasia.

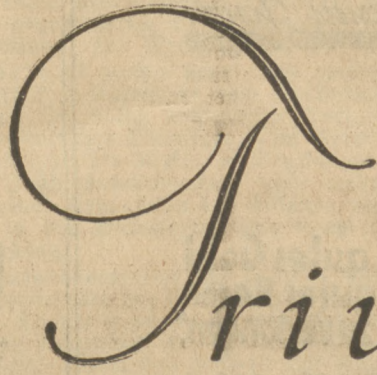
Der Großfürst Andreas anerkennt die Zarentochter.

Eigenartig geht der Lebensweg der Frau Tschaikowski — Großfürstin Anastasia Mikolajewna — weiter. Der Streit der Meinungen, ob sie die jüngste Zarentochter sei oder nicht, wird aufs Neue durch die Anerkennung der „Großfürstin“ durch Großfürst Andreas, mit dem sie eine Begegnung in Paris hatte, entfacht. Schien bisher die überwiegende Mehrheit dafür zu sein, daß eine Identität zwischen Frau von Tschaikowski und der Großfürstin Anastasia nicht bestehe, so scheint jetzt ein Wandel in der Auffassung über die Beurteilung dieses Falles eingetreten zu sein. Immer mehr gewinnt die Wahrscheinlichkeit an Raum, daß Frau von Tschaikowski tatsächlich die jüngste Zarentochter ist. Selbst wenn eine Anerkennung durch alle noch lebenden Mitglieder der Familie Romanow erfolgen sollte, so würde sie im Augenblick noch nicht von weittragender Bedeutung sein. Denn wie im Augenblick die Verhältnisse liegen, ist an eine Wiedererrichtung der russischen Monarchie gar nicht zu denken. Aber daß die Hoffnungen und Bemühungen der monarchistischen russischen Emigranten durch die Errettung der Anastasia neue Nahrung finden werden, ist zweifellos.

Frau von Tschaikowski würde zweifellos als die berechnete Thronerin zu gelten haben. Es geht hier vorläufig nur um Zukunftsmusik. Aber wir, die wir infolge des Weltkrieges eine vollständige Erschütterung der ganzen Welt, ein Wanken ihrer bisherigen Grundlagen erlebt haben, werden am wenigsten die Möglichkeit von der Hand weisen können, daß es auch wieder einmal umgekehrt kommt.

Frau von Tschaikowski ist es, durch Unterstützung einiger Mitglieder der Familie Romanow gelungen, nach Newyork reisen zu können. Sie wird dort von den besten Ärzten behandelt. Sie lebt als Gast der Frau Leeds, geb. Großfürstin Xenia Georgjewna, geschiedene Prinzessin von Griechenland. Ihre bereitwillige Aufnahme in Newyork ist nicht zuletzt auf die Pariser Begegnung mit dem Großfürsten Andreas zurückzuführen, die in

2317



Triumphiere!

Ein schöner Teint ist mehr wert für den Triumph des Erfolges, als jede andere Eigenschaft, die Frauen besitzen können. Durch Elida Favorit-Seife ist jetzt Ihr zarter Teint gesichert. Ein großes, handliches Stück und schön verpackt, wunderbar durch und durch parfümiert. Die angenehm erfrischende, wohlfeile Qualitätsseife.

ELIDA Favorit SEIFE

Gegenwart des Erzherzogs von Leuchtenberg stattand, der bei dem Anblick Anastasias aufs Heftigste erschüttert war und die Erklärung abgab, daß er keinen Augenblick an ihrer Identität zweifle und dafür Sorge tragen werde, daß sie auch von den Mitgliedern der Familie Romanow, die bisher mit ihr noch nicht in persönliche Berührung gekommen sind, anerkannt werde.

Den Zweifeln an der Möglichkeit des Überlebens eines Mitgliedes der Zarenfamilie seien kurz die Ereignisse der Mordnacht wiedergegeben, wie sie sich nach Schilderungen der Frau von Tschaikowski zugetragen haben sollen.

Ursprünglich wurde das Zarenpaar allein von Zekaterinenburg nach Tobolsk gebracht. Dorthin folgten wegen der Erkrankung des Thronfolgers, des Großfürsten Alexis, dieser mit seinen drei Schwestern Olga, Tatjana und Anastasia. In der Mordnacht stürzte Abraham Jurowski mit einer größeren Zahl von Soldaten das Wohnzimmer der Zarenfamilie, wo alle Mitglieder, gegen die schon häufig in der letzten Zeit Todesdrohungen ausgesprochen waren, ängstlich beisammen saßen. Jurowski schob ohne Wortwechsel dem Zaren sofort eine Kugel durch die Stirn, worauf die übrigen Volkswesten mit mehreren Salven auf die ganze Familie antworteten und mit Gewehrkolben und Bajonetten gegen die sich noch Beherrden losgingen. Als die Mörder glaubten, alles sei vorbei, gingen sie in Eile daran, die Leichen fortzuschaffen. Unter der Treppe befand sich auch ein von den Volkswesten zum Dienst geprehter römisch-katholischer Pole von Tschaikowski, der in der Nähe von Zekaterinenburg eine kleine Wirtschaft besaß. Bei der Fortschaffung der Leichen bemerkte er, daß Anastasia noch Lebenszeichen von sich gab. Er hüllte sie in Decken, bei der allgemeinen Verwirrung gelang es ihm, sie fortzutragen. Aus Furcht vor Verfolgung durch die Volkswesten floh er mit seinen Eltern und Geschwistern nach der rumänischen Grenze, die zu überschreiten ihm auch gelang. Anastasia hatte mehrere Kolbenstöße über den Kopf bekommen und die Hand war von Bajonettschiffen verletzt. An eine sachgemäße Behandlung war selbstverständlich nicht zu denken, und es konnte nur das Allernotwendigste getan werden.

In Rumänien heiratete dann Anastasia aus Dankbarkeit ihren Retter von Tschaikowski und sie schenkte auch einem Knaben, Alexis, das Leben. Doch noch nicht war das Ende ihrer Leiden gekommen. Tschaikowski wurde von den Volkswesten ermordet und unter unsäglichen Mühen floh Frau von Tschaikowski unter Benutzung der sogenannten grünen Grenze, begleitet von den Brüdern ihres Mannes, nach Berlin. Sie hatte die Absicht, die Schwester ihrer Mutter, die Prinzessin Heinrich in Hemmelmark in Schleswig aufzusuchen. Doch in Berlin brach sie geistig völlig zusammen und stürzte sich am 22. Februar 1920 in den Landwehrkanal. Sie wurde herausgezogen und in das Elisabeth-Krankenhaus in der Kigowstraße gebracht, von wo sie nach dem Irrenhaus in Dallwitz geschickt werden mußte, da sich

schwere Zeichen geistiger Verwirrung bemerkbar machten. Hier ist sie über zwei Jahre interniert gewesen.

Es würde zu weit führen, alle Phasen der Rekognosierung der Frau von Tschaikowski zu wiederholen, noch dazu, da sich bald zwei Parteien gebildet hatten, von denen die eine immer neues Beweismaterial für die Identität der Frau von Tschaikowski und Anastasia herbeizubringen sich bemühte, während die andere sie zu entlarven suchte. Bekanntlich sind vor nicht langer Zeit die von Frau Nathalie, einer Deutsch-Russin, gesammelten Aufzeichnungen über Anastasia, die sich auf in Monaten erfolgten kurzen, immer nur bruchstückweise gegebenen, Äußerungen der Frau von Tschaikowski stützt, veröffentlicht worden. Auch um dieses Buch ist ein heftiger Streit entbrannt. Ein bekannter großer Zeitungsverlag gab es heraus. Aber kurze Zeit nach dem Erscheinen glaubte er selbst den Nachweis erbringen zu können, daß hier eine absichtliche Irreführung vorliege. Ein anderes Blatt ist für die Identität Anastasias eingetreten, und es wird behauptet, daß der Wechsel der Ansicht des Berliner Zeitungsverlags darauf zurückzuführen sei, daß der Großherzog von Hessen, der ein Gegner der für die Echtheit der Anastasia anwesenden Familiengruppe ist, einen Redakteur für diesen Meinungswechsel bestochen habe. In Kürze findet ein Beleidigungsprozeß der beiden Zeitungen statt, der deswegen besonderes Interesse gewinnen dürfte, weil beide Parteien behaupten, beweiskräftiges Material zu besitzen.

Noch ruht nicht der Streit um die Anerkennung Anastasias. Wir erleben hier zum ersten Male das Schicksal eines weiblichen Kaspar Hauser, d. h. einer Person, die infolge geistiger Verwirrung über ihr Vorleben nur unklare Angaben machen kann, deren Aussagen aber mit einer gewissen Wahrscheinlichkeit darauf schließen lassen, daß sie tatsächlich die hochgestellte Persönlichkeit ist, die zu sein man vielfach von ihr anrinnert. Dr. F. K.

Radiobesitzer

finden das wöchentliche Rundfunkprogramm in der Zeitschrift „Die Sendung“. Jede Nummer 75 Gr. zu haben bei D. Bernice, Vudajosa, Dvorcoma 3. (9159)

Erneuern Sie

Ihre Post-Beitellung auf die Deutsche Rundschau für den Monat März

möglichst (gleich) bei Ihrem Postamt, damit die regelmäßige Zustellung nicht unterbrochen wird.



Friedhofsstille in Havanna.

Das ruhmlose Ende der Panamerikaner Konferenz.

Sang- und klanglos ging die seiner Zeit mit so großem Pomp eröffnete panamerikanische Konferenz in Havanna zu Ende.

Das Problem war äußerst klar und einfach. Hat die panamerikanische Union nur wirtschaftliche und kultursoziale oder auch eine politische Bedeutung?

Nun könnte man sich fragen: „Wozu der Lärm? Wozu der Redeschwall, der sich in der ganzen pomphaften Bedeutungslosigkeit, wie er bei Veranlassungen solcher Art üblich zu sein pflegt, über die idiosynkratischen Zuhörer ergoß?“

Roosevelt, erstelt. Dieser lebensfrohe Mann, der nicht nur ein großer Jäger, sondern auch ein wiser Redner war, hat einmal ein geflügeltes Wort geprägt: „Wir wollen Sympathien säen — und Märkte ernten!“

Wenige Zahlen genügen. Kuba erhält 63,7 Prozent seines Importbedarfs aus den Vereinigten Staaten, Panama 65,5 Prozent, Costa Rica 56 Prozent, Mexiko 70 Prozent!

Welchen Widerstand können alle diese Länder dem mächtigen Nordamerika leisten? So gut wie keinen! Die Vereinigten Staaten treiben in Mittel- und Südamerika weitläufige Politik, die für eine ferne Zukunft bestimmt ist.

Ganz Südamerika mit seinem Territorium von fast zwanzig Millionen Quadratkilometern hat nicht mehr Einwohner, als Deutschland. Klimatisch sind die größten Gebiete Zentral- und Südamerikas für die Weißen sehr ungesund.

braucherfrage, keinen eigentlichen Markt. Der Westeuropäer kann sich schwer ein Bild davon machen, wie arm die Volksmassen Südamerikas sind. 80 bis 85 Prozent der Bevölkerung führen ein elendes Leben.

Man geht nicht fehl, wenn man die Ursache der Opposition einiger Länder auf der panamerikanischen Konferenz nicht immer ihrem Freiheitsdrange, sondern mehr noch dem in die Defensive gedrängten englischen Kapital zuschreibt.

Empfehle mich z. Aufpolieren und Reparieren sämtlicher Möbel. Nehme auch neue Bestellungen an.

Biertreher u. Hühnerfutter hat täglich abzugeben BrowarBydgoski

Ein Mädchen enthält eine gesunde Bluse, verloren gegangen auf dem Wege Dworcowa

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Einheirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Heirat. Ewgl. Landwirt, 55 J., lüch Dame, 40-55 J., zwecks baldig. Heirat.

Wann Frau im Konfessionen Joseph.

Dessert-Katharinen und Lebkuchen der Firma Gustav Weese führe ich nicht und empfehle Ihnen ersatzweise, dann antworten Sie:

Für mein gutes Geld ist mein gutes Recht. Nur das Beste zu verlangen.

und geben dann in dem Kaufbauverein.

VERLANGEN SIE ÜBERALL DIE BEDINGUNGEN ZUM PREISAUSSCHREIBEN FÜR KINDER. PREISE IM WERTE VON 3000-24000.

GUSTAV WEESE TORUN 165 JAHRE ALTE MONIEKUCHENFABRIK

„Lesyl“ Achten Sie bitte auf die blaue Packung. „Lesyna“ Seifenfabrik, Wejherowo.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

PIANOS empfiehlt in vorzüglicher Ausführung zu mäßigen Preisen auch gegen bequeme Raten bis zu 18 Monaten. B. Sommerfeld, Pianofortefabrik Bydgoszcz, ul. Promenada 44/45. Telefon Nr. 883. Magazin ul. Sniadeckich 56. Gegründet 1905. Grudziadz, ul. Groblowa 4. 1886. Die Firma erhielt als einzige Firma der Branche auf der Wasserbauausstellung die Goldene Medaille! Gleichfalls prämiert auf der diesjährigen Hotelausstellung in Poznan mit der Grossen Goldenen Medaille.

Geschäftshausgrundstück mit 2 Häusern, beste Lage am Markt, auch als Fabrikzweck geeignet, groß. Obkärten, 3 Min. von der Bahn, in Brodnica 1 Std. v. Polen von logl. gegen Barzahlung zu verkaufen. Ein zweites Hausgrundstück mit Obkärten für alle Berufe geeignet, von logl. zu verkaufen. Offerten an Riehmann, Zanowit.

2-gattr. Sägewerk mit Kreisjägen für Kistenfabr., Hobelmasch., vp. Nr. Dgg, Nied. a. d. Weichsel zu verkaufen. bezw. Bauaufwand als Teilhaber gesucht. 2424 Off. G. 2 F. Schmidt, Danzig, Solzmarkt 22.

Verkaufe aus meiner mit Ehrendiplomen, goldenen und silbernen Medaillen prämierten Leistungszut. Bruteier und Eintagsläuten von weißen Wanddotten, gestreiften Plymouth-Rocks, weißen amerikanischen Leghorn, weiß-pommerischen Gans, Pekina Enten, Rouen- u. Rbat Campbell Enten, von 1 leien Bronze und weißen Virginischen Schneeputen, weiß-blauen und grauen Perlhühnern. Die Zuchtstämme sind teilweise aus deutschen u. holländischen Importen zusammengestellt. Anfragen Rüpperto Golebiewski, Kowalewo II Pomorze.

Gold Silber, 1877 Brillanten, 1877 auf 13. Grawunder, Bahnhofstr. 20, Tel. 1898. 2 gebrauchte Gelbfahrer gut erhalten (Feldwagen), sofort gegen Kasse zu kaufen gesucht. Wagenfabrik 1267 E. Wegner, Bydgoszcz, ca. Toranska 180. Klee (Boskop) 10 Wd., 6 u. 7 stoty abzugeben, Torun 168

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

„Lesyl“ Achten Sie bitte auf die blaue Packung. „Lesyna“ Seifenfabrik, Wejherowo.

Kavalier ewangel., poln. Staatsbürger, mit ca. 60000 z. in Bydgoszcz ein modernes Haus mit guter Lage zu kaufen. Auszahl. Off. u. G. 2704 an d. Gesch. d. A. erbet.

Mittleres Arbeitspferd billig zu verkaufen. Grundwada 133. 1276. Erhältlich r Deabulle 2jährig, angeleert, weiß überzählig, verkauft für Wilkossyn, poczta Slno. Tel. 18. 2610. 2 erlaufe raffereine, rebbuchfarbige Stalienerhähne und suche ebensolche zu kaufen, bezw. zu tauschen. Frau von Lehmann, Matzdain p. Mroca. Allerbeste Gelegenheits-eintäufe guter Gebrauchsmöbel in größ. Auswahl zu d. billigsten Tagespreisen. Geg. Ratenzahl. ung u. C. in Austausch Herrenzimm. 725 Pl., eich. Schlafzimm. 350, Eßzimm., Büfett, Schreibtische, Standuhr, mehrere Trum-eupiegel, Nähmaschinen, Wäschearnituren, Korbgarnituren, Garderobenschränke, Fluggerde-roboten, Kristallteller, Mahagoni- u. Möbel, Waldfische, Kommoden, Kleiderpinde 45, Vertikal 42, Sofas 65, Chaiselongues 55, Bettstelle 15, Billard 175 verkauft. Dole, Jasna 9. Sth., Nr. 1, 1243 7 Minuten v. Bahnhof.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.

Wohlhabender Fabrikbesitzer, Anfang 40, Gutsbesitzer, 33 J., Ww., mit schön. Besitzung (Pferde, Rindviehzucht usw.) suchen geb. Damen mit Vermögen oder Eigenschaften von 6. 20.000 aufwärts, zw. Heirat kennen zu lernen.



Droht Amerika eine Wirtschaftskrisis?

Pessimistische Prophezeiungen.

Die wirtschaftliche Depression in den Vereinigten Staaten ist zu einer Tatsache geworden, die nicht geleugnet, sondern höchstens durch gut klingende Worte verdeckt werden kann.

1. Produktionsrückgang: Kohle, Metall, Auto, Bauindustrie.

Kohle. Es liegen die Ergebnisse für 11 Monate des Jahres 1927 vor. In dieser Zeitperiode wurden 7 Prozent weniger produziert, als in den entsprechenden 11 Monaten des Jahres 1926.

Metall. Hier ist ein Rückgang der Produktion um 8 Prozent gegenüber dem Vorjahre zu verzeichnen. Dabei belief sich die Produktion in der zweiten Hälfte des Jahres 1927 auf nur 84 Prozent gegenüber der zweiten Jahreshälfte des Jahres 1926 und 86 Prozent der gleichen Zeit des Jahres 1925.

Autos. In 11 Monaten des Jahres 1927 wurden 3/4 Millionen Wagen produziert, — 79 Prozent der Produktion in den 11 entsprechenden Monaten des Jahres 1926, 85 Prozent gegen die des Jahres 1925 und 99 Prozent der des Krisenjahres 1924.

Es ist allgemein bekannt, daß dieser Rückgang der Auto-Produktion gewissermaßen durch den Stillstand der Fordwerke erklärt wird. Vom Juli bis 1. Dezember arbeitete Ford nicht; er bereitete neue Modelle vor.

Table with 2 columns: Gesamtmonatsproduktion, 1926 1. Halbj. 2. Halbj. 1927. 1. Halbj. and sub-table for 1927 months.

Aus dieser Tabelle erfieht man, daß der Triumph Morgans von kurzer Dauer war. Zeitweise ist diese starke Baufiße durch die Erwartung neuer Fordmodelle zu erklären, aber Stimmen werden laut, die von einer allgemeinen Depression auf dem Automarkt sprechen.

Bauindustrie. Hier ist der Rückgang recht erheblich, in vier Quartalen des vergangenen Jahres stets ansteigend: 5 Proz. — 11 Proz. — 12 Proz. — 18 Proz.

2. Erscheinungen der Überproduktion: Erdöl — Kupfer — Fleischkonzerne — Textilindustrie — Baumwolle.

Erdöl. Die Erdölproduktion in den Vereinigten Staaten steigt recht schnell. Aber noch schneller häufen sich die Reserven an, und am allerhöchsten fallen die Preise.

Kupfer. Die Überproduktion in Kupfer verteilt sich auf die ganze Welt. Der Kupferverbrauch in den Vereinigten Staaten ist im Jahre 1927 um 8 Prozent gefallen.

Textilindustrie. Das einzige Gebiet, wo infolge der außerordentlich guten Ernte 1926 ein Aufschwung festzustellen war. Aber auch hier ist seit Oktober 1927 eine Verschlechterung eingetreten.

Fleischindustrie. Starke Überproduktion führte zu Ansammlungen von Vorräten, — im Jahre 1927 um 27 Proz. höher (Schweine um 38 Proz.), als im Jahre 1926.

Besonders beunruhigend ist die Preisbewegung. Die Preise sind in ständigem Fallen begriffen. Im Sommer glaubte man eine aufsteigende Bewegung bemerken zu können, aber seit Oktober ist es damit vorbei.

3. Perspektiven: Kampf um den Automarkt und voranschreitende Steigerung der Überproduktion.

Wie steht es nun mit der Zukunft? Da ist in erster Linie die Lage auf dem Industriemarkte maßgebend, und hier wiederum das neue Fordmodell. Von diesem Modell spricht sich Ford einen neuen Welterfolg. Vorkäufig hat er

über 100 Millionen Dollar eingebüßt. Seine Gegner sind mehr als wachsam. Morgan will seine billige Chevroletmaschine auch verbessern. Der Vizepräsident der Chevroletgesellschaft, Grant, prophezeit: „Im Jahre 1929 wird unsere Gesellschaft die größte der Welt sein.“

Nicht weniger trostlos gestalten sich die Aussichten Amerikas auf Vergrößerung des Exports. Hier kann nur schlechtes erwartet werden. Nicht nur hierzu noch die große Nervosität der amerikanischen Wirtschaftskreise in Betracht, die im Zusammenhang mit den kommenden Wahlen steht, sowie die Spannung an der Börse, so ergibt sich daraus, daß der „Herr der Welt“, Amerika, keineswegs so glänzend dasteht, wie es bei einer oberflächlichen Betrachtung erscheinen mag.

Die Geschäftslage auf dem Markt für Kartoffeln und Kartoffelprodukte.

In der ersten Hälfte des Februar hat die Belebung, die sich nach Neujahr auf dem Markt für Kartoffeln und Kartoffelprodukte bemerkbar gemacht hat, nachgelassen.

Am 2. Februar wurde in Berlin der Stärketag abgehalten. Die in ihn gesetzten Erwartungen, eine Klärung der Lage herbeizuführen, haben sich nicht erfüllt.

Von Holland meldet man, daß nach Sättigung des Inlandsmarktes, insbesondere nach Verbrauch der zur Verarbeitung von Derivaten bestimmten Kartoffelmengen nur ein unwesentliches Quantum — im Vergleich zu anderen Jahren — übrigbleiben dürfte.

Auch Auslandsvertreter der Firma „Lubach“ berichten, daß die Warenvorräte der Importeure wie Händler auf der Höhe sind. Trotzdem zeigen sie keine Kauflust, da sie den gegenwärtigen Augenblick zur Deckung ihres Bedarfs nicht geeignet finden.

Das polnische Geschäft gestaltet sich weiterhin gut. Die meisten Umsätze wurden in Derivaten, namentlich Bonhon-Sirup getätigt, dank einer besonders guten Qualität, die wir seit kurzer Zeit herstellen.

Was die Lage für die nächste Zeit anbetrifft, läßt sich jetzt so viel sagen, daß infolge Ausfalls der Nachkampagne in den Hauptproduktionsländern das Warenkontingent begrenzt wird, so daß die Fabriken sich in ihren Offerten nicht zu unterbieten brauchen.

Rundschau des Staatsbürgers.

Wichtig für Autolenker.

Nach einer neuen Verordnung des Verkehrsministers sind die Führerscheine stets für das ganze Jahr gültig, in welchem sie ausgeben werden.

Instanzenweg bei Militärgesuchen einhalten!

Es wird darauf hingewiesen, daß oftmals Gesuche um Befreiung vom Militärdienst, um vorzeitigen Urlaub, Verlegung des Einberufungstermins, Erlaubnis zum Empfang von Auslandspässen usw. direkt an das Kriegsministerium gerichtet werden.

Musterungsgestellung außerhalb des zuständigen Kreises.

Nach den einschlägigen Bestimmungen kann Musterungspflichtigen, die außerhalb des Kreises wohnen, in dem sie zur Gestellung vor der Kommission verpflichtet sind, auf ein Gesuch hin gestattet werden, sich vor der Musterungskommission ihres Wohnortes zu stellen.

Verlangen Sie überall

an der Kasse, im Hotel, im Restaurant, im Café und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.

Wirtschaftliche Rundschau.

Auf dem polnischen Zementmarkt herrscht trotz der schon mehrfach von uns erwähnten Konzentrationsbewegung unter den Portland-Zementfabriken noch immer ein hartes Mißverhältnis zwischen der Erzeugerkapazität und dem Konsum.

Das belgische Kapital bei der Elektrifizierung Polens spielt eine immer größere Rolle. Wir haben erst vor einigen Wochen auf die genaueren Zusammenhänge der A.-G. „Société Belge-Polonoise de Force et de Traction et Electrique“ (Sobelpol) mit der A.-G. „Sila i Swiatlo“ (Kraft und Licht) in Warschau, die wiederum die finanzielle und organisatorische Spitze zahlreicher elektrischer Unternehmungen in Polen bildet, hingewiesen.

Die meisten Umsätze wurden in Derivaten, namentlich Bonhon-Sirup getätigt, dank einer besonders guten Qualität, die wir seit kurzer Zeit herstellen.

Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet.

Westminster. Wir können unmöglich nach der fraglichen Notiz suchen. Westminster ist ein Stadtteil von London. Weiter können wir Ihnen leider nichts angeben.

Frei, froh, frei. Weder Ihre Schwester und Ihr Schwager noch auch Sie konnten oder können für ihre Mitarbeit in der Wirtschaft eine besondere Entschädigung verlangen.

E. W. in G. Nr. 100. 1. Unferes Erachtens empfiehlt es sich, den jetzigen Besitzer, der Rechtsnachfolger Ihres Käufers ist, auf Erfüllung des Vertrages und evtl. auf Auflösung des Vertrages zu verklagen.

Professor Dr. B., Polen. Ihre Einlage hatte nach der Tabelle der Aufstufungsverordnung (die Spaltenlagen eines bestimmten Jahres werden als am 1. Oktober des betr. Jahres gestützt angesehen) einen Wert von 166 Zl. Die Sparkassen werden nach ihrem Vermögen auf; wie wir hören, wertet die betr. Kasse auf 10 Prozent auf, das würde 16,60 Zl. ergeben.

J. A. Für die Hypotheken haftet nur der eingetragene Eigentümer. Sie kommen also nicht in Frage. Dagegen sind Sie dem Verkäufer gegenüber für die im Kaufvertrage übernommenen Verpflichtungen haftbar.

Bei Akhna und Herzkrankheiten, Brust- und Lungenleiden, Skrophlose und Rachitis, Schilddrüsenvergrößerung und Kropfbildung ist die Ableitung auf den Darm durch Gebrauch des natürlichen „Franz-Josef“-Witterwassers ein wesentliches Hilfsmittel.



# Unsere Jugend und der Krank-Prozess.

Eine Stimme aus der Lesers- und Elternschaft.

Die „Deutsche Rundschau“ hat sich bei der Berichterstattung über den Sieglitzer Schülerprozess größte Zurückhaltung auferlegt und dabei leider nicht immer das Verständnis der Leserschaft gefunden. Daß der verantwortungsbewusste Leserkreis unserer Zeitung jedoch völlige Billigung zollt, beweist folgende Zuschrift, der wir gern Raum geben.

Die Schriftleitung.

Da kommt ein zwölfjähriger Junge aus der Schule und verlangt nach der Zeitung. In der Schule haben die Jungen auf Grund von Zeitungsberichten den Krank-Prozess eingehend besprochen, und so will auch der Zwölfjährige an der Quelle sich genau unterrichten. Das ist kein Einzelfall, sondern vielfach ist in unserem Lande der Krank-Prozess nicht nur unter der Jugend, sondern auch unter den Kindern zum Tagesgespräch geworden. Alle Eltern, Lehrer und Erzieher, die sich ihrer Verantwortung bewußt sind, wissen, welchen Schaden die ausführlichen Berichte über den Prozess mit all seinen Scheuklaffseiten gerade unter der Jugend angerichtet haben. Die politische Presse laßt sich über die verdorbene deutsche Jugend, die sie in ihrer Gesamtheit mit jenen vernachlässigten Großstadtpflanzen gleichsetzt. Demgegenüber müssen wir es aussprechen, daß die deutsche Jugend, namentlich hier zu Lande, einen gesünderen Geist atmet. Aber um so mehr müssen wir darauf bedacht sein, sie auch gesund zu erhalten und sie vor Ansteckung mit solchem Großstadtsaft zu bewahren.

Schuld daran, daß die Sieglitzer Vorgänge ihre Wesseln bis zu unserer Jugend schlugen konnten, sind in erster Linie die großen reichsdeutschen Zeitungen mit ihren sensationell aufgemachten Prozessberichten. Unsere guten deutschen Heimatblätter haben sehr im Unterschlag zu manchen reichsdeutschen Zeitungen uns bisher mit dem Schmutz verschont, den die großen Sensationsprozesse aufwühlten. Unsere deutschen Zeitungen in Polen waren fast alles Familienblätter im wahren Sinne des Wortes, die man unbedenklich auch den heranwachsenden Kindern in die Hand geben konnte. Sie berichten, was in unserer Heimat vor sich geht, sie klären unseren Blick für die notwendigen Aufgaben für unser Volkstum und unser Land, und halten uns in Verbindung mit dem Geschehen der großen Welt. Das ist ein Dienst, den keine reichsdeutsche Tageszeitung uns in unserer Lage leisten kann. Darum besteht auch ein viel persönlicheres Verhältnis zwischen Leser und Schriftleitung; und so dürfen auch wir Leser einmal ein Wort sagen, was wir von unseren Zeitungen erwarten. Es ist besser, wir sprechen das in aller Öffentlichkeit aus, als daß eine Entfremdung zwischen Leser und Zeitung eintritt, die früher oder später einmal zur Abbestellung führt. Wir Leser und Eltern sind sehr dankbar, daß die meisten unserer Blätter sich ihrer Verantwortung bewußt geblieben sind, und auch in der Berichterstattung über den Krank-Prozess sich die notwendige Zurückhaltung auferlegt haben, gerade weil sie Familienblätter sind und bleiben wollen. Wenn aber hier und da eine unserer Zeitungen in der Berichterstattung über diesen Prozess zu weit gegangen ist, so hat sie das wahrscheinlich mit Rücksicht auf ein gewisses Sensationsbedürfnis ihrer Leserschaft getan, um hinter anderen, namentlich reichsdeutschen Zeitungen, nicht zurückzubleiben. Dann ist die Leserschaft aber selber schuld daran, daß ihr all dieser Schmutz vorgelesen wird. Denn jede Leserschaft hat die Zeitung die sie verdient und die sie sich gefallen läßt.

Gerade als Leser und Eltern haben wir die Pflicht, auf das zu achten, was unsere Kinder lesen, was sie treiben und

in welchem Freundeskreis sie sich wohlfühlen. Und weil sie das versäumt haben, gehören viel mehr als die unreifen Jungen und Mädchen von Sieglitz deren ganz unverantwortlich gewissenlose Eltern auf die Anklagebank. Auch in Deutschland wehrt man sich gegen diese Prozessberichte durch öffentliche Kundgebungen und durch Anträge an den Reichstag. Auf die ganze öffentliche Art der Prozessführung, auf die Frage des Vor- oder Nachsetzes und mancherlei anderes haben wir hier keinen Einfluß. Aber wir dürfen auch hier nicht schweigen. Entweder müssen wir die Zeitungen vor unserer Jugend verstecken oder eine Zeitung halten, die keinen solchen Schmutz bringt. Darum richten wir als Leser und Eltern an unsere Zeitungen die Bitte: Bewahrt uns weiter vor dem Schmutz der Großstadt und bleibt unser Familienblatt als gute deutsche Heimatzeitung im besten Sinne des Wortes.

Richard Kammel.

## Dr. Frey übernimmt wieder die Verteidigung.

Berlin, 18. Februar. (Eigene Drahtmeldung.) Nachdem die Ärzte die Verhandlungsfähigkeit des Primaners Kraus festgestellt haben, nimmt der Prozess heute wieder seinen Fortgang. Rechtsanwalt Dr. Frey hat die Verteidigung wieder übernommen.

## Aus Stadt und Land.

\* **Wentischen (Balsyn), 17. Februar.** In der Nacht zum 10. d. M. wurde in verschiedenen Fleischerläden in der Nähe des Bahnhofes und der Bahnhofstraße eingebrochen. Die Diebe suchten überall nach Geld, fanden aber nur etwas Kleingeld, das sie mitgehen ließen. — Der Ausbau des hiesigen Bahnhofes, der sich schon lange als zu klein erwiesen hatte, soll im Frühjahr d. J. begonnen werden. Die Arbeit wird ungefähr zwei Jahre dauern, bei der rund 600—700 Beamte, Handwerker und Arbeiter Beschäftigung finden werden.

\* **R. Kreis (Wielon), 15. Februar.** Durch das Tau- und Regenwetter sind die Ländereien soweit verflumpft, daß sich die Frühjahrsbekämpfung wohl ganz bedeutend verzögern wird. Ganz schlimm sieht es wieder in den südlichen Ortschaften des Kreises, Bronitz, Neufors und Grünthal aus. Dort sind die Ländereien zum größten Teil unter Wasser und gleichen einem See. Manche Besitzer von etwa hundert Morgen Besitz, haben kaum soviel trockenes Land, um einige Morgen Kartoffeln pflanzen zu können. Da viele kleine Besitzer ihr Land verkaufen oder verpachten oder sogar auswandern, steht zu befürchten, daß die einzelne deutsche Sammelschule in Grünthal nicht mehr lange dem Deutschtum wird erhalten bleiben.

\* **Friedheim (Mischko), 16. Februar.** Am Montag, 13. d. M., feierte der landw. Verein Friedheim und Umgegend sein Wintervergnügen im Vorköpperschen Saal. Der Vorsitzende, Rittergutsbesitzer Buettner, A. Wiffel, leitete die Fester durch einen Rückblick auf das vergangene Jahr ein und sprach dann über die Bedeutung des Vereins. Durch Renovierung der Westpoln. Gesellschaft Polen und humoristische Vorträge des Herrn Damacke - Bronberg wurde das Fest verichert. Die zahlreich Versammelten hielt der Tanz noch lange beisammen.

\* **ak Rafel (Raflo), 18. Februar.** Kindeleichenfund. Gestern fanden Kanalkationsarbeiter auf dem Schweinemarkt eine Kindeleiche. Das Kind war bereits

einige Monate alt. Die Nachforschungen nach der entmenschten Mutter sind im Gange. — Auf dem heutigen Freitag-Wochenmarkt war das Angebot von Butter und Eiern sehr groß. Das Pfund Butter kostete 2,20—2,40, die Mandel Eier kam am Schluß des Marktes 2,00. Für Weiskäse zahlte man 0,50 das Pfund. An Geflügel gab es viel Hühner zum Preise von 2,50—4,50 das Stück, Puten kosteten 6,50—8,50. Apfel brachten 0,30—0,80 das Pfund, Apfelsinen 0,50—0,80 das Stück, Kohl 0,20—0,40. Für den Zentner Kartoffeln zahlte man 4,50.

\* **Kentomischel (Nowy Tomysl), 17. Februar.** In der letzten Stadtverordnetenversammlung wurde der Haushaltsplan für 1918 mit 105 000 Zloty Einnahmen und Ausgaben mit geringfügigen Änderungen angenommen, im vergangenen Jahre betrug er rund 80 000 Zloty. Ebenso wurden die Haushaltspläne für das Gas- und Wasserwerk angenommen. In diesem Jahre soll bestimmt die Umpflasterung der Posenerstraße und des antwortenden Teiles vom Alten Markt erfolgen. Geplant ist auch die Verbesserung des Pflasters in der Langenstraße, in der auch Fußgängersteige angelegt werden sollen. Diese Arbeiten werden aber erst nach Fertigstellung der Posenerstraße ausgeführt werden, falls dann noch die nötigen Mittel zu beschaffen sind.

## Kleine Rundschau.

\* **Das drahtlose Examen.** Ein neues Examenverfahren ist kürzlich geschaffen worden, nämlich die Prüfung auf drahtlosem Wege. Sie bildete den Abschluß einer Vortragsreihe über Mathematik, Literatur und Naturgeschichte, der die größeren Kinder aus ungefähr 130 englischen Volksschulen zweimal in der Woche lauschten. Zum Schluß wurden ihnen — ebenfalls auf drahtlosem Wege — Prüfungsaufgaben gestellt, und sie sandten ihre Antworten bzw. Ausarbeitungen an den unsichtbaren Examinator ein, auf Grund deren 90 Prozent der Teilnehmer die Prüfung bestanden die ihnen den Weg in eine höhere Schule eröffnete. Man beabsichtigt jetzt, das Verfahren weiter auszubauen, um auch den Schülern, die in entlegenen Orten wohnen, eine bessere Bildung ohne große Schwierigkeiten und Kosten zugänglich machen zu können.

\* **Der unternehmungslustige Edison.** Thomas Alva Edison, der weltberühmte Erfinder, feierte kürzlich seinen einundzwanzigsten Geburtstag in Fort Myers, und die ganze Stadt nahm an diesem freudigen Ereignis teil. Viertausend Schulkinder kamen — von allen übrigen Gratulanten und Abordnungen abgesehen — im langen Zuge anmarschierend, um dem großen Erfinder zu huldigen. Edison dankte ihnen herzlich und teilte ihnen mit, daß er sie alle zum Nachmittage in die Stadthalle einlade, wo sie mit Schokolade und Kuchen bewirtet werden sollten. Diese Ankündigung löste großen Jubel aus, und als das Fest am Nachmittage seinen Höhepunkt erreicht hatte, erschien Edison selber im Saale und sah den lachenden und schmausenden Kindern eine Weile zu. — Natürlich waren auch eine Anzahl von Berichterstattern herbeigezogen, um das berühmte Geburtstagsfest zu interviewen. Edison teilte den Reportern mit, daß er sich durchaus frisch und rüstig fühle und noch eine Reihe von Jahren seiner Arbeit widmen zu können hoffe. Ja, er sprach die Zuversicht aus, daß er in zwanzig Jahren, also zu seinem 101. Geburtstag, eine größere Reise im Flugzeuge unternehmen werden könne, das zu diesem Zeitpunkt dank der fortschreitenden Vervollkommnung auf dem Gebiete der Luftfahrt höchst wahrscheinlich ein ebenso sicheres und allgemein benutztes Beförderungsmittel geworden sein werde, wie heute etwa die großen Ozeandampfer, denen man sich auch durchaus mit dem Gefühl der Sicherheit anvertraue.

## Klee- u. Gras-Saaten

mit Garantien für Reinheit und Keimkraft

## Runkel-Samen

Original von Borries rote und gelbe Eckendorfer  
I. Absaat rote und gelbe Eckendorfer

## Gemüse-Sämereien

Erstklassige Erzeugnisse  
in- und ausländischer Samenkulturen

bietet an

## Samen-Großhandlung

# WEDEL & Co.

Spółka kom., Bydgoszcz, Długa 19.

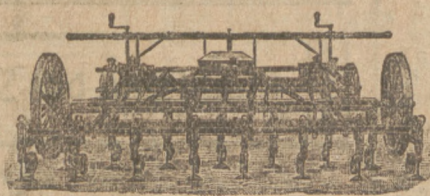
Telegr.-Adr.: Samenhandlung Wedel.

Telefon 820.

## Moderne Reinigungsanlagen.

Auf Wunsch Preisliste kostenlos. 2734

## Dehne's Original-Parallelogramm-Hackmaschine „Siegerin“



D. R. P.  
439 689

D. R. G. M.  
925 649

D. R. G. M.  
936 493



## unübertroffen!

hinsichtlich Konstruktion und Ausführung.

Einfache und schnelle Schnittwinkeleinstellung! — Belastung und Entlastung des Hackrahmens ohne schwere Rollgewichte! — Einfache Messerverstellung! Parallelogramme mit reiner Federbelastung! — Prospekte kostenlos!

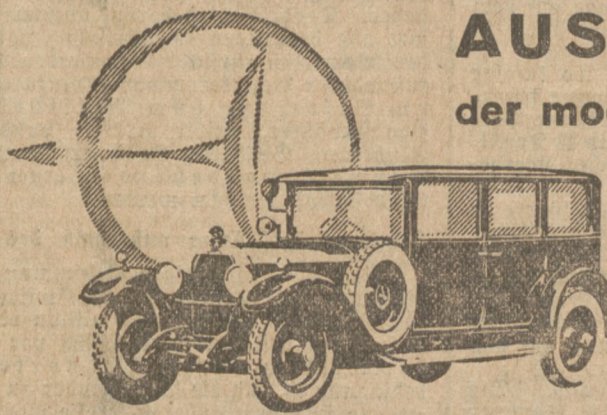
Allein-Verkauf

Josef Szymczak, Maszyny i Narzędzia Rolnicze  
Bydgoszcz, Dworcowa 84/85. Tel. 1122.

## AUSTRO-DAIMLER

Type AD 2

der modernste Wagen der Welt



Die bedeutendste konstruktive Schöpfung der letzten 7 Jahre im internationalen Automobilbau. Höchste Reise-Durchschnittsgeschwindigkeit in vollkommen erschütterungsloser Fahrt auch auf schlechtesten Straßen. Ein Beschleunigungsvermögen, wie es bisher nicht erreicht wurde. Dadurch ein Komfort des Reisens, der seinesgleichen sucht. 2712

AUSTRO-DAIMLER A.-G.

Verkaufsstelle Poznań, Sw. Marcina 48. Tel. 1558  
Werkstätte und Garagen ul. Dąbrowskiego 7

## Photograph. Kunst-Anstalt

F. Basche, Bydgoszcz-Okole.

Anerkannt gute Arbeiten.

Spezialist für Kinder-Aufnahmen.

## Brennholz.

Trod. gehaltete Kiefern-Kloben

Spaltfl. 14-30 cm à 15,50 zł

Frische ungeh. Kiefern-Kloben

Spaltfl. 14-30 cm à 14,50 zł

Trodene geh. Kiefern-Rundhüpfel

φ 8-14 cm à 12,50 zł

Trod. ungeh. Kiefern-Spaltknüppel

Spaltfl. 8-14 cm à 10,— zł

verkauft ab Verladeort. Celcyn waggonweise

B. Harte, handel drzewa, Celcyn,

pow. Tuchola. 2155

## Goldfüllfederhalter

werden

schnell und preiswert  
repariert.

A. Dittmann T. z. Bydgoszcz  
o. p. Jagiellońska 16. 7931.

## Perfekte Schneiderin

arbeitet: Kleider  
von 8 zł an. 922

Kostüme von 18 zł an. Mäntel von 16 zł an. 922  
Wanda Gruntowska, Stenkiwiec 32, II.

## Blumen spenden-

Bermitlung!!!

für Deutschland und  
alle anderen Länder  
in Europa. 1879

Jul. Koß

Blumenhs. Gdańska 13  
Sauptontor u. Gärt-  
nerer Sw Trójca 15.

fernruft 48



## Malz- u. Gerstenkaffee

in bester Qualität, sowie täg-  
lich frisch geröstete Kaffees  
zu billigsten Tagespreisen  
offeriert 1952

„Borka“, Bydgoszcz  
ul. Dr. Em. Warmińskiego 4-5  
Kaffeegebrüher.

## Käsegroßhandlung

August Latte, Bydgoszcz

Sw. Trójcy 12e. Telefon 1103

hier alle Sorten

## Käse u. Räucherwaren

zu den billigsten Tagespreisen. 1281

Per Post u. per Bahn. Preisliste gratis.



Zur  
**Frühjahrssaat**  
empfehlen wir:  
**Original Heines Kolben Somner-Weizen**  
den Weizen für östliche Verhältnisse, der im dreijährigen Durchschnitt der D. L. G. — Versuche mit der Wertzahl 110,8 nächstbeste Sorte 102 — bei weitem an erster Stelle stand, hohen Klebergehalt besitzt, späte Aussaat bis Mitte Mai verträgt und vollständig flugbrandfrei ist. 2604  
Mit Muster und Angebot stehen wir zu Diensten.  
**Dominium Lipie,**  
Post und Bahn Gniewkowo

**Kompressorlose DIESELMOTOREN**  
von den kleinsten bis zu den größten Leistungen für ortsfeste Anlagen und Schiffsantrieb



**Deutsche Werke Kiel**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
Büro Königsberg  
Börsenstraße 16 Fernruf Pregel 41409 41410  
Auskunft und Beratung durch Fachingenieure kostenfrei

**MARSHALL**  
Lokomobile und Dreschmaschinen neuester Konstruktion  
**DEERING**  
Traktoren, Grasmäher, Getreidemäher, Binder und andere landwirtschaftliche Maschinen  
**KÜNSTLICHE DÜNGEMITTEL**  
liefert zu günstigen Bedingungen 2395  
S-ka Akc. Handlowo-Rolnicza  
**„KOOPROLNA“**  
Generalvertretung für Polen  
**Oddział w Poznaniu**  
Al. Marcinkowskiego 3b. Telefon 40-71, 22-18.

**!!! Zur Frühjahrspflanzung!!!**  
Allergünstigste Auswahl von Baumkulturtiteln als: Obstbäume, Hochstämme, Halbstämme, Busch, Spalter, Corbon, Pfirsiche und Aprikosen, Walnussbäume, Haselnusssträucher, Stachel- und Johannisbeeren, hochstämmig und Busch, Himbeeren, Erdbeerpflanzen sowie verschiedene andere Frucht- und Beerensträucher, Blütensträucher in vielen besten Sorten, De- und Vorpflanzsträucher, Solitärer, Trauerbäume, Alleebäume, Schling- und Kletterpflanzen in besten Sorten, Sodenpflanzen, Magnolien, Rhododendron, Azaleen, Rosen-Hochstämme, niedr. Trauer- u. Kletterrosen, großes Sortiment von perenn. winterharten Staudengewächsen, Koniferen in versch. besten Sorten u. Größen, Gladiolen, Lilien, Montbretien, Hyacinthus candicans, Dahlien, Auf Wunsch Spezialofferten!  
Ich bitte um den Besuch meiner Gärtnerei.  
**Jul. Rob. Gartenbaubetrieb**  
Sw. Trójeń 15. 2265 Fernruf 48.

Zum Beizen des Saatgutes empfehlen wir  
**Germisan**  
**Tutan** 2601  
**Uspulun-Naß**  
**Uspulun-Trocken**  
**Formaldehyd**  
**Posener Saathaugesellschaft T. z o. p.**  
Telegr.-Adr. Saathau Poznań, Zwierzyniecka 13 Tel. 60-77



**Originalsaat**  
Liefere ich von meiner Anbau- und Vertriebsstelle für Polen, und zwar  
**Pflug's Gelbhafer**  
hochertragreich, feinspelzig, standfest, widerstandsfähig gegen Dürre, Flugbrand und Frühlage, Verträgt späte Aussaat  
60 %  
**Pflug's Baltersbacher Felderbse**  
Korn einfarbig gelbgrün, Blüte bunt, Größte Wachstumsenergie, Im Gemenge und an Stelle von Peluschken bauen besonders dort, wo Erbsenbau unsicher  
65 %  
**Pflug's blaue Lupine „Ailerfrüheste“**  
100 %  
**über Posener Höchstnotiz.**  
Zuschlag bei Bestellungen unter 10 Ztr. je Sorte: 2.— pro 50 kg. Händlern gewähre Rabatt. 2303  
**Dr. Germann, Tuchółka**  
p. Kęsowo, pow. Tuchola, Tel. Kęsowo 4.

**Zur Fröbjahrsbestellung**  
empfehlen  
und liefern wir sofort ab Lager in Poznań und Warschau:  
**Original Siederslebener Drillmaschinen „Saxonia“**  
**Hackmaschinen**  
„ Kuzmann's Düngerstreuer „Westfalia“  
„ Amerik. Handsäbemaschinen u. Hacken „Planet jr.“  
„ Drescher's 311 m- und Heberichspritz en für Hand- und Pferdebetrieb  
„ Roebers Handreinigungsmaschinen  
„ Saattgutreinigungsanlagen „Petkus“ für Motorantrieb  
„ Heid Trieure  
„ Witte Petroleummotore  
sowie alle sonstigen Groß- und Kleinmaschinen zu kulanten Preisen und Bedingungen und erbitten Anfragen und Bes ellungen.  
**B. onikowski, Grodzki i Wasilewski, Sp Akc.**  
**Oddział w Poznaniu**  
Pocztowa 10. Telefon 5212. 1705

**LANDWIRTE BEIZT**  
**MIT GERMISAN** 2602  
**Bekannte Mlocimer Biere!**  
Niederlage: Sackowfkiego 37/39.  
144 Telefon Nr. 1505.

Glanzwäsche wird bill. u. gut geplättet 1132  
Gamma 8, 3 Trepp. II.  
**Zugechnittene Riffenteile**  
auch fertig genagelt, a. Wunsch gezinkt, in id. gewünscht. Stärke u. Ausführung. liefert  
**U. Medzeg,**  
Fordona, D. Weichsel, Telefon 5. 1795

**Chamottesteine**  
In jeder Qualität liefert  
**„Ogniotrwal“**  
C. Knümann  
Garbary 33 Telef. 1370

TELEFUNKEN  
Ein gutes **RADIO**-Gerät kaufen Sie nur im Spezialhaus:  
**„RADIO“**  
BYDGOSZCZ, plac Wolności Nr. 1  
Tel. 1124 Roman Gonczewicz Tel. 1124  
LOWE

**Bydgoska Gazownia Miejska**  
(Städtische Gasanstalt Bydgoszcz)  
empfiehlt zu herabgesetzten Preisen **erstklassigen Koks.**  
Schriftliche Anmeldungen ul. Jagiellońska 38, 2455  
Telefon Nr. 630 und 631.  
Br. Klimczak, Gasdirektor.

**Hanomag WD Radschlepper 28/32 P.S.**  
die führende deutsche Zugmaschine  
hat sich in der Praxis glänzend bewährt, verarbeitet billige Brennstoffe, ist vielseitig verwendbar und auch als ortsfeste Kraftquelle stets betriebsbereit. — Zu beziehen durch die **Generalvertretung**  
**Landw. Zentralgenossenschaft**  
Spóldz. z ogr. odp. 92  
Geschäftsstelle Bydgoszcz, Dworcowa 30 Tel. 291,374  
Illustrierte Druckschriften, Referenzen sowie Vertreterbesuch auf Wunsch.

**A. Stanek**  
Spezialfabrik für Badofen u. Badewannen aller Art  
Poznań, Male Garbary 7a  
Tel. 3350 Gegr. 1906  
Bei Bedarf bitte Offerte einzufordern. 1753

Wenn Sie ein gutes **Seifenpulver** suchen!  
**Kröla**  
ÜBERALL ZU HABEN!

**Drahtgeflechte**  
4- und 6eckig für Gärten u. Geflügel Drähte, Stacheldrähte Preisliste gratis  
**Alexander Maennel**  
Fabryka ogrodzeń drucianych Nowy Tomysl 3 (Woj. Pozn.)  
**Waagen** jeder Art, Größe und Tragkraft für Landwirtschaft und Industrie fabriziert  
**Paul Kahn, Waagenfabrik**  
Gegr. 1900, Leszno (Wlkp.) Tel. 213.  
Umbauten und Reparaturen an bestehenden Waagen werden sachgemäß u. eichfähig hergestellt.



# Der Wahltag ist da!

Wählen Sie beim Einkauf von:

Papier- und Schreibwaren

Schul- und Büro-Artikeln

Stahlfedern, Bleistiften, Gummi, Tinte

Brief-, Kanzlei- und Konzept-Papier

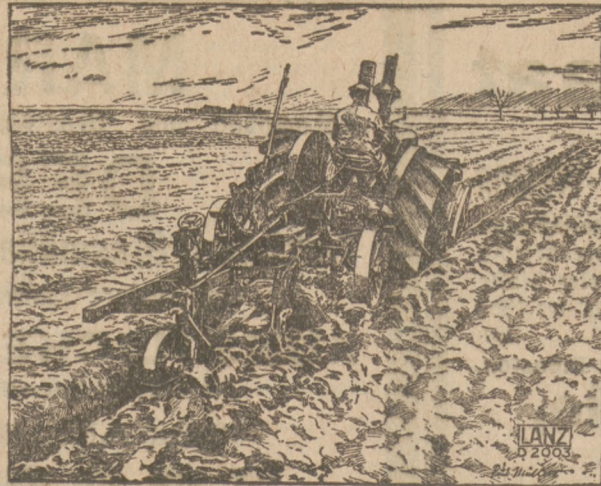
Blumenseiden-, Krepp-, Glanz-Papier

Spielkarten

als beste Bezugsquelle für Wiederverkäufer  
die Firma

2671

**„Segrobo“** T. z o. p. Bydgoszcz  
im Hause „Hotel Gelhorn“ am Bahnhof.



Zu Originalpreisen ab Lager Bydgoszcz  
lieferbar:

## Lanz-Grossbulldog-Traktoren

Wirtschaftlichste Zugmaschinen für Rohölbetrieb  
von unerreicht einfacher Konstruktion.

## Eberhardt-Anhänge-Geräte

Fordern Sie unverbindliches Angebot.

Besichtigung ohne Kaufzwang jederzeit auf unserem Lager.

2562

**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz**

Sw. Trójcy 14 b

Telefon Nr. 79

### Lohnverzinnung .....

Spezialität: Einseitig Verzinnen  
in den größten Dimensionen  
**Klempnerarbeiten**  
Be- und Entwässerungs-Anlagen  
Bruno Grage, Kościuszki 12. 1622



### 10 Flaschen Scott's Emulsion

hat dieses Kind genommen. Es ist geistig  
und körperlich sehr widerstandsfähig und  
wiegt mit 6 Jahren sechzig Pfund, ohne  
dick zu sein. So kann Ihr Kind aussehen,  
wenn Sie ihm beizeiten Scott's Emulsion  
regelmäßig geben.

Zu haben in allen Apotheken u. Drogerien.

15819

## Bekanntmachung

Unmittelbar nach Beginn meiner vom 16. bis 28. d. Mts.  
veranstalteten Chevrolet-Lastkraftwagen-Werbeausstellung ist durch  
Verfügung gemäß Dziennik Urstaw v. 14. 2. die Valorisierung  
der Zölle erlassen worden, welche für Lastkraftwagen und  
Chassis nicht weniger als

### 72% Erhöhung

ausmacht.

2725

Diese binnen kurzem eintretende beträchtliche Verteuerung  
des Selbstbeschaffungspreises wird leider eine zukünftige Er-  
höhung der Verkaufspreise nach sich ziehen müssen.

Rechtzeitige Dispositionen ermöglichen es mir indes,  
noch **Alte** während meiner Verkaufstage eingehenden Be-  
stellungen zu

### derzeitigen alten Preisen

ausführen zu können, wobei die propagierten Vergünstigungen, wie

**Übernahme der Registrations- und  
Zulassungskosten, Steuerfreiheit für  
die Dauer eines Jahres u. Gratistiefe-  
rung von Benzin u. Öl f. 1000 km Fahrt**  
bestehen bleiben.

Diese außergewöhnlichen Leistungen, meiner Kundschaft  
zu dienen, finden, wie mir mitgeteilt wird, auch außergewöhnliche  
Beachtung.

Nehmen Sie hieraus Ihr Interesse wahr und sichern Sie  
sich die doppelten Vorteile der Zollvergünstigungen und Extra-  
gewährungen, indem Sie Ihre Bestellung umgehend aufgeben.

Jeder Chevrolet-Lastwagen besitzt als Produkt der  
General-Motors eine einjährige schriftliche Fabrikgarantie.

Referenzen, Preise, Literatur und Vorführung bereitwilligst.

Abnahme des bestellten Wagens und Zahlungsvereich-  
terung nach Vereinbarung.

### E. Stadie-Automobile

Bydgoszcz, ul. Gdańska 160. Tel. 1602.

QUALITÄTSWERKZEUGE FÜR DIE HOLZINDUSTRIE

**OTTO WIESE-BYDGOŚCZ**  
DWORCOWA 62 - TELEFON: 459

**KREIS & GATTERSAGEN**  
AUS 18 TIEGELGUSS-STÄHL MARKE  
SAGENSCHMIDT  
GATTERANGEN UND FEILEN  
BANDSAGEN, ZUGSAGEN,  
SAGESCHARF-  
SCHEIBEN.

### Das beste Bier ist und bleibt Prażdrój Wielkopolski

aus dem Browar Bydgoski - Tel. 1603 u. 1608

Trinket und überzeugt Euch!

2181

### Warnung!

Hiermit geben wir zur gefl. Kenntnis-  
nahme unser geehrten Kundschaft aus  
Grudziadz und Umgegend, daß

**Firma Jan Najdrowski, Grudziadz**

nicht mehr unser Vertreter ist, und nicht be-  
rechtigt ist, Bestellung auf unsere org. schwed.  
Separatoren Alfa-Laval, Perfekt & Anulka  
und deren Reserveteile entgegenzunehmen. -

Wir bitten sämtliche Anfragen an die  
Firmen Szlittus oder Kowalski in Grudziadz  
oder direkt an unsere unter angegebene  
Adresse zu richten. -

**Tow. Alfa-Laval, Poznań**  
ul. Gwarna 9.

### Stüdtalf

frisch eingetroffen. 1128

**P. Senke,**  
Nowodworska 7,  
Kujawska 93.

Telefon 990 und 985.

### Wer liefert Zillgrandräfte

zur Anfertigung v. Zill-  
gran- u. Wollblumen?

Offert. unt. G. 2506 an  
die Gechft. d. 3tg. erbet.

### Maskenkostüme

von 5 zt

### Masken

### Luftschlangen

### Orden -:- Konfetti

### Ballons

### Karneval-Artikel

verleiht und verkauft

am vorteilhaftesten

1872

### T. Bytomski

Dworcowa 15a.

### Wasserleitung-Kanalisation-Central- heizung - Neuanlagen - Reparaturen

führt zu soliden Preisen aus  
**Ernst Baumann,**  
Piotra Skargi 9  
(Hoffmannstr.)

### Gemüse- und Blumen-Sämereien

sortenecht, hochkeimfähig.

Die Einfuhr ist frei!

Preisliste sofort kostenlos.

### H. Jungclaussen

G. m. b. H.

2674

Frankfurt a. d. Oder 18

Samenkulturen, Baumschulen.

### Zement-Dachsteine

Brunnen-Röhren von 150-1000 mm

Zement-Pfähle für Parkanlagen

Zement-Fliesen

Zement-Steine

offeriert zu billigen Preisen  
und günstigen Bedingungen

2670

### R. Fabianowski

Zementwaren-Fabrik

Tel. 49. Koronowo. Tel. 49.



## Kartoffeln

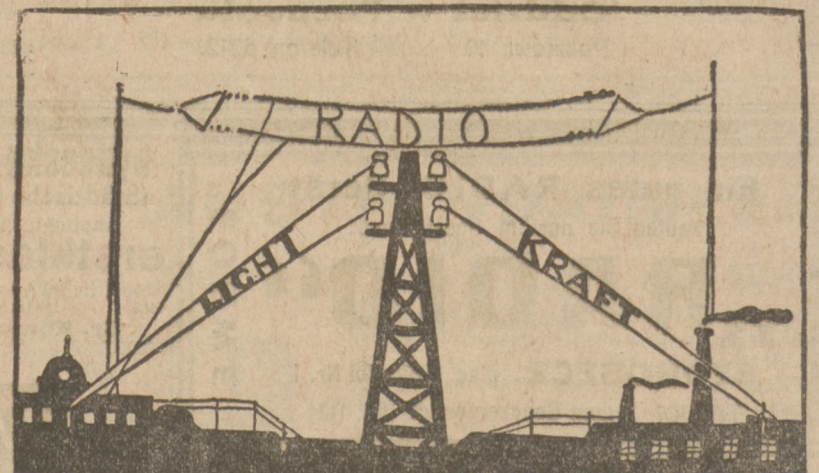
zum Lohntrocknen

nimmt zu günstigen Bedingungen an

**Suszarnia Ziemiaków Janówiec (Pozn.)**

Telephone: Janówiec 51.

2655



Tel. 462. **„WOLTA“** Tel. 462.

Elektrotechnisches Spezialgeschäft

**Emil Ritt, Bydgoszcz, Piotra Skargi 4.**

16186

### Mühelos spart jeder viel Geld

wenn er im Haushalt als Waschmittel nur

## Mix-Seife u. Mixin extra

verwendet. Seit 1867 ist es mein Geschäftsprinzip, stets nur **das Beste** zu  
billigsten Preisen zu liefern. **ERNST MIX, Seifenfabrik, Bydgoszcz.**







Am 17. Februar verschied nach langem schweren Leiden meine innigstgeliebte Frau, unsere teure Mutter

**Margarete Banditt**  
im Alter von 54 Jahren.

In tiefer Trauer  
**Die Hinterbliebenen.**  
Bydgoszcz, den 18. Februar 1928.

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 21. d. Mts., vorm. 11 1/2 Uhr von der Leichenhalle des neuen evol. Friedhofes aus statt. 1290

Bin von Bydgoszcz nach Thorn,  
ul. Lazienna 19,  
verzogen. 1020

**R. Skubinska**  
Hebamme

**Hebamme**  
erteilt Rat und nimmt Bestellungen entgegen.  
Dworcowa 90.

Welche ältere Dame möchte Anstandslehre unt. Distret. erteilen? Offerten unter M. 1149 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Zurückgekehrt!**  
**Sanitätsrat Dr. Dietz**  
Sprechstunden 9-11 u. 4-6. 2552

**W. Andrzejewski**  
**Dentist**  
ul. Sniadeckich 11 ul. Sniadeckich 11  
**Künstliche Zähne und Plomben**  
von 4.- zł an. 1799

Goldkronen- u. Brückenarbeiten.  
Erstklassige fachmännische Ausführung

**Hypotheken**  
reguliert mit gutem Erfolg im In- und Auslande

**St. Banaszak,**  
**Rechtsbeistand**  
Bydgoszcz, 1874  
ulica Cieszkowskiego (Moltkestr.) 2.  
Telephon 1304.  
Langjährige Praxis.

**Düll- und Senfurten**  
sowie  
**Sauertohl**  
in einzelnen Tonnen und waggonweise hat abzugeben 2518

**J. G. Beyer Nachf.,**  
**Chefmo.** Telefon 87.

**Schweizerhaus**  
IV. Schleuse.  
Sonntag, 19. Febr.:  
**Kaffee-Konzert!**  
Anfang 4 Uhr.  
Kleinert. 1291

Täglich frische  
**Wiener Krakauer Bodwürstchen.**  
Fleischware z. Nahrung wird angenommen.  
**Eduard Reed,**  
Sniadeckich,  
Ede Sienkiewicza.  
Telefon Nr. 1534. 1281

Für die uns aus Anlaß unserer Goldenen Hochzeit erwiesenen Aufmerksamkeiten sagen wir allen Freunden und Bekannten unseren herzlichsten Dank.

**M. Radetzki nebst Frau.**  
Bydgoszcz, Warszawska 3. 1275

Für die uns anlässlich unseres Wohltätigkeitsfestes in so reichem Maße zuteil gewordenen Spenden und Hilfen aller Art sprechen wir unseren herzlichsten Dank aus.

**Die Vorsitzende des Deutschen Frauen-Vereins**  
Gertrud Dietz. 2735

Allen denen, die zum Gelingen unseres Festes zum Besten der **Diakonissenstation Lobzenica** beigetragen haben, sagt

**herzlichsten Dank**  
Der Vorstand. 2733

Brieflich u. persönlich

**Rechts-Beistand**  
**Dr. v. Behrens**  
Paß-, Hypotheken-, Steuer- und Gerichts- u. Schwierigkeiten. 2016

**Promenada nr. 3,**  
beim Schlachthaus.

**Anfertigung v. Damenhüten**  
**Marja Refermat**  
Pomorska 3, part. links, Tel. 441 empfiehlt:

**Frühlingshüte**  
nach den neuesten Pariser und Wiener Journalen. 2306

Elegante Ausführung - Konkurrenzlose Preise - Fachgemäße Bedienung.  
Uebernehme Umarbeitungen und sämtliche ins Gebiet des Putzaches tretende Arbeiten.

**Gerberei**  
zahlt Höchstpreise für imtl. Felle u. Rohhaare, chemische Reinigung u. Färberei, Aufarbeitung von Pelzjachen, billiger Ausverkauf von Pelzfellen. **Wiczaj,** 798 Malborska 13.

**Rechtsbeistand und Auskunftei.**  
Paß-, Hypoth.-, Steuer-, Gerichtsschwierigktn., Übersetzungen usw. einschl. Detektiv-Auskunftei, Beobachtung, spez. Handels- u. Famil.-Angelegenheiten im In- u. Auslande, auch auf schriftl. Aufträge, fachmännisch und diskret.

**Lipczyński,** pens. Polizeikommiss., Toruń Mickiewicza 86, 11. 1877

**Männerturnverein Bromberg e. B.**  
**Turnverein Thorn e. B.**  
**Sportklub Graudenz e. B.**

**Vortrag**  
des Dozenten für Psychologie an der deutschen Hochschule für Leibesübungen

**Dr. Hans Gippel-Berlin**  
„Menschentum und Leibesübungen“  
am Dienstag, d. 28. Febr., abends 8 Uhr in Bromberg im Zivillafino.  
Donnerstag, den 1. März, abends 8 Uhr in Thorn im deutschen Heim.  
Freitag, den 2. März, abends 8 Uhr in Graudenz im evangelischen Gemeindehaus.

Karten für Erwachsene 1.- zł, für Jugendliche und Schüler 0.30 zł im Vorverkauf in Bromberg bei D. Bernide, Buchhandlung, Dworcowa 3 u. in Graudenz bei H. Friedte, ul. Mickiewicza, sonst an den Abendkassen. 2776

**Die meistreklamierete Toiletten-Seife**  
ist nicht so gut wie die

**vollständig parfümierte**  
der inländischen Fabrik

**„SAPODOR“**  
Verlangen Sie dieselbe in Drogerien.

Fabrik und Laden: 2736  
**Warszawa, Wolności 2.**

**Aufgebot.**  
Es wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß

1. der Landwirt **Walter Fritz Karl Wellnit**, wohnhaft in Mate Walowski pow. Lubawki
2. die ledige **Marie Luise Erna Rehage**, wohnhaft in Wittenburg Str. Flatow, die Ehe miteinander eingehen wollen.

Die Bekannmachung des Aufgebots hat in der Deutschen Rundschau, Bromberg, zu geschehen.  
Wittenburg, am 15. Februar 1928. 2732  
Der Standesbeamte, Stewe.

Junge Dame wünscht gründlichen polnischen Unterricht bei ein. Waisenschwesterin. Offert. u. M. 1229 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

Mein **Steuerbüro**, das einzige Fachinstitut dieser Art am Plache, befindet sich jetzt in der ul. Gdansta 151 Tel. 1674

**Spezialität:** Sachgemäße Durchführung der schwierigsten Steuerangelegenheiten, Aufstellung und Prüfung von Bilanzen.  
Für Minderbemittelte jeden Mittwoch, abds. von 6-7 Uhr, kostenlose Ausunterteilung.

**Fr. Chmarzynski,** ehem. Leiter der hiesigen Finanzämter.  
Wer erteilt gründlich fortgeschrittenen Abw.-unterricht, wo a. Leben gestattet? Offert. u. M. 1130 a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

**Salon Sikorski**  
Gdańska 21 Telefon 817  
Bekannt hervorragende Leistungen.  
**Wasserwellen** 964  
**Ondulation**  
**Haarfärben**  
**Moderne Kurzhaarpflege**  
**Dauerwellen**  
nach dem neuesten System  
**Blütenweisse Karnevalperücken.**

**Anfertigung von Staatssteuer-Reklamation Jahresabschlüssen** und Uebernahme von Buchführung

**Andrzej Burzynski**  
früher państw. naczelny sekretarz  
Urzedu Podatkowego (fr. Obersteuer-Sekretär)  
Sienkiewicza 47  
Telefon 206.

**Sämereien.**  
Offeriere sämtl. Gemüse-, Blumen-, Nadel- u. Laubholzsamen in ersklassigen Qualitäten, Feldsamen wie sämtliche

**Kleesorten :: Saatgetreide**  
anerkannte Original- und I. Absaaten von Weizen, Gerste, Hafer und Erbsen, sowie sämtliche

**Kunst-Dünger**  
zu günstigen Bedingungen.

**St. Szukalski, Bydgoszcz**  
Telef. 839 u. 1162. Dworcowa 95a Telef. 839 u. 1162.  
Preisliste auf Wunsch gratis und franko.  
Uebernehme Klee zur Reinigung.

**Achtung!** Neu eingeführt: Sämtliche Gartenbau- und Bienezüchterwerkzeuge und chemische Präparate. — Außerdem empfehle ich **Morus alba** zur Seidenraupenzucht.

**Große Geflügel- und Kaninchen-Ausstellung**  
im Saale des Herrn **Wichert, Grodzka Nr. 13**  
vom 25.—27. Februar d. J.  
Eintrittsgeld 1 zł Kinder 30 gr. 2759

**Hotel ELYSIUM Restaurant**  
Zu der am 20. Februar 1928 stattfindenden

**Rosenmontagsfeier**  
ladet freundlichst ein  
**Eduard Rose.**  
Anstich von ff. Bockbier.  
Kappen gratis am Büfett. — — Kappen gratis am Büfett. 2778

**Rechtsbüro**  
**Karol Schrödel**  
Nowy Rynek 6, II. 1797

erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Strafsachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts-Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit., übernimmt Regelung v. Hypotheken, iegl. Korrespondenz, schließt stille Afforde ab.

**Schneeu. Gummischuhe**  
nimmt an zur Reparatur.  
**E. Guhl i Ska.,** Sklad skór, 16111 Długa 45. Tel. 1934.  
Reparaturen n. außerhalb geg. Nachnahme

Empf. alle Sorten  
**Därme.**  
**Schulz,** Dworcowa 18 d. Telef. 282. 2571

**Fotografien**  
zu staunend billigen Preisen

**Passbilder**  
sofort mitzunehmen

**nur Gdańska 19.**  
inh. A. Rüdiger. 1883

**Töchterpensionat Geschw. Gutwe**  
Gniezno, Part Rosciuszki 16.

20 Mädchen mit und ohne Inceumsreise finden Aufnahme zur Ausbildung im gesamt. Hauswesen: Gutbürgerl. und feine Küche, Baden, Plätten usw., sie werden im Wäschenähen, Schneidern und Handarbeiten angeleitet; auch hab. die Pensionärin. Gelegenb. zur Fortbild. in Sprachen. Willenshaft u. Musik, fow. Gymnastik u. Tanz. Eigene Villa mit schön. Garten. Herzl. Familienleben, gute Verpflegung. Beginn des Sommerkurses den 10. April. Prosekte gegen Einnda. von Doppelporto. 1505

**Empf. alle Sorten Därme.**  
**Schulz,** Dworcowa 18 d. Telef. 282. 2571

**Pelikan**

**GÜNTHER WAGNER**  
HANNOVER UND WIEN

**A. DITTMANN, T. z o. p.**  
Bydgoszcz, Jagiellońska 16. 9596

Führe sämtliche **Reparaturen** an Jalousien, Patentschlössern, Türschließern, Nähmaschinen und anderen Sachen aus. Näheres 1171 Sienkiewicza 8, II, r.

Wir empfehlen uns zur Anfertigung von **Speisen- und Weinkarten** in geschmackvollen Ausführungen zu mäßigen Preisen.  
**A. DITTMANN**  
G. m. b. H. Bromberg.

**„MAXIM“**  
Telefon 683. ul. Marcinkowskiego 5.  
Am Sonnabend, den 18. Februar:  
**Abschied des Prinzen Carneval**  
3 Prämien. — Besonderes Programm. 2753

Prämierung des schönsten **Balkleides.**  
Prämierung der zierlichsten **Damenfüßchen.**  
Prämierung der elegantesten **Herrengarderobe.**

**ATTRAKTION:** Mr. Michaels vorzügl. Hundedressur - Attraktionsakt.

**Patzers Etablissement**  
Sw. Trójcy nr. 8/9.  
**Mittagstisch**  
3 Gänge 1 Zloty

**Speisen** à la Carte zu jeder Tageszeit.  
Spezialität  
Eisbein mit Sauerkohl und Erbsensuppe mit Einlage. 2672  
Gut gepflegte Getränke.

**Prämien-Billardspielen**  
in meinem Lokal **Parlhaus**, Sw. Trójcy 12e, vom 16.2. bis einschließl. 20. d. Mts. Der Wirt.

**Konditorei Grey**  
Telefon 212 Gdańska 23  
empfiehlt zur Fastnacht:  
**Stündlich frische Pfannkuchen**  
Stück 0.25 zł mit verschiedenen Füllungen.  
**Pfannkuchen mit Scherzartikeln**  
werden auf Bestellung angefertigt.  
Promptester Versand nach außerhalb.  
**Für Festlichkeiten aller Art**  
bringe meine ersklassigen Erzeugnisse in empfehlende Erinnerung. 2775

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz T. 3.  
Sonntag, 19. Febr. 28.  
Abends 8 Uhr:  
zu ermäßig. Preisen  
**Ich hab' mein Herz in Heidelberg verloren!**  
Eintrittstare wie üblich. 2617  
Die Leituna.

**Kino Krystal**  
645 850  
Sonntag ab 320

Heute, Sonnabend, Premiere !!  
Das grosse Filmwerk ein Abenteuer-Drama der Liebe und des Verrats nach autent. Aufzeichnungen eines ehemalig. Holmarschalls am Zarenhofe, in 10 grossen, gewaltigen, spannenden Akten.

**Mata Hari** „Die Rote Tänzerin“  
Die berühmtesten Petersburger Nächte der Tänzerin **MATA HARI**

In den Hauptrollen: **ALEXANDER MURSKI**  
**Fritz Kortner**  
**Magda Sonja**  
**Wolfgang Zilzer**  
Beiprogr. Wochenschau **PATHE-BAUMONT**  
Deutsche Beschreib. gratis an den Kassen



# Wirtschaftliche Rundschau.

Der Handelsverkehr zwischen Polen und der Schweiz belief sich, wie uns die Schweizerische Handelszeitung in Zürich mitteilt, nach der schweizerischen Statistik im Jahre 1927 beim Export aus der Schweiz nach Polen auf 33.258.478, beim Import aus Polen nach der Schweiz auf 28.721.218 Schweizer Frank.

Verpackung der Mole in Gdöningen. Wie die polnische Freizeitschrift, wird in allernächster Zeit ein Abkommen unterzeichnet werden, nach welchem Teile der Mole im Hafen von Gdöningen an das Kohlenkonzern Progress Starbhoferm und Aktien-Gesellschaft Gietche auf 30 Jahre verpachtet werden. Die grundlegenden Bedingungen wurden bereits festgelegt. Als Äquivalent für die Nutzung, gewährt die erwähnten Firmen der Regierung entsprechende langfristige Darlehen und verpflichtet sich außerdem, auf den von ihnen gepachteten Terrains (100 bis 200 Meter) entsprechende Umsiedelrichtungen zu bauen, die nach dem Ablauf der Pacht in das Eigentum der Regierung übergehen. Nach Ansicht von Industriellen Kreisen wird die Umsiedelarbeiten auf diesen Terrains bis zu 500.000 Tennen monatlich betragen.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reines Goldes wurde dema. Verfügung im „Monitor Polski“ für den 18. Februar auf 5,9244 Zloty festgesetzt.

Der Zloty am 17. Februar. Danzig: Ueberweisung 57,49 bis 57,63, bar 57,54-57,68. Zürich: Ueberweisung 53,30. Berlin: Ueberweisung 46,90-47,10, Polen 46,92-47,12, Ratowig 46,875-47,175, bar 46,75-47,15. Riga: Ueberweisung 9,50, Mailand: Ueberweisung 212,50, London: Ueberweisung 43,50, Prag: Ueberweisung 3777, Budapest: bar 64,10-64,40.

Währungen vom 17. Febr. Umäge. Verkauf - Kauf. Belgien - Belgrad - Budapest - Lufareit - Oslo - Seltengeld - Spanien - Holland - Japan - Kopenhagen - London - 43,56 - 43,34 Transito 43,44 - 43,45, New York 8,90, 8,92 - 8,88, Paris 35,04, 35,13 - 34,95, Prag 26,41, 26,48 - 26,35, Riga - Schweiz 171,43, 171,86 - 171,00, Stockholm - Wien - Italien 47,22, 47,34 - 47,10.

## Berliner Devisenkurse.

Offiz. Diskont.	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 17. Februar	In Reichsmark 16. Februar
5,48%	Buenos Aires 1 Be.	1,791	1,790
	Kanada . . . 1 Dollar	4,1785	4,178
	Japan . . . 1 Yen	1,965	1,968
	Konstantin I. trl. Bld.	20,938	20,933
	Kairo . . . 1 äg. Bld.	2,122	2,122
4,5%	London 1 Pfd. Ster.	20,414	20,409
4%	New York . . 1 Dollar	4,1880	4,1875
	Rio de Janeiro 1 Milir.	0,503	0,505
	Uruguay 1 Goldpel.	4,276	4,284
4,5%	Amsterdam 100 Fl.	168,54	168,53
10%	Athen . . . . .	5,544	5,556
4,5%	Brüssel-Vnl. 100 Fr.	58,28	58,27
6%	Danzig . . . 100 Guld.	81,60	81,76
7%	Helsingfors 100 F. M.	10,545	10,563
7%	Italien . . . 100 Lira	22,19	22,22
7%	Juquillavien 100 Din.	7,358	7,372
5%	Kopenhagen 100 Kr.	112,16	112,38
8%	Oslo-Christ. 100 Esc.	19,53	19,62
6%	Oslo-Christ. 100 Kr.	111,42	111,64
3,5%	Paris . . . . . 100 Fr.	16,45	16,49
5%	Prag . . . . . 100 Kr.	12,413	12,433
3,5%	Schweiz . . . 100 Fr.	80,57	80,54
10%	Sofia . . . . . 100 Leva	3,027	3,033
5%	Spanien . . . 100 Pes.	70,88	71,13
3,5%	Stockholm . 100 Kr.	112,36	112,57
6,5%	Wien . . . . . 100 Kr.	58,98	59,10
8%	Budapest . . . 100 Bngö	73,18	73,32
8%	Warschau . . 100 Zl.	46,90	47,10

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 17. Februar. In Danziger Gulden wurden notiert: Deuten London 25,07 Gd., 25,01 Br., New York - Gd., - Br.

erlin - Gd., - Br. Warschau 57,54 Gd., 57 Br. Noten: London - Gd., - Br. New York - Gd., - Br. Berlin 122,287 Gd., 122,594 Br., Polen 57,49 Gd., 57,63 Br.

Zürcher Börse vom 17. Febr. Ämtlich. Warschau 58,30, New York 5,1997, London 25,34, Paris 20,44, Prag 15,41, Wien 73,20, Italien 27,54, Belgien 2,37, Budapest 90,87, Seltengeld 13,10, Sofia 3,75, Holland 209, Oslo 133,35, Kopenhagen 139,20, Stockholm 139,55, Spanien 88,17, Buenos Aires 2,22, Tokio 2,43, Bulgarien 3,20, Athen 6,89, Berlin 124,10, Belgrad 9,13, Konstantinopel 2,63.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,85 Zl., do. kl. Scheine 8,84 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,254 Zl., 100 franz. Franken 34,881 Zl., 100 Schweizer Franken 170,658 Zl., 100 deutsche Mark 211,656 Zl., 100 Danziger Gulden 172,654 Zl., tschech. Krone 26,298 Zl., Silber. Schilling 124,95 Zl.

## Ämtienmarkt.

Pojsener Börse vom 17. Febr. Festverzinsliche Werte: 5proz. Konvert.-Anleihe 66,00 G. 5proz. Doll.-Br. der Pol. Landf. 93,00 +. 4proz. Konz.-Anl. der Pol. Landf. 51,5 +. 5proz. Prämien-Dollaranleihe 68,50 B. Tendenz: etwas fester. - Industrieaktien: Bank Przemysl. 1,00 B. Bank Zw. Sp. Zar. 92,00 G. Brower Krot. 30,00 G. Cnfr. Zduny 115 B. G. Szwytg 43,00 G. Herzfeld - Wiktoria 49,00 +. Dr. Roman May 106 B. Tendenz: etwas fester. (G. = Nachfrage, B. = Angebot, + = Geschäft, \* = ohne Umsatz.)

## Produktenmarkt.

Getreidenotierungen der Bromberger Industrie- und Handelskammer vom 17. Februar. (Großhandelspreise für 100 Kilogramm. Weizen 44,50-46,00 Zloty, Roggen 38,00-39,50 Zloty, Futtergerste 33,00-35,00 Zloty, Braugerste 40,00, 41,00 Zloty, Felderbsen 45-50 Zloty, Wiktoriaerbsen 65-82 Zloty, Hafer 33,50-34,50 Zloty, Fabrikartoffeln - Zloty, Speielerartoffeln - Zloty, Kartoffelklofen - Zloty, Weizenmehl 70% - Zloty, do. 65% - Zloty, Roggenmehl 70% - Zloty, Weizenkleie 28,00 Zloty, Roggenkleie 28,00 Zloty franco Wagon der Aufgabestation. Tendenz: ruhig.

Marktbericht für Samen der Samenproduktions- und Handelskammer vom 17. Februar. Am 17. Februar wurden unverändert notiert für Durchschnittsqualitäten per 100 Kilogramm: Rotklee 0-300, Weisklee 180-287, Schwedenklee 260-320, Gelbklee, enthüllt 150-180, Gelbklee, in Säcken 70-90, Intarnatklee 140-160, Rundklee 200-250, Enal. Raparas hiel. 99-111, Timothee 40-60, Serrabella 22-24, Sommerwidien 32-34, Winterwidien 32-34, Vicia villosa 75-80, Beluchten 32-34, Wiktoriaerbsen 74-82, Felderbsen, Heine 44-48, Senf 52-58, Sommererbsen 68-72, Wintererbsen 62-68, Buchweizen 36-40, Hafer 72-80, Leimianen 74-82, Hirse 40-46, Mohrn, blau 100-110, Mohrn, weiß 130-140, Lupinen, blau 20-21, Lupinen gelb 22-23 Zloty.

## Ämtliche Notierungen der Pojsener Getreidebörse vom 17. Februar.

Die Preise verließen sich für 100 Kilo in Zloty:	
Weizen . . . . .	44,75-45,75
Roggen . . . . .	38,40-39,40
Roggenmehl (65%) . . . . .	56,75
Roggenmehl (70%) . . . . .	55,25
Weizenmehl (65%) . . . . .	64,75-68,75
Braugerste . . . . .	39,50-41,00
Marthaerke . . . . .	33,00-35,00
Hafer . . . . .	32,00-34,50
Weizenkleie . . . . .	26,25-27,25
Roggenkleie . . . . .	26,25-27,25
Rübsen . . . . .	63,00-70,00
Felderbsen . . . . .	48,00-53,00
Soja erbsen . . . . .	55,00-65,00
Wiktoriaerbsen . . . . .	60,00-82,00
Roggen . . . . .	30,00-33,00
Beluchten . . . . .	30,00-33,00
Gelbe Lupinen . . . . .	24,00-25,00
Blaue Lupinen . . . . .	22,50-23,50
Serrabella . . . . .	23,50-24,50
Alee (weiß) . . . . .	180,00-280,00
" (gelb) m. Schale 70,00-90,00	
" (gg b.) d. . . . .	150,00-180,00
" (rot) . . . . .	220,00-310,00
" (schwed.) . . . . .	290,00-350,00
Timotheeklee . . . . .	60,00-80,00
Stroh, gebr. . . . .	-

Gelanttenberg ruhig mit der üblichen Notiz. Roggen, Roggenmehl, Weizen, Weizenmehl, Braugerste und Hafer ruhig.

Berliner Produktenbericht vom 17. Februar. Getreide und Mehl für 100 Kilo, ont für 100 Kilo in Goldmark. Weizen märk. 231-234 74,5 Kilogr. Sektolitergewicht, Märk. 261,50, Mai 269,75, Juli 273,00, Roggen märk. 236-240 69 Kilo Sektolitergewicht, Märk. 263,00, Mai 269,00, Juli 258,25. Gerste: Sommergerste 221-224. Hafer märk. 211-222. Mais loto Berlin 220 bis 222. Weizenmehl 29,25-33,75. Roggenmehl 30,25-33,75. Weizenkleie 1,30 bis -. Roggenkleie 1,30. Raps - Wiktoriaerbsen 47 55. Kleine Speielerbsen 34 bis 36. Futtererbsen 25 bis 27. Beluchten 20-20,50. Ackerbohnen 20,50-21,50. Widen 21-23.

Lupinen, blau 14,00-14,75, Lupinen, gelb 15,00-16,00. Serrabella, neue 20,00-22,00. Rapstuden 19,75-19,90. Leinfäden 22,20 bis 22,40. Trodenschnitzel 12,80 - . Conachrot 21,20-21,80. Kartoffelklofen 23,30-23,70.

## Materialienmarkt.

Hohhaarpreise. In 6 Lin., 17. Februar. Man zahlte für Hohhaar: Mähnenhaare, lang, 1. Gattung 5 Zl., 2. Gattung 4,50 Zl., Schwanzhaare, 1. Gattung 10,50, 2. Gattung 7,50-8 das Kilo im Großhandel.

Berliner Metallbörse vom 17. Febr. Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark. Elektrolytkupfer (wirebars), prompt cif. Hamburg, Bremen oder Rotterdam 135. Remalte-Plattensatz von handelsüblicher Beschaffenheit -. Originalhüttenaluminium (98,99%) in Blöcken, Balz- oder Drahtbarren 210, do. in Balz- oder Drahtbarren (99%, 214, Reimidel (98-99%) 350. Antimon-Regulus 95,00-97,00, Feinsilber für 1 Kilogr. fein 78,25-79,25.

## Viehmarkt.

Pojsener Viehmarkt vom 17. Februar. Offizieller Marktbericht der Preisnotierungskommission. Es wurden aufgetrieben: 41 Rinder (2 Ochsen, 10 Bullen, 29 Rühr u. Färren), 360 Schweine, 34 Kälber, 371 Ferkel, zw. 806 Tiere. Das Paar Ferkel kostete 45 bis 60 Zl. - Marktverlauf: Wegen zu geringen Auftriebs fanden keine Notierungen statt.

## Danziger Schlachtviehmarkt. Ämtl. Bericht vom 16. Februar.

Preise für 50 Kilogramm Lebendgewicht Danziger Gulden. Ochsen: Gemästet höchsten Schlachtwertes, jüngere 44-45, fleischige 39-41, andere vollfleischige, jüngere 40-42. Bullen: jüngere, vollfleischige, höchsten Schlachtwertes 44-45, sonstige vollfleischige oder ausgemästete 37-38, fleischige 28-32. Rühr: Jüngere, vollfleischige, höchsten Schlachtwertes 41-43, sonstige vollfleischige oder ausgemästete 32-35, fleischige 22-25, geringe genährte 15-18. Färren (Ralbinnen): Vollfleischige, ausgemästete, höchsten Schlachtwertes 45-47, vollfleischige 40-42, fleischige 30-32. Ferkel: mächtig genährtes Jungvieh 26-30. Kälber: Beste Mast- u. Saugkälber 70-73, mittlere Mast- u. Saugkälber 50-60, geringe Kälber 27-35. Schafe: Mastlamm und jüngere Mastlamm, Weide- und Stallmast 35-36, mittlere Mastlamm, ältere Mastlamm und gut genährte Schafe 28-31, fleischiges Schafvieh 22-25. Schweine: Ferkel über 300 Pfund Lebendgewicht 58-60, vollfleischige Schweine von ca. 240-300 Pfund Lebendgewicht 56-57, vollfleischige Schweine von ca. 200-240 Pfund Lebendgewicht 53-55, vollfleischige Schweine von ca. 160-200 Pfund Lebendgewicht 50-55, Sauen 50-55. Auftrieb: Rinder 279 Stück, 137 Kälber, 241 Schafe und 1245 Schweine.

Marktverlauf: für Rinder ruhig, für Kälber, Schafe und Schweine belebt. Bemerkungen: Die notierten Preise sind Schlachtoppreise. Sie enthalten sämtliche Unkosten des Handels einschl. Gewichtsverluste. Die Stallpreise verringern sich entsprechend.

Prager Schlachtviehmarkt vom 16. Februar. Es wurden notiert in Tschekoslowakei für 1 Kilo (Zotgewicht) (1 Zloty = 3,79 Kr.): polnische Schweine 12-12,75.

## Wasserstands- und Eisberichte.

Bromberg, 18. Februar. Der Wasserstand der Weichsel betrug heute um 10 Uhr bei Brahmünde + 6,50 Meter. Auf dem Strom herrscht wieder schwacher Eisgang.

Thorn, 18. Februar. Floß + 3,16, Thorn + 4,28, Gordon + 4,26, Culm + 4,30, Graudenz + 4,50, Wojeniewo + 4,77, Pielke + 4,54, Dirschau + 4,25, Einlage + 3, Sziemenhorst + 2,90. - Das Wasser ist langsam im Fallen begriffen.

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf die „Deutsche Rundschau“ beziehen zu wollen.

**Gemeinde- u. Haushaltungsschule zu Danzig-Langfuhr**  
Königsalterweg 18. Fernsprecher 42 000.  
**Das neue Schuljahr** beginnt am Dienstag, d. 17. April, 10 Uhr vml.  
Anmeldungen für die Haushaltungsschule u. für d. Fachklassen werden bis zum 26. März angenommen, soweit dann noch Plätze frei sind. Schulpläne, nähere Auskunft, Besichtigungen durch die Schule.  
Sprechstunden: Montag von 5-7 Uhr, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 11-1 Uhr.  
C. von Schöwen, Direktorin.

**HINDENBURG-POLYTECHNIKUM**  
Ingenieur-Akademie OLDENBURG i. O.  
Architektur, Bauingenieurwesen, Elektrotechnik, Maschinenbau, Betriebstechnik und Ingenieur-Handelwissenschaften, Kraftfahrzeugbau, Flugtechnik, O.II-Reife, 1 Jahr Praxis. Sem.-Beginn: Mitte April u. Oktober. Casino, Wirtschaftsamt. Neueste Drucksachen Nr. 14 durch das Sekretariat. 2013

**Auktion.**  
Wegen Aufgabe meiner Pachtung verlaufe ich am 21. Juni, vormittags 10 Uhr, falls nötig Fortsetzung am 22., mein gesamtes lebendes und totes Inventar gegen Barzahlung an den Meistbietenden. Gebe ab 18 prima hochtragende Zuchtsauen, 4 Herdbuchhullen, 1 Dampf-Dreschschiff mit Strohevator, so gut wie neu, 3 Bindemähmaschinen und was sonst entbehrlich. 2319  
Ruhrt, Morst, pow. Swiecie n. / B.

Im lauenden Jubiläumjahr weiß schon eine jede Mutter, daß seit 25 Jahren nur **Puder, Seife und Creme Bebe v. Szofman** den Körper des Kindes in Sauberkeit erhalten. 1112

Original „Saxonia“-Drillmaschinen sind unübertroffen!



W.S. & Co 21

**Vorzüge:** Einheitsrad für alle Samenarten. Kein Auswechseln der Säeräder, keine Wechselräder. Gleichmäßige und genaueste Aussaat auf hügeligem wie auf ebenem Boden. Momenteinstellung jeder gewünschten Saamenge während des Ganges. Garantie, daß das abprobierbare Quantum wirklich ausgesät wird. Auffangkasten als Windschutz über den Säerhäusen. Moment-Entleerung in den Auffangkasten ohne Kippen des Saatkastens. Bestes Material, größte Haltbarkeit!

Original „Saxonia“-Hackmaschinen sind führend



Die D. L. G. erteilt ihr als einziger Maschine für sämtliche Breiten den **ersten Preis**. Man hüte sich vor Ankauf von Nachahmungen! Günstigste Preise u. Zahlungsbedingungen. Sofort lieferbar.  
**Witt & Svendsen G. m. b. H., Danzig**

Gebe hiermit zur allgemeinen Kenntnis, daß ich mit dem heutigen Tage in **Pruszcz** eine **Sattler- u. Tapezierer-Werkstatt** eröffnet habe. Alle Sattler- u. Tapeziererarbeiten werden gut, sauber und billig zur Zufriedenheit ausgeführt. Um gütige Unterstützung bittet  
**Gustav Staringer, Pruszcz, pow. Swiecie.** 1289

**Speise- und Stetzniebeln**  
frostdfrei aufbewahrt gibt wieder ab 2503  
Zwieze folwart pow. Grudziadz.

**Gersten-Gröhe**  
eigenes Fabrikat, in allen Sortierungen la Ware zum billigsten Tagespreise offeriert  
M. Bied, Dziadowo, Telefon 33, 16921  
Evtl. nehme Gerste an zur Verarbeitung.

**Gemüse-, Blumen-, Gras- und Feldsämereien**  
A. Rathke & Sohn G. m. b. H.  
Großbaumschulen - Gärtnerei - Samenzucht  
**PRAUST bei DANZIG**  
Preislisten kostenlos. 1728  
Sendungen nach Polen zollfrei!

**Eröffnet**  
sind unsere neuen Geschäftsräume **Langgasse 20-21**  
Wir bitten um zwanglose Besichtigung unserer 2846  
**Eröffnungs-Ausstellung**  
für **moderne Innendekoration** ausgestellt in allen Etagen  
**August Mombert G. m. b. H. DANZIG**  
Spezialhaus für Wohnungsausstattung.  
Mastentofium (Eleg. Mastentofium) Mastentofium (Eleg. Mastentofium) Mastentofium (Eleg. Mastentofium) Mastentofium (Eleg. Mastentofium)  
1289 1289 1289 1289  
tel. Dworkowa 30, II, 1. Korynt 13. Jagiellońska 7, pt. I.





**BILLIG!**  
Auf Ratenzahlung!  
Damen- und Herren-Mäntel  
Herren- und Knaben-Anzüge  
Kinder-Mäntel

**Lucjan Szulc**

Jana Kazimierza Nr. 2. 15370 (Hofstraße Nr. 2.)

Bilanz: Buchführungs-  
Arbeiten und -Unterricht  
Singer, Dworcowa 56. Telefon 29.

Zuschneiden kann man  
erlernen bei  
**Fritz Schulz, Schneidermeister,**  
Bydgoszcz, Sienkiewicza 16, I.

**Provinz:**

Wir erledigen in Warschau billig sämtliche  
Aufträge bei  
Gerichten, Staats- und Kommunalbehörden,  
Finanzinstitutionen usw., Informationen,  
Fingerzeige in allen Angelegenheiten.  
**Biuro „Pomoc Prawno-Handlowa“**  
Warszawa, Nowy Swiat 28-16. 2140

**Genossenschaftsbank Poznań**  
**Bank Spółdzielczy Poznań**

Sp. z o. o.

Geschäftsstelle Bydgoszcz | Gdańska 162  
Oddział Bydgoszcz | Telefon 291, 374, 373.

Postcheckkonto Poznań Nr. 200 182. -- Girokonto: Bank Polski, Bydgoszcz.

Zloty- und Dollarwertkonten. -- -- -- Laufende Rechnung.  
Scheckverkehr :: An- u. Verkauf u. Verwaltung von Wertpapieren.  
An- u. Verkauf von Sorten und Devisen.

**Bank-Incassi.**

1802



Unsere anerkannten Frühjahrssaaten:

**Original Mahndorfer frühe gelbe Viktoriaerbse,**  
eingetragene D.-L.-G.-Hochzucht, ertragreichste und früheste Viktoriaerbse

**Original Heines Kolben - Sommerweizen,**  
D.-L.-G. - Hochzucht, stand im dreijährigen Durchschnitt der D.-L.-G.-  
Versuche mit der Wertzahl 110,8 (nächstbeste Sorte 102) bei weitem an erster  
Stelle, verträgt späte Aussaat bis Mitte Mai ist **flugbrandimmun.**

**Original Rimpaus roter Schlanstedter Sommerweizen**  
D.-L.-G.-Hochzucht, ertragreichste Sorte bei zeitiger Aussaat,

**1. Absaat Peragis Sommerweizen**  
äußerst lagerfeste, hocheertragreiche Neuzüchtung,

**Original Heines Frankengerste**

D.-L.-G.-Hochzucht, ertragreichste Gerste für bessere Böden, die hohe Düngergaben verträgt ohne zu lagern  
und 1927 im Lipier Sortenversuch an erster Stelle stand; erhielt auf der letzten Berliner Braugersten - Aus-  
stellung die meisten und höchsten Preise,

**Original Heines Hannagerste**

D.-L.-G.-Hochzucht, gilt heute in Deutschland für die beste und ertragreichste Gerste.

**1. Absaat Svalöfs Goldgerste**

lagerfeste, anspruchslose, ertragreiche Gerste von vorzüglicher Brauqualität,  
stellen wir hiermit zum Verkauf und stehen mit Muster und Angebot zu Diensten.

Es bewirkt den Verkauf ebenso die **Posener Saabaugesellschaft.**

**Dominium Lipie, Post und Bahn Gniwkowo.**

Das gute  
**Qualitätspiano**

prämiert mit der goldenen Medaille  
finden Sie in der

**Centrala Pianin**

Bydgoszcz, Pomorska 10  
Tel. 1738. gegenüber der Feuerwache. Tel. 1738.  
Mässige Preise. - Günstige Teilzahlungen,  
Niederlagen in Lodz und Lemberg.

**Prima Oberschles. Steinkohlen, Hüttenkoks**  
für Industrie u. Hausbrand, waggonweise und Kleinverkauf  
offert

**„Ge-Te-We“**  
Górnośląskie Towarzystwo Węglowe Katowice.

Kohlenverkaufsbüro des Konzerns  
**Giesecke Sp. Ake. :: Katowice**  
(früher Giesecke's Erben)

Filiale: **Bydgoszcz, Dworcowa 59.**  
Telefon 668 und 1593.

**Kinderwagen**  
auf Raten!



Koffer, Damen-Handtaschen, Aktentaschen sowie  
Tennisschläger und Tennisbälle  
zu vorteilhaften Preisen erhältlich bei

Tel. 13-60. **T. Bytomski, Dworcowa 15a.**  
Fabryka zabawek.

La feuerfeste  
**Schamottesteine**  
in verschiedenen Qualitäten  
**Schamotte-Platten**  
**Radial-Steine**  
für Generatoren und Kupolöfen  
**Schamotte-Mörtel**  
sowie sämtliche

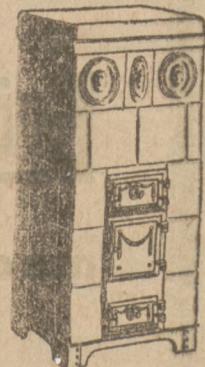
**Baumaterialien**  
**Oberschl. Steinkohlen**  
Hüttenkoks - Kloben und Kleinholz  
waggonweise und ab Lager frei Haus  
offert

**August Appelt**

BYDGOSZCZ  
Tel. 109 Naruszewicza 5. Tel. 109  
Gegründet 1875.

**Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art**

zum Kochen, Braten, Backen und  
Heizen in verschiedenen Größen  
bis zum Hotel-Herd.



**Transportable Kachel-Ofen**

ein allseitig anerkannt vorzüglicher  
Heizkörper! Vorzüglichste Kon-  
struktion. - Große Auswahl!!!

**Oskar Schöpfer**  
Bydgoszcz, Zduny 5.

**Drahtseile, Hanfseile, Drahtgeflechte**  
(speziell Dampfzug-  
seile empfohlen)



Fa. A. Zwierczowski i Ska,  
Poznań, Podgórna 10a.  
Kaufen Hanf- u.  
Flachs-Stroh in  
Wagenladungen.

**Achtung Herr Tischlermeister!**

Sie bedenken am günstigsten Ihren Bedarf an  
Möbel-, Sarg- und Baubehältnissen, sowie  
Leim, Schellack, Beizen, Matrassen, Marmor,  
Stühlen usw. nur in dem

**Spezialhaus für Tischlerei-  
und Sargbedarfs-Artikel**  
**S. Szulc, Bydgoszcz**  
Dworcowa 63. Tel. 840 und 1901.  
Größtes und ältestes Unternehmen dieser  
Branche in Großpolen.

**DIE ZEITSCHRIFT**  
**„DER WELTMARKT“**

enthält lehrreiche und anregende Auf-  
sätze über das deutsche Wirtschaftsleben  
und seine Gewerbezweige. Sie bringt  
essende Berichte über die je-  
weilige Wirtschaftslage  
die durch ausländische Wirtschafts-  
berichte ergänzt und abgerundet werden.

**Industrie und Handel finden in ihr  
einen warmen Förderer**  
in dem Bestreben, neue Absatzquellen  
im In- und Auslande zu erschließen. --  
Die Rubrik „Wege zum Erfolg“ birgt  
**eine Fülle von praktischen Rat-  
schlägen für die moderne  
Kundenwerbung**  
im In- und Auslande, für Verkaufspraxis  
und Geschäftsorganisation in sich und ist  
**eine Fundgrube für die praktische  
Betätigung!**

Probenummern kostenfrei durch  
**J. C. KÖNIG & EBHARDT, HANNOVER**  
Verlag „Der Weltmarkt“.



**BLASKOLIN**  
**BENZOL-SEIFE**  
wäscht und reinigt alles. - Reichspatent.

**25% billiger als überall!**

Damen-, Herren- und Kinder-Konfektion,  
Damenhüte, Damen- und Herren-Mäntel,  
Wolljacken, Strümpfe, Socken, Handschuhe,  
Kleider in großer Auswahl, sowie  
alle Kurzwaren empfiehlt am billigsten  
**Leon Dorożyński, Christl. Firma,**  
Bydgoszcz, Długa Nr. 49 (Ecke Jezuitka).



# Radion Ratschlag 3.

## Seiden- und Kunstseidenstrümpfe

Die kostbaren Strümpfe der Dame bedürfen besonderer Schonung, wenn sie lange halten und dabei immer gut aussehen sollen.

In Radion können sie beliebig oft gewaschen werden, die Strümpfe dann in handwarmer Brühe leicht auswaschen, in kaltem Wasser gut ausschweifen und zum Trocknen ausgebreitet hinlegen.

Stets wird bei dieser Behandlung der Strumpf glänzend sein und seinen seidigen Griff behalten.



## Aus Stadt und Land.

Bromberg, 18. Februar.

### Wettervorausage.

Die deutschen Wetterstationen künden für unsere Gebiete wenig veränderte Temperaturen, Bewölkung und leichte Niederschläge an.

### Der ausgereichte Finger.

Auf dem Kreuzigungsbild Grünwalds am Iffenheimer Altar steht der Täufer, mit ausgerecktem überlangen Finger auf den Mann am Kreuze weisend. Es ist, als wolle der Künstler damit alle Aufmerksamkeit der Beschauer auf diese Kreuzesgestalt richten.

So hat Johannes in der Tat gehandelt. Ob er Buße predigte, ob er taufte, ob er mit den Schreden des Gerichts drohte oder mit der Verheißung der Geisteserrettung lockte, immer zeigt er auf den, der da kommen sollte, als das Lamm Gottes der Welt Sünde zu tragen und das Reich Gottes zu bringen (Matth. 3, 11-12).

Alle Buhpredigt tut weh. So wenig Johannes sich scheute, den einzelnen Ständen ihre Sünden vorzuhalten oder den neugierigen Großstädtern so ins Gewissen zu reden, daß sie es nicht wieder losliessen, bis sie ihre Sünden bekant und die Taufe begehrt hatten, so wenig will das Evangelium den alten Adam in uns schonen. Buße hat etwas Erschütterndes, wenn sie ernst und wahr ist: sie macht alle eingebildete Herrlichkeit aufhoben. Sie stellt die Seele vor den Thron des Weltenrichters und redet ihr von dem zukünftigen Jorn. Aber in dem allen steht Jesus vor ihr, heiliges, als Richter und doch zugleich als einziger Retter. Buße ohne den Blick auf ihn müßte zur Verzweiflung führen. Oder sie bleibe unfruchtbar. Gott sucht Früchte der Buße. Die Frucht der Buße aber ist die völlige und willige Hinkehr zu Jesus Christus, als dem einzigen Retter und Erlöser, zu dem, der die Seele mit dem heiligen Geist und mit Feuer taufet. Freilich auch umgekehrt ist es richtig: Wie die Buße nicht sein kann ohne Glauben an den Heiland, so dieser Glaube an Sündenvergebung und Erlösung nicht ohne Buße. Das wäre leichtsinnig. Erst Johannes, dann Jesus!

In der Frauenkirche in Kopenhagen ist über dem Eingang das Reliefbild der Wüstenpredigt Johannes. Erst wer diese Tür durchschritten hat, tritt in die Kirche... und da grüßt ihn vom Altar die Gestalt des Herrn!

D. Blau, Posen.

Der heutige Wochenmarkt war sehr reichlich besetzt. Die Nachfrage war ebenfalls stark. Zwischen 10 und 11 Uhr forderte man für Butter 2,40-2,60, für Eier 2,30-2,50, Weißkäse 0,50-0,60, Käse 2-2,50. Auf dem Obst- und Gemüsemarkt forderte man für Apfel 0,40-0,70, Zwiebeln 0,80, Mohrrüben 0,15, Brunen 0,10, Weißkohl 0,20, Rosenkohl 1,20. Die Geflügelpreise waren wie folgt: Gänse 1,50

bis 1,80 pro Pfund, Hühner 4-5,00, Puten 10-14,00, Tauben 1,50. Für Fische zahlte man: Hechte 2,00, Plöbe 1,00, Barsch 1,00, grüne Serringe 0,40. Auf dem Fleischmarkt notierte man: Speck 1,60, Schweinefleisch 1,20-1,40, Kalbfleisch 1,20 bis 1,30, Rindfleisch 1,20-1,40 und Hammelfleisch 1-1,30.

In „Kriminalbeamter“. Ein Wohnungsinhaber, namens Renk, war gerichtlich zur Räumung seiner Wohnung verurteilt worden. Dem Verwalter des Hauses, namens Johann Drliński, dauerte die Räumungsfrist zu lange und er beschloß deshalb, ein seiner Ansicht nach probates Mittel anzuwenden, um den unliebhaften Einwohner auf der Stelle an die frische Luft zu setzen. Er nahm zu einem Bekannten, namens Wawrzyn Gaj, seine Zuflucht. Dann wurde folgendes ausgeführt: Gaj, von Beruf Maurer, begab sich ungekündet in die Wohnung des Renk, setzte eine Amtsmiene auf, stellte sich als Kriminalbeamter vor und forderte von dem eingekerkerten R. in strengem Amtston die sofortige Herausgabe der Wohnungsschlüssel. Der Trick gelang glänzend und der R. wurde auf Grund dieser noch nie dagewesenen Selbsthilfe richtiggehend „ermittelt“. Die beiden Akteure waren stolz auf ihre Heldentat. Der „Ermittelte“ erfuhr allzubald von dem Trick und erstatete sowohl gegen den Hausverwalter wie auch gegen den „Kriminalbeamten“ gerichtliche Anzeigen. Der Staatsanwalt erhob Anklage und beide mußten sich nun vor Gericht verantworten. Der schneidige „Kriminalbeamte“ gab an, daß er erstens bei Ausübung seiner „amtlichen Funktion“ sehr betrunken gewesen und zweitens von dem Verwalter dazu verleitet worden sei. Der letztere bestritt wiederum, den G. überredet zu haben. Der „Ermittelte“, als Zeuge vernommen schilderte genau den Vorgang, wie oben wiedergegeben. Der Vertreter der Staatsanwaltschaft beantragte für beide Angeklagten Geldstrafen von je 30 zł oder drei Tage Gefängnis, wogegen der Verteidiger Freisprechung beantragte, mit dem Hinweis darauf, daß der Verwalter sich den G. nur als Zeugen mitgenommen hatte. Ferner sei erwiesen, daß G. stark betrunken war und er sei daher aus diesem Grunde unglaubwürdig. Das Gericht machte sich jedoch ein wesentlich anderes Bild von der Affäre und fällte folgendes Urteil: Gaj fünf Tage Gefängnis mit Bewilligung einer Bewährungsfrist, Drliński 50 zł Geldstrafe oder fünf Tage Gefängnis. Die Kosten des Verfahrens müssen die Verurteilten tragen.

In Allerlei aus dem Gerichtssaal. Wegen fahrlässigen Meineides wurde die Ehefrau Stanisława Matyszevska aus Labitzin vom hiesigen Bezirksgericht zu drei Monaten Gefängnis verurteilt. Sie beantragte die Durchführung der Revision, und da diese begründet war, ordnete das Appellationsgericht die nochmalige Verhandlung an. Diese Verhandlung ergab ein wesentlich anderes Bild der Angelegenheit und die Schuldlosigkeit der M. Der Staatsanwalt beantragte daraufhin die Freisprechung, die das Gericht aus sprach. Der sechsjährige Johann Suda aus Wisfel, Kreis Wirsis, leistete in der dortigen katholischen Kirche Dienst bei der Messe. Dies hinderte ihn jedoch nicht, in einem unbewachten Augenblick einen Opferkasten in der Kirche zu erschleichen und daraus einen Geldbetrag von 12 zł zu stehlen. Außer-

dem hat S. noch andere Diebstähle auf dem Kirchhof. Er brach mit zwei gleichaltrigen Burischen namens Bronisław Korpak und Felix Grzeskowiak in den Laden eines Kaufmanns ein. Dort stahlen alle drei einen kleineren Geldbetrag, Werkzeuge und Fahrradteile. Alle drei hatten sich vor der zweiten Strafkammer des Bezirksgerichts zu verantworten und waren geständig. Der Staatsanwalt beantragte für S. zwei Monate, für K. und G. je zwei Wochen Gefängnis. Das Gericht verurteilte Suda zu zwei Monaten und Korpak zu einem Monat Gefängnis. Grzeskowiak wurde mangels Erkenntnisses der strafbaren Handlung freigesprochen. — Wegen eines Einbruchdiebstahls ist der Arbeiter Alexander Geisler aus Langenau, Kreis Bromberg, angeklagt. G. stahl aus dem verschlossenen Stall einer Frau fünf Hühner. Der Angeklagte wurde, dem gleichen Antrage des Staatsanwalts entsprechend, zu fünf Monaten Gefängnis verurteilt. — Felix Filipowski aus Janowitz ist beschuldigt, in der Nacht zum 6. November bei einem Gärtner drei Kaninchen gestohlen zu haben. Der Angeklagte bestritt die Tat und bemühte sich, die indirekten Beweise zu widerlegen. Der Staatsanwalt hielt ihn für überführt und beantragte einen Monat Gefängnis. Das Gericht sprach ihn mangels ausreichender Beweise frei.

In Im Gerichtssaal verhaftet wegen dringenden Verdachts des wissentlichen Meineides wurde am gestrigen Freitag der Arbeiter Jozef Bójak aus dem Kreise Wirsis.

Gefunden wurde in der Brückenstraße ein Bund Schlüssel, das vom 1. Polizeikommissariat, Neuer Markt 1, abgeholt werden kann.

Einbrecher drangen in der Nacht vom 15. zum 16. d. M. in den Stall der Witwe Maria Reinhold, Schwedenbergstraße 62, ein und stahlen ein Ferkel, fünf Hühner und eine Gans.

Auf dem Wochenmarkt bestohlen wurde ein Paul Romowski, Parkstraße 11 wohnhaft. Man entwendete ihm die Brieftasche mit Dokumenten und etwas Bargeld.

Verhaftet wurden im Laufe des gestrigen Tages eine Person wegen Körperverletzung und zwei Diebe.

### Vereine, Veranstaltungen etc.

- Männerturnverein Bromberg. Dienstag, den 11. Februar, nach dem Turnen: Bahnachtsstreich im Vereinslokal. (2781)
- D. G. f. u. u. W. Donnerstag, den 1. März, abends 8 Uhr, im Zivilkassan, Dr. Erich Draß, Vektor der Vortragsumt an der Universität Berlin: „Spielmannsballetten und Schwänke“. (2773)
- Handwerker-Frauenvereinigung. Montag, den 20. d. M.: Mitglieberzusammenkunft im Glogium, 4 Uhr. Kinderchor, Terzette, Solovorträge. (2760)

Hauptgeschäftsführer: Gottfried Starke; verantwortlicher Redakteur für den redaktionellen Teil: Johannes Krufe; für Anzeigen und Inserate: Edmund Praggobakt; gedruckt und herausgegeben von A. Dietmann & Co. o. V. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 16 Seiten

## Die Insel der Träume.

Stilze von Werner Bartels.

Ich stand auf der Höhe und sah die Wolken wandern. Sie zogen über das kahle, abgestorbene Gras der eintönigen Heide nach Süden. Meine Sehnsucht flog mit ihnen aus dem grauen Winterland in den Frühling.

Da küßte ich heim in meine Stube, warf meine Sachen in die Tasche und fuhr nach dem Süden. Tag und Nacht trugen mich die klappernden Räder durch den Winternebel der Ebene hinein in die schneeigebirgigen Berge. In kalter Pracht harrten die Eisriesen auf mich herab, erdrückend, als wollten sie den Flüchtling fangen. Dröhnend kroch die Wagenachse durch den engen, dunklen Schlund des Tunnels.

Da öffnete sich die Winternis des Berges, vor mir lag der lachende Frühling mit blühenden Maulbeeren grünenden Wäldern, keimenden Oliven und zu meinen Füßen der See, wie ein Becken aus Türkis. Über allem wölbte sich der Himmel in fleckenlosem Blau.

Ich wanderte zu Fuß am Felsufer entlang. In der alten Scalfigerburg, die hoch über dem Wasser hing, kehrte ich ein. Ich schlief im hohen Turmzimmer, das Geschlechter hatte kommen und gehen sehen, und durch meine Träume schritten Männer in klirrendem Eisenpanzer und pelzgefütterten Röcken, Frauen in rauschenden Seidenschleppen und hohen, bändergeschmückten Hauben.

Am frühen Morgen weckte mich der warme Sonnenschein, der über mein Gesicht huschte. Ich sprang hoch und trank in durstigen Zügen die Pracht des irdischen Paradieses unter mir. Als schmales, blaues Band wand sich der See um die Berge, Mandelbäume blühten, mattgrün ließen Olivenwälder die Hänge hinan, und über ihnen glänzten im azurnen Himmel die weißen Zacken der Schneeberge. Drüben in der Bucht sah ich eine Insel und hell blinkte ein Haus zu mir herüber.

Ich fragte den Wirt, der die alte Burg zum Fremdenheim gemacht, nach der Insel. „Wir Einheimischen nennen sie ihrer Gärten wegen die Blumeninsel, doch den Deutschen, die der See besuchen ist sie die „Insel der Träume“. Die Bewohner kennen wir nicht. Ein junges Mädchen lebt drüben im weißen Haus; nur ein alter Gärtner und seine Frau

sind bei ihr. Der Alte kommt mit dem Boot herüber und holt den Lebensbedarf. Sonst wissen wir nichts von der Insel.“

Ich blickte lange nach dem Eiland hinüber. Etwas Unfassbares, Unbekanntes zog mich dorthin. Da nahm ich ein Boot und fuhr mit Mastkasten und Staffelei hinaus auf den See.

Lange lag ich still vor der „Insel der Träume“. Ihr grasbewachsenes Ufer stieg grün aus dem blauen Wasser empor. Eine weiße Treppe schlang sich aus dem See zu einer schimmernden Terrasse hinauf. Niedere Palmen, Zitronenbäume und Lebensbäume säumten sie. Hinter ihr leuchtete das Haus in blendendem Weiß, umstanden von schwarzen Zypressen. Rings umher dehnten sich Felder von gelben und weißen Narzissen, von blauem Krokus und zarten Hyazinthen. Im Hintergrunde reckten sich die dunklen Seeufer und über ihnen die Berge im ewigen Schnee. Eine Insel der Träume.

Da trat eine schlank Frauengestalt im weißen Kleid auf die Terrasse. Mich zog ein unwiderstehliches Verlangen hinüber zum Eiland, zu ihr. Ich lenkte mein Boot zur weißen Treppe und stieg die Stufen hinauf. Vor mir stand ein junges Mädchen, lieblich, wie die Herrin dieses Paradieses nur sein konnte. Der leichte Wind strich ihr durch die blonden Locken, fragend blickten mich die blauen Augen an, und die Schen vor dem Unbekannten rötete ihr die Wangen.

Ich grüßte verlegen und suchte nach Worten, die mein Eindringen in fremden Besitz erklären sollten. Da bat ich sie um Erlaubnis, das Haus und die Blumenfelder, den See und die Berge malen zu dürfen. Sie sah mich prüfend an, und ihr Blick schien mir unendlich traurig. Schließlich gewährte sie mir die Bitte.

Ich malte die Insel. Wie ein süßer Traum war es über mich gekommen, und ich glaube nicht mehr in der Wirklichkeit zu leben. Erst sah ich das Mädchen von weitem mein Tun beobachten; doch als ich zum dritten, vierten Mal die Insel besuchte, trat es näher zu mir heran. Wir sprachen taum miteinander, und doch verstand uns etwas Unfassbares, ein stummendes Verstehen. Mir war es, als leite ihr Auge meine Hand, und die „Insel der Träume“ gewann auf meiner Leinwand Leben und Wärme.

Somit bat ich, auch sie auf diesem Bilde malen zu dürfen. Und ich umgab die schlank Gestalt mit blauen Hyazinthen

und Krokus, gelben und weißen Narzissen und schwarzen Zypressen. Ich malte das Wetterwerk meines Lebens.

Als ich das Bild vollendet hatte — drei, vier Wochen waren vergangen wie im Traum — schenkte ich es ihr. Sie wehrte ab und wollte die Gabe zurückweisen. Aber ich drängte es ihr auf, und sie trug es ins Haus. Ich war glücklich, und doch hatte ich noch nicht ihre Hand in der meinen gehalten. Ein Rausch durchstobte mich beim Gedanken, daß ich vielleicht die Herrin der Trauminsel einst mein eigen nennen dürfte.

Und ich kam wieder zum Eiland im blauen See; hatte keine Erklärung mehr für mein Kommen, und suchte auch keine. Die Herrin der Insel verstand mich. Sie schenkte mir erwarret zu haben, denn sie stand auf der Terrasse und sah mich entgegen. Wir gingen zusammen durch die Blumenwälder, sahen über den leis gekrümmten Spiegel des Sees und setzten uns auf eine Bank von weißem Marmor im Angesicht der Schneeberge.

Sie war erreat, und schien mir doppelt schön in ihrer Erregung. Die Wangen blühten rot unter dem lockigen Haar und über der Brust zitterte das düstige Kleid. Da vergaß ich die Welt um mich und stammelte Worte der Liebe. Sie ließ mich gewähren und sah mich träumend zu tauschen.

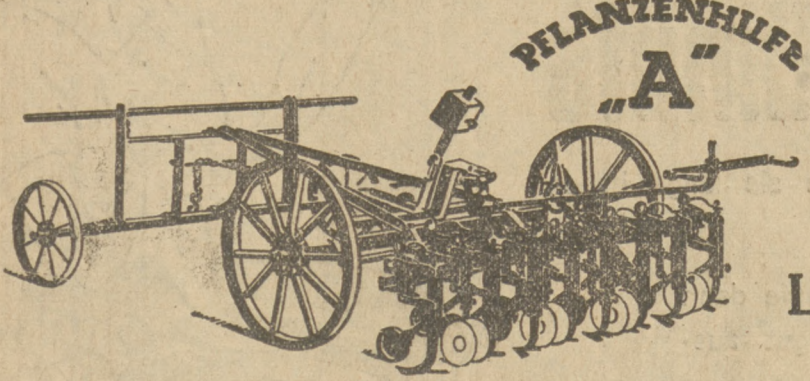
Doch plötzlich richtete sie sich auf und sagte leise, unendlich traurig: „Rücken Sie mich, gehen Sie von der Insel und kommen Sie nicht wieder! Sie ist mein Grab, und ich bin eine Tote!“ Ich starrte sie an. Da wies sie mir die Flächen ihrer schmalen, zarten Hände, und vor meinen Augen tanzten kahle, weiße Flecken — die Zeichen der Lepra.

Ich sank auf der Bank zusammen und grub das Gesicht in meine Hände. Die Welt schien mir einzufrieren.

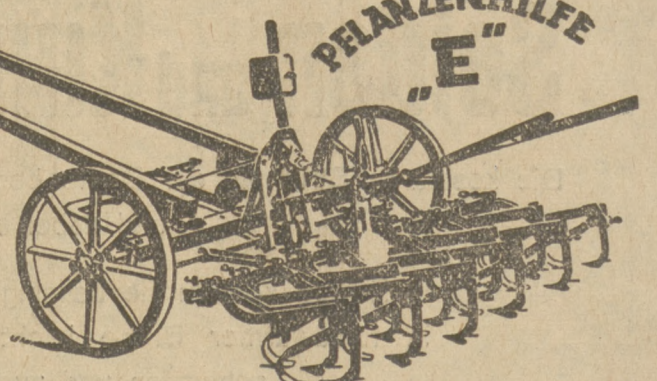
Wie lange ich saß, weiß ich nicht. Die Sonne ging hinter den Schneebergen unter, als mich der alte Gärtner weckte. Er führte mich zum Boot hinunter und fuhr mich über den See. Wir sprachen nichts. Er blickte mir nur traurig nach, als ich taumelnd wie ein Trunkener zur Burg hinauffragte. — Am anderen Tag fuhr ich zurück in die Heimat. Wieder stand ich auf der Höhe und sah die Wolken wandern. Sie zogen über das kahle, junge Grün der Heide nach Süden. Meine Sehnsucht flog mit ihnen zur Insel der Träume, fern und unerreichbar im blauen See.



# Hackmaschinen, Pflanzenhilfe



**Unerreicht**  
in  
**Leistung und Qualität**



mit Parallelogrammen für Großbetriebe

mit Hackhebeln für kleinere Betriebe

Seit Jahrzehnten bekannt und bewährt, arbeitet sie auf den verschiedensten Bodenarten und unter den ungünstigsten Bedingungen anerkannt gut und störungsfrei.

Stabil gebaut, ist die Maschine doch leicht im Zuge, bequem zu handhaben im Einsetzen und Ausheben des Hackrahmens, genau und leicht zu steuern, mit Verriegelung des Hackrahmens versehen, mit Schnittwinkeleinstellung, beispiellos in der Gesamtkonstruktion.

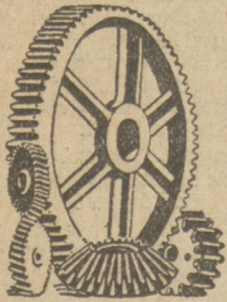
In den Ausführungen als Parallelogramm- und Hebelhackmaschine sind die Hackmaschinen „Pflanzenhilfe“ für jeden Landwirtschaftsbetrieb unentbehrlich, denn sie sind Ihr Helfer in Arbeit und im Verdienst.

Ab Lager Bydgoszcz in sämtl. Breiten von 1.5 bis 4 m zu günstigen Preisen und Bedingungen sofort lieferbar.

Original-Ersatzteile stets am Lager.

## Gebrüder Ranme, Bydgoszcz.

Fräst und liefert nach Muster oder Angabe auf präc. Automaten sämtliche:



**Schneckenwellen  
Schneckenräder  
Stirnräder  
Spiralräder  
Konische Zahnräder**

aus Guß-Stahl, gehärtet und zementiert bis Modul 10 Durchmesser 600 mm, auch andere Massenartikel  
Spez. Zentrifugenersatzteile für sämtl. Systeme

**Piotr Nowacki**

Fabryka centryfug „Halka“  
Telefon Nr. 910 Bydgoszcz ul. Rycerska 6

## 18 Wählerversammlungen. 18 Wählerversammlungen.

Auf Grund des § 1 des Gesetzes vom 5. August 1922 betr. Vorwahlen finden an folgenden Orten Wählerversammlungen statt:

Am 20. Februar, nachmittags 2 1/2 Uhr  
in Gogolin, Kreis Bromberg, im Gasthaus Reis

nachmittags 5 1/2 Uhr  
in Wistitno, Kr. Bromberg, im Gasthaus Robs Nachf.  
Redner in beiden Orten Herr Chefredakteur Panitzsch und Herr Oberleutnant Graebe.

Am 21. Februar, nachmittags 3 1/2 Uhr  
in Wiffel (Wjstota), Kreis Wirsitz, im Gasthaus Wolfram  
nachmittags 6 1/2 Uhr  
in Lobsens, Kreis Wirsitz, im Gasthaus Wietzorek

Redner in beiden Orten Herr Studienrat Heideck und Herr Rittergutsbesitzer Wirsitz.

Am 19. Februar, nachmittags 3 Uhr  
in Galtkirch (Sablino), Kr. Gubin, i. Gasthaus Thielmann  
Redner Herr Rittergutsbesitzer Rüst u. Herr Dobbermann.

Am 18. Februar, nachmittags 6 Uhr  
in Barcin, Kreis Gostynin, fällt aus.  
18 Deutscher Hauptwahlausschuss

Auf Grund des § 1 des Gesetzes vom 5. August 1922 betr. Vorwahlen werden im Kreise Wirsitz am

Mittwoch, den 22. Februar  
in Dreidorf (Dzierzno)

nachmittags 4 Uhr, im Gasthof Janowicz, und  
in Saxaren (Dziekiarnia)

nachmittags 6 Uhr, im Gasthof Witt  
Wählerversammlungen

stattfinden, bei denen die Sejm Kandidaten der Liste 18, Gutsbesitzer Wirsitz - Erlau und Chefredakteur Starke - Bromberg sprechen werden.

(-) gez. Wirsitz. (-) gez. Starke.

## Wählerversammlungen.

Auf Grund des § 1 des Gesetzes vom 5. August 1922 betr. Vorwahlen werden folgende Wählerversammlungen stattfinden:

Donnerstag, den 23. Februar, nachm. 4 Uhr  
Briesen, Kr. Schwetz, Gasthaus Treichel  
Redner: Dr. v. Roerber, ehem. Sejmabg. Moritz

abends 6 Uhr  
Zopolno, Kr. Schwetz, Gasthaus Eisenberger  
Redner: dieselben

abends 8 Uhr  
Grutschno, Kr. Schwetz, Gasthaus Paabte  
Redner: dieselben

Freitag, den 24. Februar, mittags 12.30 Uhr  
Zerespol, Kr. Schwetz, Bahnhofshotel Schulz  
Redner: dieselben

nachm. 5 Uhr  
Dische, Kr. Schwetz, Restaurant Rosenberg  
Redner: dieselben

abends 8 Uhr  
Schwetz, Restaurant Kowalek  
Redner: dieselben und Duday - Graudenz

abends 8 Uhr  
Sonabend, den 25. Februar, nachm. 5 Uhr  
Schönthal, Kr. Graudenz, Gasthaus Blum  
Redner: Dr. v. Roerber

abends 8 Uhr  
Graudenz, Hotel Goldner Löwe  
Redner: Dr. v. Roerber, Ritter - Strelno, Duday

abends 8 Uhr  
Sonntag, den 26. Februar, mittags 1 Uhr  
Boglershausen, Kr. Strasburg, Hotel Paul  
Redner: Dr. v. Roerber, Hasbach, Duday

nachm. 2.30 Uhr  
Gr. Leiffenau, Kr. Graudenz, Gasthaus Winkler  
Redner: dieselben

abends 6 Uhr  
Lessen, Kr. Graudenz, Hotel pod Biazym Drtem (Spitzer)  
Redner: dieselben

abends 6 Uhr  
Montag, den 27. Februar, nachm. 3 Uhr  
Rehden, Kr. Graudenz, Hotel Polonia  
Redner: dieselben

abends 6 Uhr  
Neuenburg, Kr. Schwetz, Hotel Borkowski  
Redner: dieselben

abends 8 Uhr  
Hilmarsdorf, Kr. Schwetz, Gasthaus Bodammer  
Redner: dieselben.

gez. Dr. v. Roerber gez. Hasbach gez. Moritz gez. Duday.

Jede Dame gebraucht jetzt nur noch  
Lehmann's Augenbrauen-Farbtönverstärker.

Spielend leichte Anwendungsform. Licht- und waschecht. Der schmierende Augenbrauenstift nicht mehr nötig. Erhältlich in Drogerien Friseurgeschäften und Parfümerien. 2391

Chile-salpeter,  
Schwefels. Ammoniak  
Kalisalzt  
42%  
Kainit  
und  
Thomas-mehl  
empfehlen ab Lager  
Landw. Ein- und Verkauf-Verein  
Bydgoszcz-Bielawki.  
Telefon 100.

**Möbel**  
empfehle unter günstigen Bedingungen:  
Kompl. Speisezimmer, Schlafzimmer, Küchen, sowie einz. Schränke, Tische, Bettst., Stühle, Sofas, Sessel, Schreibtische, Herren-Zimmer u. a. Gegenstände. 1796  
M. Wichowiat, Długa 8. Tel. 1651

## Baltisch-Amerikanische Linie



Warszawa Marszałkowska Nr. 116.  
Einzige direkte Ozean-Verbindung mit d. Vereinigten Staaten u. Canada veranstaltet in der 1. Hälfte des Jahres 1928 unt. Leitung von Spezialführern:  
4 äußerst billige Ausflüge auf dem Mittelländischen Meer auf eigenem Eil-Dampfer „POLONIA“.  
III. Ausflug: Osternreise nach Spanien, Portugal, Marokko. Karwoche in Sevilla. Ab 30. März bis 14. April 1928.  
IV. Ausflug: Große Rundreise auf d. Mittel-ländisch. Meer vom 16. April bis 1. Mai 1928.  
V. Ausflug: Reise nach dem Heiligen Land (Große Orientreise) v. 3. Mai bis 27. Mai 1928.  
VI. Ausflug: Reise nach den Vereinigten Staaten Nordamerikas vom 30. Mai bis 12. Juli 1928.  
Preis jedes Ausfluges mit voller vorzüglicher Verpflegung auf dem Bord des Schiffes beträgt:  
III. und IV. Ausflug ab zł 599.20  
V. „ „ „ „ „ 1.027.20  
VI. „ „ „ „ „ 1.541.00

Nähere Details und Anmeldungen nimmt die Baltisch Amerikanische Linie, Warszawa, Marszałkowska 116, entgegen, sowie die Büros: Lwów, Na Błonie Nr. 2, Tarnopol, Pilsudskiego 19, Kraków, Lubicz 3, Kowel, Kolejowa 65 sowie sämtliche Geschäftsstellen des Poln. Reisebüros „Orbis“, internationale Schlagen-Gesellschaft und Polnischer Touristen-Club. — Prospekte auf Wunsch gratis.

## Schmierseife

aus garant. reinem Leinöl mit Korn, ferner  
Beilchenfeifenpulver Polar  
mit Geschenken,  
echte Capo-Kalinus  
(aus garantiert reinem Leinöl),  
42% fetthaltig, bietet günstig an

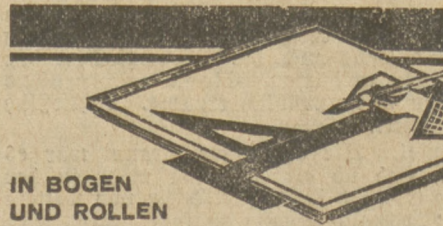
Juljan Król, Fabryka chem., Nowy Rynek 11.

## Fr. Hartmann, Oborniki

Gartenbaubetrieb und Samenhandlung offeriert seine großen Vorräte in Feld-, Gemüse- u. Blumensamen bester Qualität erster Quecklin-burger und anderer Züchter.  
Spezialität:  
Beste erprobte Markt- und Frühgemüse, Futterrüben, Ecken-dorfer Riesen-Walzen, Futtermöhren, Wruken u. dergl. Gemüse- und Blumensamen in kolorierten Tüten. Obstbäume in best. Sorten Beerensträucher, Zier-sträucher u. mehrere tau-sende Mahonienpflanzen. Erdbeer-, Spargel- und Rhabarberpflanzen. Rosen la in Busch- und Hochstamm. Frühjahrs-blumenstauden und aus-dauernde Stauden zum Schnitt. - Massenvorräte Edel-Dahlien in ca. 50 Prachtsorten. Gladiolen neueste amerikanische Riesen.  
N. B. Günstige Gelegenheit für Wiederverkäufer und größeren Bedarf. 2675  
Der Betrieb umfaßt etwa 75 Morgen. Das neue illustrierte Preisverzeichnis gratis.



## ZEICHENPAPIER



IN BOGEN UND ROLLEN  
A. DITTMANN T. Z. O. P.  
BYDGOSZCZ  
JAGIELLOŃSKA Nr. 16, DWORCOWA Nr. 6

## Für Gärtnereien und Liebhaber Gladiolen

Amerita rosa ganz echt, große Knollen, 100 Stk. 35 zł. Bestand dieser Gattung über 10000 Stk.  
Knollenbegonien zieleblumig, in schönst. Farben, die Hälfte gefüllte bei 100 Stk. 35 zł empfiehlt 2669  
Gartenbaubetrieb J. Wiśniewski, Bydgoszcz, Hauptgeschäft Gdańska 153.

## Stoffe

2730 für Anzüge, Paletots, Mäntel, Hosen, Kostüme usw., sämtliche Futterstoffe, wirklich billig nur bei Otto Schreiter, Tuchhandlung, ulica Gdańska Nr. 164, Verkauf im 1. Stock.

## Prima oberschlesische Steinkohle

und Hüttenkoks Brennholz und beste Buchenholzkohle liefert Andrzej Burzynski ul. Sienkiewicza 47 Telefon 246 2615